

Dansk udgave

Retsforskrifter

51. årgang

25. juli 2008

Indhold

- I Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk

FORORDNINGER

- ★ Rådets forordning (EF) nr. 705/2008 af 24. juli 2008 om ophævelse af forordning (EF) nr. 243/2008 om indførelse af visse restriktive foranstaltninger over for de illegale myndigheder på Anjouan i Unionen Comorerne 1
 Kommissionens forordning (EF) nr. 706/2008 af 24. juli 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 2
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 707/2008 af 24. juli 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 952/2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 for så vidt angår forvaltning af det indre marked for sukker og kvoteordningen 4
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 708/2008 af 24. juli 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 1266/2007 for så vidt angår betingelserne for undtagelse af visse dyr af modtagelige arter fra udtransportforbuddet i Rådets direktiv 2000/75/EF ⁽¹⁾ 18
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 709/2008 af 24. juli 2008 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår brancheorganisationer og brancheaftaler i tobakssektoren 23
- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 710/2008 af 24. juli 2008 om fastsættelse for produktionsåret 2008/09 af de vejningskoefficienter, der skal anvendes ved beregning af EF-markedsprisen for slagtede svin 28
 Kommissionens forordning (EF) nr. 711/2008 af 24. juli 2008 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand 30

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

Pris: 18 EUR

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

Kommissionens forordning (EF) nr. 712/2008 af 24. juli 2008 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for sirup og andre sukkerprodukter i uforarbejdet stand	32
Kommissionens forordning (EF) nr. 713/2008 af 24. juli 2008 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 900/2007	34
Kommissionens forordning (EF) nr. 714/2008 af 24. juli 2008 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1060/2007	35
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 715/2008 af 24. juli 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 474/2006 om opstilling af fællesskabslisten over luftfartsselskaber med driftsforbud i Fællesskabet ⁽¹⁾	36
Kommissionens forordning (EF) nr. 716/2008 af 24. juli 2008 om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I	52

DIREKTIVER

★ Kommissionens direktiv 2008/75/EF af 24. juli 2008 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF med henblik på at optage kuldioxid som et aktivt stof i bilag I hertil ⁽¹⁾	54
--	----

II <i>Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk</i>	
---	--

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

Kommissionen

2008/610/EF:

★ Kommissionens beslutning af 24. juli 2008 om ændring af beslutning 2008/155/EF for så vidt angår visse embryonindsamlingsteam og embryonproduktionsteam i Canada og USA (meddelt under nummer K(2008) 3748) ⁽¹⁾	57
---	----

III <i>Retsakter vedtaget i henhold til traktaten om Den Europæiske Union</i>	
---	--

RETSAKTER VEDTAGET I HENHOLD TIL AFSNIT V I EU-TRAKTATEN

★ Rådets fælles holdning 2008/611/FUSP af 24. juli 2008 om ophævelse af fælles holdning 2008/187/FUSP om restriktive foranstaltninger over for den ulovlige regering på øen Anjouan i Unionen Comorerne	59
--	----



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

★ Rådets fælles aktion 2008/612/FUSP af 24. juli 2008 om udnævnelse af Den Europæiske Unions særlige repræsentant for Afghanistan	60
★ Rådets afgørelse 2008/613/FUSP af 24. juli 2008 om gennemførelse af fælles holdning 2004/694/FUSP om yderligere foranstaltninger til støtte for den effektive gennemførelse af mandatet til Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende Det Tidligere Jugoslavien (ICTY)	63
★ Rådets afgørelse 2008/614/FUSP af 24. juli 2008 om gennemførelse af fælles holdning 2004/293/FUSP om forlængelse af foranstaltningerne til støtte for den effektive gennemførelse af mandatet til Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende Det Tidligere Jugoslavien (ICTY)	65



I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 705/2008

af 24. juli 2008

om ophævelse af forordning (EF) nr. 243/2008 om indførelse af visse restriktive foranstaltninger over for de illegale myndigheder på Anjouan i Unionen Comorerne

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 60 og 301,

under henvisning til Rådets fælles holdning 2008/611/FUSP af 24. juli 2008 om ophævelse af fælles holdning 2008/187/FUSP om restriktive foranstaltninger over for den ulovlige regering på øen Anjouan i Unionen Comorerne ⁽¹⁾,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Efter at have overvejet anmodningen om støtte fra formanden for Den Afrikanske Unions Kommission vedtog Rådet fælles holdning 2008/187/FUSP ⁽²⁾ om restriktive foranstaltninger over for den ulovlige regering på øen Anjouan i Unionen Comorerne samt visse dertil knyttede personer. De i nævnte fælles holdning omhandlede restriktive foranstaltninger omfatter bl.a. indefrysning af pengemidler og økonomiske ressourcer tilhø-

rende de pågældende personer; foranstaltningerne blev i Fællesskabet gennemført ved Rådets forordning (EF) nr. 243/2008 ⁽³⁾.

(2) Efter det militære indgreb den 25. marts 2008 og retableringen af Unionen Comorerne regerings myndighed på øen Anjouan skal disse restriktive foranstaltninger, der er indført ved fælles holdning 2008/611/FUSP, ifølge fælles holdning 2008/187/FUSP ophæves.

(3) Forordning (EF) nr. 243/2008 bør derfor ophæves —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EF) nr. 243/2008 ophæves.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 2008.

På Rådets vegne

B. HORTEFEUX

Formand

⁽¹⁾ Se side 59 i denne EUT.

⁽²⁾ EUT L 59 af 4.3.2008, s. 32.

⁽³⁾ EUT L 75 af 18.3.2008, s. 53

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 706/2008**af 24. juli 2008****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelandsprodukter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 25. juli 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 510/2008 (EUT L 149 af 7.6.2008, s. 61).

⁽²⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1. Senest ændret ved forordning (EØF) nr. 590/2008 (EUT L 163 af 24.6.2008, s. 24).

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	MK	27,8
	TR	83,4
	ME	25,6
	XS	23,3
	ZZ	40,0
0707 00 05	MK	27,4
	TR	106,2
	ZZ	66,8
0709 90 70	TR	97,2
	ZZ	97,2
0805 50 10	AR	86,1
	US	66,3
	UY	58,4
	ZA	104,4
	ZZ	78,8
0806 10 10	CL	57,4
	EG	135,0
	IL	145,6
	TR	138,6
	ZZ	119,2
0808 10 80	AR	95,0
	BR	109,6
	CL	104,9
	CN	73,1
	NZ	115,4
	US	98,6
	UY	80,0
	ZA	84,8
	ZZ	95,2
	0808 20 50	AR
CL		94,7
NZ		97,1
ZA		90,0
ZZ		88,2
0809 10 00	TR	170,4
	US	186,2
	ZZ	178,3
0809 20 95	TR	407,8
	US	314,8
	ZZ	361,3
0809 30	TR	157,0
	ZZ	157,0
0809 40 05	IL	117,6
	XS	82,7
	ZZ	100,2

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 707/2008

af 24. juli 2008

om ændring af forordning (EF) nr. 952/2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 for så vidt angår forvaltning af det indre marked for sukker og kvoteordningen

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 40,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽²⁾, særlig artikel 50, stk. 1, sammenholdt med artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Hvidt sukker, der er fremstillet i en given virksomhed i et givet produktionsår, kan videreforarbejdes til hvidt sukker på særlige betingelser. I henhold til artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 952/2006 ⁽³⁾ er sukkerproduktion udtrykt i den samlede mængde hvidt sukker, som en given virksomhed har fremstillet i et produktionsår. For at undgå dobbelttælling er det nødvendigt fra denne produktion at udelukke hvidt sukker, som er et resultat af videreforarbejdning af hvidt sukker.
- (2) Der er i artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 952/2006 fastsat to metoder til at fastlægge sirups sukkerindhold afhængigt af, om denne sirup betragtes som et mellemprodukt eller ikke betragtes som et mellemprodukt. Da den ene metode er forældet, er det hensigtsmæssigt at foretage en forenkling ved kun at henvise til den anden metode, der er baseret på indholdet af sukker, der kan ekstraheres. I det særlige tilfælde med sirup fra invert-sukker er det imidlertid nødvendigt at henvise til

HPLC-metoden (højtryksvæskrokromatografi), der ud fra en teknisk synsvinkel er den eneste mulige. Endelig er det i betragtning af de tekniske fremskridt hensigtsmæssigt kun at nævne den refraktometriske metode til at bestemme tørstofindholdet. Ændringerne bør gælde fra den 1. oktober 2008 for at sikre, at sukkerproducenternes berettigede forventninger kan opfyldes.

- (3) Artikel 6, stk. 3, i forordning (EF) nr. 952/2006 definerer virksomhedernes produktion, som omhandlet i den fælles markedsordning for sukker, i det specielle tilfælde, hvor en virksomhed outsourcer produktion til en anden virksomhed. Denne outsourcete produktion anses for at være kommittentens produktion, hvis visse betingelser er opfyldt, inkl. det tilfælde hvor forarbejderens og kommittentens samlede sukkerproduktion er højere end summen af deres kvoter. Denne betingelse blev tilpasset i lyset af den forebyggende tilbagetrækning, der blev vedtaget for produktionsåret 2006/07, således at den vedrører summen af forarbejderens og kommittentens tærskler for forebyggende tilbagetrækning i stedet for summen af kvoterne. Kommissionens forordning (EF) nr. 290/2007 af 16. marts 2007 om fastsættelse for produktionsåret 2007/08 af den procentdel, der er omhandlet i artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 ⁽⁴⁾, indførte en tærskel for forebyggende tilbagetrækning for produktionsåret 2007/08. Rådets forordning (EF) nr. 1260/2007 ⁽⁵⁾, der ændrede forordning (EF) nr. 318/2006, har en bestemmelse om, at Kommissionen hvert år skal træffe beslutning om en eventuel tærskel for forebyggende tilbagetrækning. Det er derfor nødvendigt at ændre betingelsen for den outsourcing, der er fastsat i artikel 6, stk. 3, litra b), i forordning (EF) nr. 952/2006, således at den vedrører summen af forarbejderens og kommittentens tærskler for forebyggende tilbagetrækning i stedet for summen af kvoterne.

- (4) Det er nødvendigt at sørge for gensidig bistand mellem medlemsstaterne for at sikre en effektiv kontrol.

- (5) Præferencesukkerimport i Fællesskabet fra AVS-staterne og fra de mindst udviklede lande vil fra den 1. oktober 2009 stige gradvist. Det forventes, at denne import i 2012 vil dække mere end 25 % af EF's sukkerforbrug. Prisindeforordningen bør derfor omfatte de priser og mængder for importeret råsukker og hvidt sukker fra disse lande, som nu findes i databasen i De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor.

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1260/2007 (EUT L 283 af 27.10.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 510/2008 (EUT L 149 af 7.6.2008, s. 61).

⁽³⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 39. Ændret ved forordning (EF) nr. 551/2007 (EUT L 131 af 23.5.2007, s. 7).

⁽⁴⁾ EUT L 78 af 17.3.2007, s. 20. Ændret ved forordning (EF) nr. 1263/2007 (EUT L 283 af 27.10.2007, s. 15).

⁽⁵⁾ EUT L 283 af 27.10.2007, s. 1.

- (6) Indberetningen af sukkerpriser til prisregistreringssystemet finder sted som en overgangsordning med kvartalsvise indberetninger til Kommissionen fra godkendte erhvervsdrivende. Der er udarbejdet et endeligt, elektronisk prisindberetningssystem. Dette system vil muliggøre en månedlig overførsel af prisoplysninger til medlemsstaten fra godkendte erhvervsdrivende efterfulgt af en overførsel af de nationale prisgennemsnit fra medlemsstaterne til Kommissionen. Bestemmelserne vedrørende det endelige system bør erstatte overgangsbestemmelserne.
- (7) Forordning (EF) nr. 1234/2007 erstatter fra 1. oktober 2008 forordning (EF) nr. 318/2006. I stedet for at overføre bilag II til forordning (EF) nr. 318/2006 om købsbetingelser for sukkerroer til den generelle fælles markedsordning fastsætter artikel 50 i forordning (EF) nr. 1234/2007, at Kommissionen fastsætter disse bestemmelser i gennemførelsesbestemmelserne. De bestemmelser, der nu findes i bilag II til forordning (EF) nr. 318/2006, bør derfor indsættes i forordning (EF) nr. 952/2006.
- (8) EF-lageret ved udgangen af hvert enkelt produktionsår er vigtigt for en vurdering af situationen på sukkermarkedet med henblik på eventuelle markedsstyringsbeslutninger, navnlig om tilbagetrækning. I visse fabrikker begynder sukkerforarbejdningen om sommeren, og den nye produktion øger sukkerfabrikanternes lagre ved månedernes udgang. For at kende de nøjagtige EF-lagre ved produktionsårets udgang er det nødvendigt, at de godkendte sukkerfabrikker og medlemsstaterne for månederne juli, august og september meddeler, hvilken del af deres lagre ved månedens udgang, der hidrører fra produktionen i det efterfølgende produktionsår.
- (9) Artikel 18, stk. 1, i forordning (EF) nr. 318/2006 fastsætter, at der kan ydes støtte for privat oplagring af hvidt sukker til sukkerfabrikker, der er tildelt en sukkerkvote, på basis af den udvikling i markedspriserne, der afspejles i de registrerede markedspriser. For at støtteordningen kan iværksættes hurtigt, når det er nødvendigt, bør der i forordning (EF) nr. 952/2006 tilføjes gennemførelsesbestemmelser for anvendelsen af den private oplagring i produktionsåret 2007/08.
- (10) Støtten til privat oplagring af hvidt sukker bør fastlægges ved en licitation for at sikre den mest effektive udnyttelse af de disponible ressourcer og for at øge gennemsigtigheden og konkurrencen blandt fabrikkerne.
- (11) Den obligatoriske oplagringsperiode er begrænset til den 31. oktober 2008. Derfor bør der ikke indgives bud efter den 31. juli 2008 for at undgå, at oplagringsperioden bliver på mindre end tre måneder, hvilket anses for utilstrækkeligt til at have indvirkning på markedspriserne.
- (12) Der bør gennemføres en licitationsprocedure, når EF-priserne for hvidt sukker er under referenceprisen og forventes at forblive på dette niveau. Det er hensigtsmæssigt at fastlægge en markedspristærskel, under hvilken privat oplagringstil støtte anses for at være påkrævet. Tærsklen for den gennemsnitlige EF-pris bør sættes til 85 % af referenceprisen.
- (13) Omstrukturingsprocessen i Fællesskabets sukkerindustri har medført en regional differentiering med overskudsregioner (som følge af enten lokal produktion eller import) og underskudsregioner. I overskudsregionerne forventes der nedadgående priser for producenterne, fordi det lokale udbud er større end den lokale efterspørgsel. Til gengæld forventes prisniveauet for producenterne at blive fastholdt i underskudsregionerne, fordi det lokale udbud er mindre end den lokale efterspørgsel. EF-gennemsnitsprisen vil ikke fuldt ud afspejle prislefaldet i visse medlemsstater. Det er derfor nødvendigt at fastsætte, at der kan åbnes licitationer alene i de medlemsstater, hvor de nationale gennemsnitspriser er faldet til under 80 % af referenceprisen.
- (14) Det er nødvendigt at præcisere betingelserne for, hvornår der kan ydes privat oplagringstil støtte for hvidt sukker.
- (15) Buddene bør indeholde alle de oplysninger, der er nødvendige for at bedømme dem, og det bør fastsættes, at der skal være kommunikation mellem medlemsstaterne og Kommissionen.
- (16) På grundlag af de indgivne bud kan der fastsættes en maksimumstil støtte. Der kan imidlertid opstå situationer, hvor ingen af buddene kan antages.
- (17) De oplysninger, der er nødvendige for at indgå oplagringkontrakten, bør præciseres sammen med begyndelses- og slutdatoerne for den kontraktlige oplagringsperiode og de kontraktlige forpligtelser, der påhviler sukkerfabrikanten.
- (18) En sikkerhedsstillelse skal sikre, at de tilbudte og muligvis accepterede mængder oplagres på betingelserne i nærværende forordning. Derfor bør der vedtages bestemmelser for frigivelse og fortabelse af den sikkerhed, der er stillet efter Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85 af 22. juli 1985 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen for sikkerhedsstillelse for landbrugsprodukter⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EFT L 205 af 3.8.1985, s. 5. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2006 (EUT L 365 af 21.12.2006, s. 52).

- (19) I lyset af udviklingen i markedssituationen i løbet af produktionsåret og prognoserne for det efterfølgende produktionsår kan Kommissionen give de kontraherende parter mulighed for at afhænde sukker under kontrakter, inden den kontraktlige oplagingsperiode udløber.
- (20) For at sikre, at ordningen administreres korrekt, er det nødvendigt at angive betingelserne for ydelse af forskud, justering af støtten i tilfælde, hvor kontraktmængden ikke overholdes fuldt ud, kontrol af støtteberettigelsen og eventuelle sanktioner samt de oplysninger, som medlemsstaterne skal meddele Kommissionen.
- (21) Tildelingen af den maksimumsmængde på 600 000 tons for interventionsopkøb, der er fastsat i artikel 18, stk. 2, i forordning (EF) nr. 318/2006, bør tilpasses for produktionsåret 2007/08 for at tage hensyn til kvoteændringer for de enkelte medlemsstater og Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse.
- (22) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker og Forvaltningskomitéen for Den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 952/2006 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 1 affattes således:

»Artikel 1

I nærværende forordning fastsættes der gennemførelsesbestemmelser for forordning (EF) nr. 318/2006 for så vidt angår fastsættelse af produktionen, godkendelse af fabrikanter og raffinaderier, pris- og kvoteordningen, betingelserne for opkøb og salg af sukker til intervention samt den private oplagring i produktionsåret 2007/08.«

- 2) I artikel 3 foretages følgende ændringer:

- a) I stk. 2 foretages følgende ændringer:

- i) Litra a) og b) affattes således:

»a) hvidt sukker fremstillet af hvidt sukker, råsukker eller sirup, som ikke er fremstillet i samme virksomhed som det hvide sukker

b) hvidt sukker fremstillet af hvidt sukker, råsukker, sirup eller opfejningssukker, som ikke er fremstillet i samme produktionsår som det hvide sukker.«

- ii) Litra e) affattes således:

»e) hvidt sukker eller råsukker, som er forarbejdet til hvidt sukker i det pågældende produktionsår i den virksomhed, hvor det er fremstillet.«

- b) Stk. 3, litra d) og e), affattes således:

»d) for sirup, i forhold til dens indhold af sukker, der kan ekstraheres, fastlagt i overensstemmelse med stk. 5 og 6

e) for sirup fra invertsukker i forhold til dens sukkerindhold som fastlagt ved HPLC-metoden (højtryksvæskekromatografi).«

- c) Stk. 5 affattes således:

»5. Sirups renhedsgrad i procent beregnes ved at dividere det samlede sukkerindhold med tørstofindholdet og multiplicere resultatet med 100. Tørstofindholdet bestemmes efter den refraktometriske metode.«

- d) Der tilføjes følgende som stk. 6:

»6. Indholdet af sukker, der kan ekstraheres, beregnes ved fra den pågældende sirups polarisationsgrad at trække det resultat, der fremkommer ved at multiplicere forskellen mellem tørstofindholdet og polarisationsgraden for denne sirup med 1,70.

Indholdet af sukker, der kan ekstraheres, kan dog for et helt produktionsår bestemmes efter det faktiske udbytte af siruppen.«

- 3) Artikel 6, stk. 3, litra b), affattes således:

»b) forarbejderens og kommittentens samlede sukkerproduktion er højere end summen af deres kvoter, eller

i) for så vidt angår produktionsåret 2006/07, højere end summen af de tærskler, der er fastsat for dem i henhold til artikel 3, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 493/2006 (*)

ii) for så vidt angår produktionsåret 2007/08, højere end summen af de tærskler, der er fastsat for dem i henhold til artikel 1, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 290/2007 (**)

iii) for så vidt angår produktionsåret 2008/09, højere end summen af de tærskler, der er fastsat for dem i henhold til artikel 19, stk. 2, i forordning (EF) nr. 318/2006 eller, hvis det er relevant, i henhold til artikel 19a, stk. 1, i samme forordning.

(*) EUT L 89 af 28.3.2006, s. 11.

(**) EUT L 78 af 17.3.2007, s. 20.

4) I artikel 10 tilføjes følgende som stk. 6:

»6. Medlemsstaterne yder hinanden gensidig bistand for at sikre kontrollens effektivitet og gøre det muligt at kontrollere de fremlagte dokumenters ægthed og nøjagtigheden af de udvekslede oplysninger.«

5) Efter artikel 14 tilføjes følgende som artikel 14a:

»Artikel 14a

Yderligere information

Udover de priser, der indsamles på EF-plan efter artikel 14 i denne forordning, informerer Kommissionen også Forvaltningskomitéen for Sukker om priser og mængder for råsukker og hvidt sukker, der importeres fra AVS-staterne under de ordninger for varer med oprindelse i bestemte lande i gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS), der er fastlagt i aftaler om indgåelse af økonomiske partnerskabsaftaler eller i aftaler, som fører til indgåelse af økonomiske partnerskabsaftaler (*), og fra de mindst udviklede lande, der er anført i kolonne D i bilag I til Rådets forordning (EF) nr. 980/2005 (**), baseret på toldangivelser og data, der findes i databasen i De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor.

(*) EUT L 348 af 31.12.2007, s. 1.

(**) EUT L 169 af 30.6.2005, s. 1.

6) Efter artikel 15 tilføjes følgende som artikel 15a:

»Artikel 15a

Endelige bestemmelser for indsendelse af prisoplysninger

Hver virksomhed, der er underlagt forpligtelsen i artikel 13, meddeler inden den 15. i hver måned de i overensstem-

melse med artikel 13, stk. 1, beregnede oplysninger til den medlemsstat, der gav godkendelsen. Den første meddelelse til medlemsstaten fremsendes inden den 15. august 2008 og skal vedrøre de oplysninger, der blev beregnet i maj og juni 2008.

Hver medlemsstat skal inden udgangen af hver måned meddele Kommissionen gennemsnittene af de priser, der er indsamlet på nationalt plan, samt de tilsvarende samlede mængder og standardafvigelse. Gennemsnittene og standardafvigelse vægtes med de mængder, som virksomhederne har meddelt i henhold til stk. 1.

Medlemsstaterne og Kommissionen modtager, behandler og lagrer oplysningerne på en sådan måde, at der sikres en passende fortrolighed i forbindelse med disse oplysninger.

Kommissionen kan anmode medlemsstaterne om at få adgang til de individuelle oplysninger, som godkendte erhvervsdrivende har fremsendt i henhold til artikel 13, stk. 1.

De øvrige erhvervsdrivende i sukkersektoren, bl.a. køberne, kan meddele Kommissionen den gennemsnitspris på sukker, der er beregnet efter artikel 13. De anfører deres navn, firmanavn og adresse.«

7) Efter artikel 16 tilføjes følgende som artikel 16a:

»Artikel 16a

Købsbetingelser for sukkerroer

Brancheaftaler og leveringskontrakter, jf. artikel 50, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007, skal være i overensstemmelse med bilag II til nærværende forordning.«

8) Artikel 21, stk. 1, affattes således:

»1. Inden den 20. i hver måned skal hver godkendt producent og hvert godkendt raffinaderi underrette myndighederne i den medlemsstat, hvor produktionen eller raffineringen fandt sted, om de samlede mængder, udtrykt som hvidt sukker, sukker og sirup, der er anført i artikel 3, stk. 1, litra a), b), c) og d):

a) som den var ejer af, eller som var omfattet af et oplagsbevis, og

b) som var oplagret i fri omsætning på Fællesskabets område ved udgangen af den foregående måned.

Disse mængder opdeles i:

a) sukker fremstillet af den pågældende virksomhed med angivelse af kvotemængder, mængder uden for kvoten og mængder, der er overført eller tilbagetrukket i overensstemmelse med artikel 14 eller artikel 19 i forordning (EF) nr. 318/2006. Endvidere skal det i forbindelse med sukkerkvotemængderne ved udgangen af juli, august og september præciseres, hvilken mængde der stammer fra sukkerproduktionen i det efterfølgende produktionsår

b) andet sukker.«

9) I artikel 23 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 3 ændres ordet »bilaget« til udtrykket »bilag I«.

b) I stk. 4, første og andet afsnit, ændres ordet »bilaget« til udtrykket »bilag I«.

10) Efter artikel 57 tilføjes følgende som kapitel VIa:

»KAPITEL VIa

PRIVAT OPLAGRING I PRODUKTIONSÅRET 2007/08

Artikel 57a

Licitationsprocedure

Med henblik på fastsættelsen af størrelsen af den støtte, der skal ydes til gennemførelsen af kontrakter for privat oplagring af hvidt sukker, kan Kommissionen indlede en licitationsprocedure af begrænset varighed ved en forordning, der er udfærdiget af Kommissionen, i det følgende benævnt »forordningen om indledning af en licitationsprocedure«, jf. proceduren i artikel 39, stk. 2, i forordning (EF) nr. 318/2006.

Artikel 57b

Indledning af licitationsproceduren

1. Forordningen om indledning af en licitationsprocedure kan vedtages indtil den 31. juli 2008.

2. Det kan besluttes at indlede licitationsproceduren for sukker, der er eller vil blive oplagret, hvis følgende betingelser er opfyldt:

a) den EF-gennemsnitspris for hvidt sukker, der er registreret inden for prisindberetningssystemet, er under 85 % af referenceprisen, og

b) de registrerede gennemsnitspriser for hvidt sukker vil sandsynligvis forblive på eller falde til under det niveau på basis af markedssituationen under hensyntagen til de forventede virkninger af markedsstyringsmekanismen og navnlig tilbagetrækningen.

3. Licitationsprocedurens indledning kan begrænses til sukker, der er eller vil blive oplagret af sukkerfabrikanter, der er godkendt i en medlemsstat, hvori følgende betingelser er opfyldt:

a) den EF-gennemsnitspris for hvidt sukker, der er registreret inden for prisindberetningssystemet, er under referenceprisen, og

b) i den pågældende medlemsstat er den gennemsnitspris for hvidt sukker, der er registreret inden for prisindberetningssystemet, under 80 % af referenceprisen.

4. Forordningen om indledning af licitationsproceduren skal indeholde følgende oplysninger:

a) den periode, licitationen gælder for (licitationsperiode), og de delperioder, hvor der kan afgives bud

b) tidsfristerne, inden for hvilke der kan afgives bud

c) såfremt stk. 3 anvendes, den medlemsstat, hvori sukkeret er eller vil blive oplagret

d) den samlede mængde, om muligt pr. medlemsstat, såfremt stk. 3 anvendes, der er omfattet af licitationsproceduren, hvis relevant

e) oplagingsperioden, jf. artikel 57j

f) den mængde, buddet mindst skal omfatte

g) den fastsatte sikkerhedsstillelse pr. enhed

h) navnet på den kompetente myndighed i medlemsstaterne, som buddene skal sendes til.

5. Licitationen af begrænset varighed kan afsluttes før fristens udløb efter proceduren i artikel 39, stk. 2, i forordning (EF) nr. 318/2006.

Artikel 57c

Kravene til sukkeret

Sukker, for hvilket der indgives bud, er:

- a) hvidt sukker i krystallinsk form i løs afladning og/eller i storsække (800 kg eller derover) og/eller i sække med 50 kg
- b) produceret inden for en kvote i det produktionsår, hvori budet indgives, undtagen hvidt sukker, der er trukket tilbage, overført eller oplagret på offentlige interventionslagre
- c) af sund og sædvanlig handelskvalitet, fritflydende, med et vandindhold på højst 0,06 %.

Artikel 57d

Indgivelse af bud

1. Bud skal indgives af godkendte sukkerfabrikanter, jf. artikel 7, stk. 1, litra a), der er etableret og momsregistreret i EF.

2. Hvert bud indgives til de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, hvori sukkeroplagringen finder sted. Hvis licitationsproceduren er begrænset til en eller flere medlemsstater i overensstemmelse med artikel 57b, stk. 3, skal buddene kun indgives i disse medlemsstater.

3. Buddene kan indgives elektronisk, idet de erhvervsdrivende gør brug af den metode, som den pågældende medlemsstat stiller til rådighed for dem. Medlemsstaternes kompetente myndigheder kan kræve, at elektroniske bud ledsages af en avanceret elektronisk signatur, som omhandlet i artikel 2, nr. 2), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/93/EF (*). I alle andre tilfælde skal de kompetente myndigheder kræve en elektronisk signatur, der giver de samme garantier med hensyn til de funktioner, der tilskrives en signatur, i og med at de samme regler og betingelser for elektroniske og digitaliserede dokumenter, der er fastsat i Kommissionens afgørelse 2004/563/EF, Euratom (**), og i gennemførelsesbestemmelserne hertil, finder anvendelse.

4. Et bud er kun gyldigt, hvis:

- a) det indeholder en henvisning til forordningen om indledning af licitationsproceduren og udløbsdatoen for delperioden for afgivelse af bud
- b) det indeholder den bydendes navn, adresse og momsregistreringsnummer
- c) det angiver den mængde, der omfattes af budet
- d) det angiver beløbet for den støtte, der tilbydes pr. dag pr. ton, udtrykt i EUR med decimaler
- e) den bydende har stillet en sikkerhed før udløbet af den delperiode, hvor der kan indgives bud, jf. afsnit III i forordning (EØF) nr. 2220/85, og har forelagt bevis herfor inden for samme frist
- f) det ikke omfatter andre betingelser stillet af den bydende end dem, der er nævnt i nærværende forordning og i forordningen om indledning af licitationsproceduren
- g) det offentliggøres på det eller et af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor budet indgives.

5. Et bud, der er indgivet, kan ikke trækkes tilbage eller ændres.

6. Den godkendte sukkerfabrikant, der indgiver et bud, skal være opmærksom på de bestemmelser, der gælder for licitationen, og have accepteret dem.

Artikel 57e

Behandling af buddene

1. Medlemsstaternes kompetente myndigheder behandler buddene på grundlag af de oplysninger, der er nævnt i artikel 57d, stk. 4. De skal træffe afgørelse om, hvorvidt buddene er gyldige.

2. De personer, der har tilladelse til at modtage og behandle buddene, må ikke videregive oplysninger herom til uvedkommende.

3. Er et bud ugyldigt, underrettes den bydende herom af medlemsstaternes kompetente myndigheder.

Artikel 57f

Meddelelse af buddene til Kommissionen

1. Medlemsstaternes kompetente myndigheder meddeler Kommissionen alle gyldige bud.

2. Meddelelserne må ikke indeholde de oplysninger, der er omhandlet i artikel 57d, stk. 4, litra b).

3. Meddelelserne skal fremsendes elektronisk inden for den frist, der er fastsat i Kommissionens forordning om indledning af licitationsprocedurer, idet medlemsstaterne anvender den fremgangsmåde, som Kommissionen har fastlagt.

Meddelelsernes form og indhold fastsættes på grundlag af modeller, som Kommissionen stiller til rådighed for medlemsstaterne.

4. Hvis der ikke er modtaget ansøgninger, skal medlemsstaterne underrette Kommissionen herom inden for den frist, der er nævnt i stk. 3.

Artikel 57g

Beslutning om buddene

1. På grundlag af de bud, der er meddelt i overensstemmelse med artikel 57f, stk. 3, beslutter Kommissionen efter proceduren i artikel 39, stk. 2, i forordning (EF) nr. 318/2006:

a) ikke at fastsætte et maksimumsbeløb for støtten, eller

b) at fastsætte et maksimumsbeløb for støtten.

2. Hvis der indgives bud, der svarer til maksimumsstøtten, kan Kommissionen, såfremt artikel 57b, stk. 4, litra d), finder anvendelse, fastsætte en koefficient for tildeling af de tilbudte mængder.

Uanset artikel 57d, stk. 5, kan en bydende, som en sådan koefficient finder anvendelse for, trække sit bud tilbage.

3. Beslutningen om støtte for privat oplagring offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 57h

Individuelle beslutninger om buddene

1. Er der fastsat et maksimumsbeløb for støtten i overensstemmelse med artikel 57g, stk. 1, litra b), skal medlemsstaternes kompetente myndigheder antage de bud meddelt efter artikel 57f, der svarer til eller er lavere end maksimumsbeløbet, jf. dog artikel 57g, stk. 2. Alle de øvrige bud afvises.

2. I de tilfælde, hvor der ikke er fastsat noget maksimumsbeløb, afvises alle bud.

3. Medlemsstaternes kompetente myndigheder træffer afgørelse som omhandlet i stk. 1 og 2 efter offentliggørelsen af Kommissionens beslutning om støtte, jf. artikel 57g, stk. 1, og meddeler de bydende resultatet af deres deltagelse inden for en frist på tre arbejdsdage efter offentliggørelsen.

4. Tilslagsmodtagernes rettigheder og forpligtelser kan ikke overdrages.

Artikel 57i

Oplysninger vedrørende oplagringsstedet

Senest fem arbejdsdage efter modtagelsen af meddelelsen fra medlemsstaten skal tilslagsmodtageren tilsende den kompetente myndighed i medlemsstaten:

a) oplagringsstedets eller -stedernes adresse og for hver enkelt oplagringssted den nøjagtige placering af siloerne eller partierne med angivelse af de tilsvarende mængder

b) og enten:

i) en bekræftelse på, at de mængder, der omfattes af buddet, er på oplagringsstedet i overensstemmelse med betingelserne i artikel 57k, litra c), eller

ii) indlagingsdatoen for hvert enkelt parti, som endnu ikke befinder sig på stedet, og den nødvendige tidsramme for placeringen af kontraktmængden i overensstemmelse med betingelserne i artikel 57k, litra c). Tilslagsmodtageren skal for hver enkelt parti, der indlægges, angive mængde og den nøjagtige placering.

Artikel 57j

Specifikation af kontrakt- og oplagingsperioden

1. Efter en fuldstændig fremsendelse af de i artikel 57i omhandlede oplysninger skal medlemsstatens kompetente myndigheder meddele tilslagsmodtageren, at alle de nødvendige oplysninger er givet, og at der anses for at være indgået en kontrakt fra det pågældende tidspunkt.

2. Kontrakten omfatter bestemmelserne i dette kapitel, i forordningen om indledning af licitationsprocedurer, i buddet og i de oplysninger, der er nævnt i artikel 57i.

3. Datoen for kontraktens indgåelse er den dato, hvor medlemsstatens kompetente myndighed tilsender kontrahenten meddelelsen efter stk. 1.

4. For sukker, som allerede er oplagret, begynder den kontraktlige oplagingsperiode dagen efter kontraktens indgåelse. For sukker, som endnu ikke er oplagret, begynder den kontraktlige oplagingsperiode dagen efter den dag, hvor hele kontraktmængden er blevet indlagret.

5. Den sidste dag i den kontraktlige oplagingsperiode er den 31. oktober 2008, jf. dog artikel 57m.

Artikel 57k

Kontrahentens forpligtelser

Kontrakten skal mindst forpligte kontrahenten til:

- a) at indlagre og oplagre kontraktmængden i den kontraktlige oplagingsperiode for egen regning og risiko under forhold, der sikrer, at de krav til sukkeret, der omhandles i artikel 57c, opretholdes, uden at forandre de oplagrede produkter eller flytte dem mellem forskellige lagre; i ekstraordinære tilfælde og på grundlag af en behørigt begrundet anmodning kan den kompetente myndighed dog tillade, at de oplagrede produkter flyttes
- b) at opbevare den dokumentation fra indvejningen, der blev udarbejdet ved indlagringen
- c) at gøre det let at identificere de enkelte oplagrede produkter. Hver særskilt oplagret enhed skal mærkes således, at kontraktnummeret, produktbeskrivelsen og vægten fremgår
- d) at gøre det muligt for den kompetente myndighed til enhver tid at kontrollere, at alle de i kontrakten fastsatte forpligtelser overholdes.

Artikel 57l

Sikkerhedsstillelsen

1. Den sikkerhed, der i overensstemmelse med artikel 57d, stk. 4, litra e), er stillet i henhold til artikel 20, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2220/85, skal navnlig sikre:

- a) at et licitationsbud ikke trækkes tilbage
- b) at den information, der omhandles i artikel 57i med henblik på kontraktens indgåelse, fremsendes

c) at kontraktmængden oplagres i oplagingsperioden på de betingelser, der omhandles i artikel 57k.

2. Sikkerheden frigives straks, når budet enten er ugyldigt, ikke antages eller trækkes tilbage, jf. artikel 57g, stk. 2.

3. Sikkerheden frigives for de mængder, for hvilke forpligtelserne efter artikel 57o, stk. 2, er opfyldt.

Artikel 57m

Afkortning af kontraktperioden

Kommissionen kan på baggrund af udviklingen på sukkermarkedet i henhold til proceduren i artikel 39, stk. 2, i forordning (EF) nr. 318/2006 give tilladelse til, at kontrahenten afhænder det af kontrakten omfattede sukker, inden den kontraktlige oplagingsperiode er afsluttet.

Artikel 57n

Forskud

Efter 60 dages kontraktlig oplagring kan der på anmodning af kontrahenten udbetales et enkelt forskud på støtten, forudsat at kontrahenten stiller en sikkerhed, som svarer til forskuddet plus 10 %. I dette tilfælde frigives den i artikel 57l omhandlede sikkerhed.

Forskuddet må ikke være større end den støtte, der svarer til en oplagingsperiode på tre måneder. Sikkerheden, jf. stk. 1, frigives, så snart resten af støtten er udbetalt.

Artikel 57o

Udbetaling af støtte

1. Støtten eller den resterende del af støtten i de tilfælde, hvor der er ydet et forskud efter artikel 57n, udbetales på grundlag af en betalingsansøgning, og kun når de kontraktlige forpligtelser er opfyldt. Betaling af støtten eller den resterende del af støtten sker efter den endelige kontrol og senest 120 dage efter den dag, hvor der er indgivet en ansøgning om udbetaling af støtten.

2. Kravene vedrørende kontraktmængden kan kun anses for opfyldt, når mængden er blevet kontrolleret som præciseret i artikel 57p, stk. 5. Imidlertid kan medlemsstaterne beslutte, at kravene vedrørende kontraktmængden anses som opfyldt på grundlag af en tolerancemargen på højst 1 % af kontraktmængden.

Hvis den faktisk oplagrede mængde i den kontraktlige oplagringsperiode er mindre end den af kontrakten omfattede mængde under hensyntagen til en eventuel tolerance-margen, men ikke under 80 % af kontraktmængden, halveres støtten for den faktisk oplagrede mængde.

Hvis den faktisk oplagrede mængde i den kontraktlige oplagringsperiode er mindre end 80 % af kontraktmængden, ydes der ingen støtte.

Artikel 57p

Kontrol

1. Senest 30 dage efter datoen for indgåelsen af kontrakten skal medlemsstatens kompetente myndighed foretage den første kontrol og navnlig:

- a) identificere siloerne eller de oplagrede partier
- b) kontrollere vægten af de oplagrede produkter på grundlag af dokumenterne fra indvejningen og lagrene og finansielle regnskaber og om muligt med en fysisk kontrol ved vejning af en prøve. Den pågældende prøve skal være repræsentativ og svare til mindst 5 % af den samlede mængde
- c) udtage en repræsentativ prøve af kontraktmængden, som skal analyseres hurtigst muligt for at sikre, at sukkeret opfylder de krav, der omhandles i artikel 57c.

2. Hvis analysen viser, at sukkeret ikke opfylder de krav, der omhandles i artikel 57c, skal hele den mængde, der omfattes af kontrakten, afvises, og den i artikel 57d, stk. 4, litra e), omhandlede sikkerhed fortabes.

3. Af årsager, der er behørigt begrundet af medlemsstaten, kan den i stk. 1, første afsnit, fastsatte frist forlænges med 15 dage.

4. Kontrolmyndigheden skal:

- a) enten forsegle samtlige produkter efter kontrakt, lagerparti eller en mindre mængde på det tidspunkt, hvor den første kontrol foretages
- b) eller foretage en uanmeldt kontrol for at sikre, at kontraktmængden befinder sig på oplagringsstedet. Kontrollen er baseret på lagre og regnskaber og, når det er muligt, fysisk kontrol ved vejning af prøver. Den pågældende prøve skal være repræsentativ og svare til mindst 5 % af den samlede mængde.

5. I oplagringsperiodens sidste måned skal kontrolmyndigheden foretage en endelig kontrol for at sikre, at

kontraktmængden findes på lageret, gennem en uanmeldt kontrol efter stk. 4, litra b).

6. Konstateres der betydelige uregelmæssigheder, der berører 5 % eller mere af de af en enkelt kontrakt omfattede mængder, der underkastes kontrol, udvides kontrollen til et større udsnit, som fastlægges af kontrolmyndigheden.

Artikel 57q

Kontrolrapporter

Der udarbejdes en rapport om den kontrol, der foretages i henhold til artikel 57p, og rapporten skal indeholde følgende oplysninger:

- a) datoen og tidspunktet for kontrollens begyndelse
- b) kontrollens varighed
- c) de udførte foranstaltninger, navnlig de nærmere enkeltheder i og henvisninger til de undersøgte dokumenter og produkter
- d) kontrollens resultater og konklusioner.

Kontrolrapporten skal underskrives af den for kontrollen ansvarlige medarbejder og medunderskrives af kontrahenten eller i givet fald af den for lageret ansvarlige, og den skal foreligge i betalingsdossieret.

Artikel 57r

Sanktioner

1. Hvis det konstateres, at en bydende med henblik på tildeling af de rettigheder, der følger af nærværende kapitel, har fremlagt et dokument med ukorrekte oplysninger, og at disse oplysninger var afgørende for tildeling af rettigheden, skal medlemsstatens kompetente myndigheder udelukke den bydende fra at deltage i licitationsproceduren for ydelse af støtte til privat oplagring af sukker i et år fra det tidspunkt, hvor uregelmæssigheden er konstateret ved en endelig administrativ afgørelse.

2. Stk. 1 finder dog ikke anvendelse, hvis ansøgeren over for de kompetente myndigheder kan godtgøre, at situationen i stk. 1 ikke skyldes grov forsømmelighed fra hans side, eller at den skyldes »force majeure«, eller at der er tale om en åbenlys fejl.

3. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen de tilfælde, hvor de har anvendt stk. 1. Kommissionen stiller oplysningerne til rådighed for de øvrige medlemsstater.

*Artikel 57s***Meddelelse til Kommissionen**

Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om de sukkermængder, for hvilke buddene er antaget i overensstemmelse med artikel 57h, stk. 1, og:

- a) som ikke har givet anledning til indgåelse af en kontrakt, eller
- b) som efterfølgende har medført indgåelse af kontrakter, der er blevet annulleret på grund af manglende overholdelse af de kontraktlige forpligtelser, eller
- c) som er frigjort fra de kontraktlige forpligtelser som følge af en beslutning, som Kommissionen har truffet i henhold til artikel 57m.

De i første afsnit omhandlede meddelelser skal præcisere den pågældende licitationsprocedures delperiode og fremsendes hurtigst muligt, dog senest den 10. i måneden efter den måned, de vedrører.

Meddelelsernes form og indhold fastsættes på grundlag af modeller, som Kommissionen stiller til rådighed for medlemsstaterne.

(*) EUT L 13 af 19.1.2000, s. 12.

(**) EUT L 251 af 27.7.2004, s. 9.»

- 11) Bilaget bliver til bilag I og erstattes af teksten i bilag I til nærværende forordning.
- 12) Teksten i bilag II til nærværende forordning indsættes som bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 1, nr. 2), litra b), c) og d), og artikel 1, nr. 7 og 12, finder anvendelse fra den 1. oktober 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 2008.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG I

»BILAG I

Mængder pr. medlemsstat, jf. artikel 23, stk. 3, for produktionsåret 2007/08

Medlemsstat	Mængde
Belgien	31 615
Bulgarien	170
Tjekkiet	13 346
Danmark	16 213
Tyskland	130 985
Grækenland	5 687
Spanien	31 790
Frankrig (hovedlandet)	130 447
Frankrig (oversøiske departementer)	17 208
Italien	27 012
Litauen	4 013
Ungarn	10 699
Nederlandene	33 376
Østrig	14 541
Polen	63 513
Portugal (hovedlandet)	537
Portugal (Azorerne)	357
Rumænien	3 912
Slovakiet	5 278
Finland	3 225
Sverige	12 306
Det Forenede Kongerige	43 769 ^a

BILAG II

»BILAG II

Købsbetingelser for sukkerroer, jf. artikel 16a

PUNKT I

I dette bilag forstås ved de »kontraherende parter«:

- a) sukkervirksomheder (i det følgende benævnt »fabrikanter«)
- b) sukkerroesælgere (i det følgende benævnt »sælgere«).

PUNKT II

1. Leveringskontrakter indgås skriftligt for en bestemt mængde kvotesukkerroer.
2. I leveringskontrakten fastsættes det, hvorvidt og i givet fald på hvilke betingelser der kan leveres yderligere mængder sukkerroer.

PUNKT III

1. I leveringskontrakten fastsættes købsprisen for de mængder sukkerroer, der er omhandlet i artikel 50, stk. 3, litra a), og, hvis det er relevant, litra b), i forordning (EF) nr. 1234/2007. For de mængder, der er omhandlet i artikel 50, stk. 3, litra a), må denne pris ikke være lavere end den minimumspris for kvotesukkerroer, der er omhandlet i artikel 49, stk. 1.
2. Der fastsættes i leveringskontrakten et bestemt sukkerindhold for sukkerroer. Leveringskontrakten skal indeholde en omregningstabel, som viser de forskellige sukkerindhold og de koefficienter, der anvendes ved omregning af de leverede sukkerroemængder til mængder med det sukkerindhold, der er fastsat i leveringskontrakten.

Omregningstabellen baseres på de udbyttesatser, der svarer til de forskellige sukkerindhold.
3. Hvis en sælger har indgået en leveringskontrakt med en fabrikant om levering af sukkerroer som omhandlet i artikel 50, stk. 3, litra a), betragtes alle leverancer fra den pågældende sælger, omregnet i henhold til nr. 2 i dette punkt, som leverancer som omhandlet i artikel 50, stk. 3, litra a), op til den mængde sukkerroer, der er angivet i leveringskontrakten.
4. Fabrikanter, der fremstiller en mindre sukkermængde end den mængde kvotesukkerroer, som de før såningen har indgået leveringskontrakt om i henhold til artikel 50, stk. 3, litra a), skal fordele den sukkerroemængde, som svarer til en eventuel yderligere produktion op til kvoten, mellem de sælgere, med hvem de før såningen har indgået leveringskontrakter som omhandlet i artikel 50, stk. 3, litra a).

Denne bestemmelse kan fraviges ved brancheaftaler.

PUNKT IV

1. Det fastsættes i leveringskontrakten, hvor længe der normalt skal leveres sukkerroer, og hvordan leverancerne skal fordeles tidsmæssigt.
2. De bestemmelser, der er nævnt i nr. 1, er de samme som dem, der var gældende for det foregående produktionsår, idet der tages hensyn til størrelsen af den faktiske produktion. Disse bestemmelser kan fraviges ved brancheaftaler.

PUNKT V

1. I leveringskontrakten fastsættes der opsamlingssteder for sukkerroer.
2. Hvor sælgere og fabrikanter allerede havde indgået en leveringskontrakt for det foregående produktionsår, forbliver de opsamlingssteder, som de aftalte for leverancerne i det pågældende produktionsår, de samme. Denne bestemmelse kan fraviges ved brancheaftaler.

3. Det fastsættes i leveringskontrakten, at omkostningerne til læsning og til transport fra opsamlingsstederne afholdes af fabrikanten, medmindre der er indgået særlige aftaler på basis af lokale regler eller kutymen gældende før det foregående produktionsår.
4. For Danmark, Irland, Grækenland, Spanien, Portugal, Finland og Det Forenede Kongerige, hvor sukkerroerne leveres frit fabrik, gælder dog, at det i leveringskontrakten skal fastsættes, at fabrikanten skal bære en del af læsnings- og transportomkostningerne, ligesom det skal fastsættes, hvor stor en procentdel eller hvor stort et beløb det drejer sig om.

PUNKT VI

1. I leveringskontrakten fastsættes der overtagelsessteder for sukkerroer.
2. Hvor sælgere og fabrikanter allerede havde indgået en leveringskontrakt for det foregående produktionsår, forbliver de overtagelsessteder, som de aftalte for leverancerne i det pågældende produktionsår, de samme. Denne bestemmelse kan fraviges ved brancheaftaler.

PUNKT VII

1. Det fastsættes i leveringskontrakten, at sukkerindholdet skal beregnes ved polarisationsmetoden. Der udtages en prøve af sukkerroerne ved overtagelsen.
2. Det kan ved brancheaftale være fastsat, at prøver skal udtages på et andet tidspunkt. I så fald fastsættes det i leveringskontrakten, at der skal foretages en regulering for at udligne en eventuel formindskelse af sukkerindholdet i perioden mellem overtagelsen og prøveudtagningen.

PUNKT VIII

Det fastsættes i leveringskontrakten, at bruttovægt, tara og sukkerindhold skal bestemmes på én af følgende måder:

- a) i fællesskab af fabrikanten og sukkerroevlernes brancheorganisation, hvis dette er fastsat ved brancheaftale
- b) af fabrikanten under tilsyn af sukkerroevlernes brancheorganisation
- c) af fabrikanten under tilsyn af en sagkyndig, der er anerkendt af den pågældende medlemsstat, forudsat at sælgeren bærer omkostningerne.

PUNKT IX

1. Det fastsættes i leveringskontrakten, at fabrikanten for den samlede leverede mængde sukkerroer skal gøre mindst én af følgende ting:
 - a) stille den friske pulp fra den leverede sukkerroemængde gratis til rådighed for sælgeren, ab fabrik
 - b) stille en del af denne pulp, presset, tørret eller tørret og tilsat melasse, gratis til rådighed for sælgeren, ab fabrik
 - c) stille pulpen, presset eller tørret, til rådighed for sælgeren, ab fabrik; i så fald kan fabrikanten forlange, at sælgeren afholder omkostningerne ved presning eller tørring
 - d) yde kompensation til sælgeren under hensyntagen til mulighederne for at afsætte den pågældende pulp.

Hvis en del af eller hele den leverede mængde sukkerroer underkastes forskellig behandling, fastsættes det i leveringskontrakten, at fabrikanten skal overholde mindst to af forpligtelserne i første afsnit.

2. Der kan ved brancheaftale være fastsat et andet leveringsstadium for pulp end det, der er omhandlet i nr. 1, litra a), b) og c).

PUNKT X

1. Der fastsættes i leveringskontrakterne frister for betaling af eventuelle forskud og for betaling af købsprisen for sukkerroer.
2. De frister, der er omhandlet i nr. 1, er dem, der var gældende i det foregående produktionsår. Denne bestemmelse kan fraviges ved brancheaftaler.

PUNKT XI

Hvis der i en leveringskontrakt er fastsat bestemmelser for anliggender, der er omhandlet i dette bilag, eller hvis en leveringskontrakt indeholder bestemmelser for andre anliggender, må sådanne bestemmelser og disses virkninger ikke være i strid med dette bilag.

PUNKT XII

1. Brancheaftaler som beskrevet i del II, nr. 11, i bilag III til forordning (EF) nr. 1234/2007, skal indeholde voldgiftsklausuler.
2. Hvis der i en brancheaftale på EF-plan, regionalt plan eller lokalt plan er fastsat bestemmelser for anliggender, der er omhandlet i denne forordning, eller hvis en brancheaftale indeholder bestemmelser for andre anliggender, må sådanne bestemmelser og disses virkninger ikke være i strid med dette bilag.
3. Ved aftaler som omhandlet i nr. 2 fastsættes navnlig:
 - a) regler for fordelingen på sælgerne af de sukkerroemængder, som fabrikanten før såningen beslutter at købe til fremstilling af sukker inden for kvoten
 - b) fordelingsregler som omhandlet i punkt III, nr. 4
 - c) en omregningstabel som omhandlet i punkt III, nr. 2
 - d) regler for valg og levering af frømateriale af de sukkerroesorter, der skal avles
 - e) minimumsindholdet af sukker i de sukkerroer, der skal leveres
 - f) krav om, at fabrikanten og sælgerens repræsentanter skal rådføre sig med hinanden, inden der fastsættes en startdato for sukkerroeleverancerne
 - g) ydelse af præmier til sælgerne for tidlige og sene leverancer
 - h) nærmere oplysninger om:
 - i) den del af pulpen, der er omhandlet i punkt IX, nr. 1, litra b)
 - ii) de omkostninger, der er omhandlet i punkt IX, nr. 1, litra c)
 - iii) den kompensation, der er omhandlet i punkt IX, nr. 1, litra d)
 - i) sælgerens afhentning af pulp
 - j) regler for, hvordan en eventuel forskel mellem referenceprisen og den faktiske salgspris for sukkeret skal fordeles mellem fabrikanten og sælgerne, jf. dog artikel 49, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007.

PUNKT XIII

Hvis det ikke ved brancheaftale er fastsat, hvordan de mængder sukkerroer, som fabrikanten før såningen tilbyder at købe til fremstilling af sukker inden for kvoten, bør fordeles mellem sælgerne, kan den pågældende medlemsstat selv fastsætte regler for en sådan fordeling.

Ved sådanne regler kan traditionelle sælgere af sukkerroer til kooperativer også få tildelt leveringsrettigheder ud over dem, de ville få, hvis de var medlemmer af sådanne kooperativer.»

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 708/2008

af 24. juli 2008

om ændring af forordning (EF) nr. 1266/2007 for så vidt angår betingelserne for undtagelse af visse dyr af modtagelige arter fra udtransportforbuddet i Rådets direktiv 2000/75/EF

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2000/75/EF af 20. november 2000 om vedtagelse af specifikke bestemmelser vedrørende foranstaltninger til bekæmpelse og udryddelse af bluetongue hos får⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 1, litra c), artikel 11 og 12, og artikel 19, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EF) nr. 1266/2007⁽²⁾ indeholder bestemmelser om kontrol med, overvågning af og restriktioner for flytning af dyr inden for og ud af spærrezoneerne i forbindelse med bluetongue. Der er også fastsat betingelser for undtagelser fra udtransportforbuddet vedrørende flytning af dyr af modtagelige arter samt sæd, æg og embryoner heraf, jf. direktiv 2000/75/EF.
- (2) Nye videnskabelige oplysninger, der for nylig er blevet indsamlet af en række medlemsstater, om bluetonguevirussens patogenese tyder på, at der kan forventes at forekomme transplacental overførsel af bluetonguevirus, i det mindste for serotype 8. De beskyttelsesforanstaltninger, der er truffet for at forhindre, at drægtige dyr eller visse nyfødte dyr eventuelt spreder sygdommen, og som er foreskrevet i forordning (EF) nr. 1266/2007 som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 384/2008⁽³⁾, bør derfor opretholdes.
- (3) Dyr, der efter at være blevet vaccineret med en modificeret levende vaccine eller en inaktiveret vaccine var immune inden inseminering eller bedækning, anses ikke for at udgøre nogen væsentlig risiko for så vidt angår bluetongue, forudsat at der er gået tilstrækkelig tid

mellem vaccinationen og insemineringen/bedækningen. Forordning (EF) nr. 1266/2007 som ændret ved forordning (EF) nr. 384/2008 omfatter kun dyr, der er vaccineret med inaktiverede vacciner.

- (4) Eftersom foreløbige videnskabelige oplysninger, der for nylig er tilvejebragt, ikke tyder på, at der er en supplerende risiko i forbindelse med drægtige dyr, der er vaccineret med modificerede levende vacciner mindst 60 dage inden inseminering eller bedækning, bør det være muligt at undtage alle immuniserede dyr, der er vaccineret med enten inaktiverede eller modificerede levende vacciner, fra udtransportforbuddet, forudsat at der er gået tilstrækkelig tid mellem vaccinationen og insemineringen/bedækningen.

- (5) Dyr, der måske ikke opfylder alle betingelser for at kunne flyttes fra en bedrift i en spærrezone til en anden bedrift uden for spærrezoneen, jf. artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1266/2007, men som eksporteres til et tredjeland, udgør ikke en supplerende risiko for Fællesskabets sundhedsstatus, da dyrene ikke er bestemt til en bedrift i Fællesskabet. Betingelserne for flytning af dyrene til udgangsstedet som defineret i Kommissionens beslutning 93/444/EØF af 2. juli 1993 om de nærmere bestemmelser for samhandel inden for Fællesskabet med visse levende dyr og produkter, der er bestemt til udførsel til tredjelands⁽⁴⁾, bør ikke være strengere end dem, der gælder for dyr, der sendes til slagterier i henhold til artikel 8, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1266/2007. Der bør således ikke kræves supplerende attesting vedrørende betingelserne i bilag III til forordning (EF) nr. 1266/2007, hvis de pågældende dyr ledsages af et certifikat i overensstemmelse med beslutning 93/444/EØF i bilag III til forordning (EF) nr. 1266/2007 bør derfor udgå.

- (6) Hvis der i henhold til dyrevelfærdsbestemmelserne kræves en hvileperiode som følge af længden af transporten af dyr, der flyttes til et slagteri eller et udgangssted, bør undtagelserne vedrørende flytning af sådanne dyr kun gælde, hvis det lader sig gøre, at hvileperioden foregår på et kontrolsted i samme spærrezone som oprindelsesbedriften, da det kun er i sådanne tilfælde, at der ikke er nogen supplerende risiko forbundet med en sådan afbrydelse af den direkte transport på kontrolsteder.

⁽¹⁾ EFT L 327 af 22.12.2000, s. 74. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 2007/729/EF (EUT L 294 af 13.11.2007, s. 26).

⁽²⁾ EUT L 283 af 27.10.2007, s. 37. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 394/2008 (EUT L 117 af 1.5.2008, s. 22).

⁽³⁾ EUT L 116 af 30.4.2008, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT L 208 af 19.8.1993, s. 34.

(7) Forordning (EF) nr. 1266/2007 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer, Dyresundhed og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1266/2007 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 8 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 4, litra b) affattes således:

»b) dyrene transporteres

— under dyrlægetilsyn til bestemmelseslagteriet, hvor de skal slagtes senest 24 timer efter ankomsten

— direkte, medmindre der gennemføres en hvileperiode i henhold til forordning (EF) nr. 1/2005 (*) på et kontrolsted i samme spærrezone.

(*) EUT L 3 af 5.1.2005, s. 1.«

b) Følgende indsættes som stk. 5a:

»5a. Flytning af dyr, der ikke er udstedt certifikat for i overensstemmelse med stk. 1, fra en bedrift i en spærrezone direkte til udgangsstedet, som defineret i artikel 1, stk. 2, litra a), i beslutning 93/444/EØF, med henblik på eksport til et tredjeland er undtaget fra udtransportfor-

buddet indført i henhold til artikel 9, stk. 1, litra c), og artikel 10, nr. 1), i direktiv 2000/75/EF, forudsat at:

a) der ikke er registreret nogen bluetonguetilfælde på oprindelsesbedriften i mindst 30 dage inden afsendelsesdatoen

b) dyrene transporteres til udgangsstedet

— under officielt tilsyn

— direkte, medmindre der gennemføres en hvileperiode i henhold til forordning (EF) nr. 1/2005 på et kontrolsted i samme spærrezone.«

c) Stk. 6 affattes således:

»6. For dyr samt sæd, æg og embryoner herfra som omhandlet i stk. 1, 4 og 5a indføjes følgende supplerende tekst i de relevante sundhedscertifikater som fastlagt ved direktiv 64/432/EØF, 91/68/EØF og 92/65/EØF eller omhandlet i beslutning 93/444/EØF:

»... (Dyr/sæd/æg/embryoner — angives, alt efter hvad der er relevant) i overensstemmelse med ... (artikel 8, stk. 1, litra a), artikel 8, stk. 1, litra b), artikel 8, stk. 4, eller artikel 8, stk. 5a, alt efter hvad der er relevant) i forordning (EF) nr. 1266/2007.«

2) Bilag III, afsnit A, erstattes af teksten i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 2008.

På Kommissionens vegne
Androulla VASSILIOU
Medlem af Kommissionen

BILAG

»A. Dyr

Dyrene skal have været beskyttet mod angreb fra vektoren *Culicoides* under transporten til bestemmelsesstedet.

Desuden skal mindst én af betingelserne i punkt 1-7 være opfyldt.

1. Dyrene er indtil afsendelsen i den årstidsbestemte vektorfrie periode, som fastlagt i overensstemmelse med bilag V, i mindst 60 dage inden datoen for flytningen blevet holdt i et på bestemte årstider bluetonguefrit område og er højst syv dage inden datoen for flytningen med negativt resultat blevet underkastet en agensidentifikationstest i overensstemmelse med *Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals* fra Verdensorganisationen for Dyresundhed (OIE) (herefter benævnt »OIE's Terrestrial Manual«).

Agensidentifikationstesten er dog ikke påkrævet for medlemsstater eller regioner i en medlemsstat, hvor fyldestgørende epidemiologiske data indsamlet på grundlag af et overvågningsprogram, der er gennemført over en periode på mindst tre år, underbygger afgrænsningen af den årstidsbestemte vektorfrie periode, som fastlagt i overensstemmelse med bilag V.

Medlemsstater, der benytter sig af denne mulighed, underretter via Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed Kommissionen og de øvrige medlemsstater herom.

For dyr som omhandlet i dette punkt, der er bestemt til samhandel inden for Fællesskabet, indføjes følgende supplerende tekst i de relevante sundhedscertifikater som fastlagt ved direktiv 64/432/EØF, 91/68/EØF og 92/65/EØF:

»Dyret/dyrene er indtil afsendelsen blevet holdt i et på bestemte årstider bluetonguefrit område i den årstidsbestemte vektorfrie periode, der begyndte den ... (indsæt dato) siden fødslen eller i mindst 60 dage og er derpå om nødvendigt (angiv hvorfor) med negativt resultat blevet underkastet en agensidentifikationstest udført på prøver udtaget højst syv dage inden afsendelsen i overensstemmelse med OIE's Terrestrial Manual, jf. bilag III, afsnit A, punkt 1, til forordning (EF) nr. 1266/2007.«

2. Dyrene er indtil afsendelsen blevet beskyttet mod vektorangreb i mindst 60 dage inden afsendelsesdatoen.

For dyr som omhandlet i dette punkt, der er bestemt til samhandel inden for Fællesskabet, indføjes følgende supplerende tekst i de relevante sundhedscertifikater som fastlagt ved direktiv 64/432/EØF, 91/68/EØF og 92/65/EØF:

»Dyr i overensstemmelse med bilag III, afsnit A, punkt 2, til forordning (EF) nr. 1266/2007.«

3. Dyrene er indtil afsendelsen blevet holdt i et på bestemte årstider bluetonguefrit område i den årstidsbestemte vektorfrie periode, som fastlagt i overensstemmelse med bilag V, eller de er i mindst 28 dage blevet beskyttet mod vektorangreb og er i den periode med negativt resultat blevet underkastet en serologisk test til påvisning af antistoffer mod bluetonguevirusgruppen i overensstemmelse med OIE's Terrestrial Manual, udført mindst 28 dage efter datoen for påbegyndelse af perioden for beskyttelse mod vektorangreb eller af den årstidsbestemte vektorfrie periode.

For dyr som omhandlet i dette punkt, der er bestemt til samhandel inden for Fællesskabet, indføjes følgende supplerende tekst i de relevante sundhedscertifikater som fastlagt ved direktiv 64/432/EØF, 91/68/EØF og 92/65/EØF:

»Dyr i overensstemmelse med bilag III, afsnit A, punkt 3, til forordning (EF) nr. 1266/2007.«

4. Dyrene er indtil afsendelsen blevet holdt i et på bestemte årstider bluetonguefrit område i den årstidsbestemte vektorfrie periode, som fastlagt i overensstemmelse med bilag V, eller de er i mindst 14 dage blevet beskyttet mod vektorangreb og er i den periode med negativt resultat blevet underkastet en agensidentifikationstest i overensstemmelse med OIE's Terrestrial Manual, udført mindst 14 dage efter datoen for påbegyndelse af perioden for beskyttelse mod vektorangreb eller af den årstidsbestemte vektorfrie periode.

For dyr som omhandlet i dette punkt, der er bestemt til samhandel inden for Fællesskabet, indføjes følgende supplerende tekst i de relevante sundhedscertifikater som fastlagt ved direktiv 64/432/EØF, 91/68/EØF og 92/65/EØF:

»Dyr i overensstemmelse med bilag III, afsnit A, punkt 4, til forordning (EF) nr. 1266/2007.«

5. Dyrene har oprindelse i en besætning, der er vaccineret i overensstemmelse med et vaccinationsprogram, som er fastlagt af den kompetente myndighed, og dyrene er vaccineret mod den eller de serotyper, der forekommer eller kan formodes at forekomme i et epidemiologisk relevant geografisk oprindelsesområde, dyrene er stadig omfattet af den immunitetsperiode, der garanteres i specifikationerne for den i vaccinationsprogrammet godkendte vaccine, og dyrene opfylder mindst ét af følgende krav:

- a) De er blevet vaccineret over 60 dage inden datoen for flytningen.
- b) De er blevet vaccineret med en inaktiveret vaccine senest inden begyndelsen af den periode (antal dage), der ifølge specifikationerne for den i vaccinationsprogrammet godkendte vaccine skal gå, før immunitetsbeskyttelsen indtræder, og er med negativt resultat blevet underkastet en agensidentifikationstest i overensstemmelse med OIE's Terrestrial Manual, udført mindst 14 dage efter immunitetsbeskyttelsens indtræden ifølge specifikationerne for den i vaccinationsprogrammet godkendte vaccine.
- c) De er blevet vaccineret på et tidligere tidspunkt og er blevet genvaccineret med en inaktiveret vaccine inden for den immunitetsperiode, der garanteres i specifikationerne for den i vaccinationsprogrammet godkendte vaccine.
- d) De er siden fødslen eller i mindst 60 dage inden vaccinationsdatoen blevet holdt i den årstidsbestemte vektorfrie periode, som fastlagt i overensstemmelse med bilag V, i et på bestemte årstider bluetonguefrit område, og de er blevet vaccineret med en inaktiveret vaccine senest inden begyndelsen af den periode (antal dage), der ifølge specifikationerne for den i vaccinationsprogrammet godkendte vaccine skal gå, før immunitetsbeskyttelsen indtræder.

For dyr som omhandlet i dette punkt, der er bestemt til samhandel inden for Fællesskabet, indføjes følgende supplerende tekst i de relevante sundhedscertifikater som fastlagt ved direktiv 64/432/EØF, 91/68/EØF og 92/65/EØF:

»Dyr vaccineret mod bluetongue, serotype ... (den eller de relevante serotyper) med ... (vaccinens navn) med en inaktiveret/modificeret levende vaccine (angives, alt efter hvad der er relevant), i overensstemmelse med bilag III, afsnit A, punkt 5, til forordning (EF) nr. 1266/2007.«

6. Dyrene er aldrig blevet vaccineret mod bluetongue og er i hele deres levetid blevet holdt i et epidemiologisk relevant geografisk oprindelsesområde, hvor højst én serotype har forekommet eller kunnet formodes at forekomme, og:

- a) de er med positivt resultat blevet underkastet til serologiske test til påvisning af antistoffer mod den pågældende serotype af bluetonguevirus i overensstemmelse med OIE's Terrestrial Manual; den første test foretages på prøver, der er udtaget 60-360 dage før flytningsdatoen, og den anden test foretages på prøver, der er udtaget tidligst 7 dage før flytningsdatoen, eller

- b) de er med positivt resultat blevet underkastet en serologisk test til påvisning af antistoffer mod den pågældende serotype af bluetonguevirus i overensstemmelse med OIE's Terrestrial Manual; testen skal være udført mindst 30 dage inden datoen for flytningen, og dyrene er højst syv dage inden datoen for flytningen med negativt resultat blevet underkastet en agensidentifikationstest i overensstemmelse med OIE's Terrestrial Manual.

For dyr som omhandlet i dette punkt, der er bestemt til samhandel inden for Fællesskabet, indføjes følgende supplerende tekst i de relevante sundhedscertifikater som fastlagt ved direktiv 64/432/EØF, 91/68/EØF og 92/65/EØF:

»Dyret/dyrene har været underkastet en serologisk test til påvisning af antistoffer mod serotype ... (serotypen anføres) af bluetonguevirus i overensstemmelse med OIE's Terrestrial Manual, jf. bilag III, afsnit A, punkt 6, til forordning (EF) nr. 1266/2007.«

7. Dyrene er aldrig blevet vaccineret mod bluetonguevirus og er med positivt resultat blevet underkastet to fyldestgørende serologiske test i overensstemmelse med OIE's Terrestrial Manual, som kan påvise relevante antistoffer mod alle de serotyper af bluetonguevirus, der forekommer eller kan formodes at forekomme i det epidemiologisk relevante geografiske oprindelsesområde, og

- a) den første test skal være foretaget på prøver, der blev udtaget 60-360 dage før flytningsdatoen, og den anden test skal være foretaget på prøver, der blev udtaget tidligst syv dage før flytningsdatoen, eller
- b) den specifikke serologiske serotypetest skal være udført mindst 30 dage inden datoen for flytningen, og dyrene er højst syv dage inden datoen for flytningen med negativt resultat blevet underkastet en agensidentifikationstest i overensstemmelse med OIE's Terrestrial Manual.

For dyr som omhandlet i dette punkt, der er bestemt til samhandel inden for Fællesskabet, indføjes følgende supplerende tekst i de relevante sundhedscertifikater som fastlagt ved direktiv 64/432/EØF, 91/68/EØF og 92/65/EØF:

»Dyret/dyrene har været underkastet en specifik serologisk test til påvisning af antistoffer mod alle serotyper ... (serotyperne anføres) af bluetonguevirus, der forekommer eller kan formodes at forekomme, i overensstemmelse med OIE's Terrestrial Manual, jf. bilag III, afsnit A, punkt 7, til forordning (EF) nr. 1266/2007.«

For drægtige dyr skal mindst én af betingelserne i punkt 5, punkt 6 og punkt 7 være opfyldt inden inseminering eller bedækning, eller betingelsen i punkt 3 er opfyldt, idet testen er udført højst syv dage inden datoen for flytningen.

For dyr, der er bestemt til samhandel inden for Fællesskabet, indføjes en af nedenstående supplerende tekster i givet fald i de relevante sundhedscertifikater, der er fastlagt i direktiv 64/432/EØF, 91/68/EØF og 92/65/EØF:

»Dyret/dyrene er ikke drægtigt/drægtige«, eller

»Dyret/dyrene kan være drægtigt/drægtige og er i overensstemmelse med betingelsen/betingelserne ... (i punkt 5, punkt 6 og punkt 7 inden inseminering eller bedækning eller i punkt 3; angives, alt efter hvad der er relevant)«.«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 709/2008

af 24. juli 2008

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår
brancheorganisationer og brancheaftaler i tobakssektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾, særlig artikel 127 og 179 sammenholdt med artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EØF) nr. 2077/92 af 30. juni 1992 om brancheorganisationer og brancheaftaler i tobakssektoren ⁽²⁾ ophæves fra 1. juli 2008 i medfør af artikel 201, stk. 1, litra c), i forordning (EF) nr. 1234/2007.
- (2) Nogle af bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2077/92 er ikke inkorporeret i forordning (EF) nr. 1234/2007. For at sikre, at tobakssektoren fortsat fungerer hensigtsmæssigt, og med henblik på klarhed og rationalisering bør der vedtages en ny forordning indeholdende disse bestemmelser såvel som de gældende gennemførelsesbestemmelser i Kommissionens forordning (EØF) nr. 86/93 af 19. januar 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2077/92 om brancheorganisationer og brancheaftaler i tobakssektoren ⁽³⁾.
- (3) Forordning (EØF) nr. 86/93 bør derfor ophæves.
- (4) Brancheorganisationer, der er dannet på initiativ af individuelle eller sammensluttede erhvervsdrivende, og som repræsenterer en betydelig andel af de forskellige erhverv, der beskæftiger sig med produktion, forarbejdning og afsætning i tobakssektoren, kan bidrage til, at der i højere grad tages hensyn til markedsrealiteterne, og fremme en økonomisk adfærd, som sigter på at forbedre

kendskabet til og tilrettelæggelsen af produktionen, forarbejdningen og afsætningen. Visse af brancheorganisationernes aktiviteter kan bidrage til, at der skabes en bedre markedslige vægt, og derved medvirke til, at målene i traktatens artikel 33 nås. Det bør fastlægges, hvilke aktiviteter der kan være et sådant bidrag fra brancheorganisationernes side.

- (5) Det vil derfor være hensigtsmæssigt at give en særlig anerkendelse til organisationer, som regionalt, tværregionalt eller på fællesskabsplan godtgør, at de er repræsentative, og at deres aktiviteter virker fremmende for virkeliggørelsen af ovennævnte mål. En sådan anerkendelse bør henhøre under medlemsstaterne eller Kommissionen afhængigt af brancheorganisationens aktivitetsområde.
- (6) For at støtte visse af brancheorganisationernes aktiviteter, der er af særlig interesse i betragtning af den nuværende fælles markedsordning for tobak, bør der åbnes mulighed for på visse betingelser at udvide anvendelsen af de regler, som en brancheorganisation vedtager for sine medlemmer, så reglerne også kommer til at omfatte alle udenforstående producenter eller producentsammenslutninger i en eller flere regioner. Det bør også pålægges de udenforstående producenter eller producentsammenslutninger at betale hele eller en del af det medlemsbidrag, der tjener til at dække de med de pågældende aktiviteter forbundne udgifter, der ikke er administrative. Ved udnyttelsen af denne mulighed bør der følges en fremgangsmåde, som sikrer de berørte erhvervs kredses rettigheder og navnlig tilgodeser forbrugernes interesser.
- (7) Visse af de anerkendte brancheorganisationers andre aktiviteter kan være af generel økonomisk eller faglig interesse for tobakssektoren og dermed indebære fordele for alle branchens erhvervsdrivende, uanset om de er medlem af organisationen. Det er derfor rimeligt, at det i sådanne tilfælde pålægges de erhvervsdrivende, der ikke er medlem, at betale bidrag, som skal dække de med gennemførelsen af de pågældende aktiviteter direkte forbundne udgifter, der ikke er administrative.
- (8) For at sikre, at ordningen fungerer korrekt, bør der være et tæt samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen. Sidstnævnte bør også have permanente kontrolbeføjelser, navnlig hvad angår anerkendelsen af brancheorganisationer, som udøver deres virksomhed regionalt eller tværregionalt, og hvad angår de aftaler og den samordnede praksis, som sådanne organisationer vedtager.

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 510/2008 (EUT L 149 af 7.6.2008, s. 61).

⁽²⁾ EFT L 215 af 30.7.1992, s. 80. Ophævet ved forordning (EF) nr. 1234/2007.

⁽³⁾ EFT L 12 af 20.1.1993, s. 13.

- (9) For at medlemsstaterne og andre berørte parter kan holdes orienteret, er det hensigtsmæssigt, at der i begyndelsen af hvert år offentliggøres en liste over de organisationer, der er blevet anerkendt i det foregående år, og over de organisationer, hvis anerkendelse er blevet tilbagekaldt i samme tidsrum, ligesom det bør offentliggøres, hvilke regler der har fået udvidet anvendelsesområde, ledsaget af oplysning om anvendelsesområdet.
- (10) En brancheorganisation skal omfatte mindst en tredjedel af de mængder, der produceres, forarbejdes eller opkøbes af de erhvervsdrivende i hver branche inden for tobakssektoren for at være tilstrækkelig repræsentativ for den pågældende region. For at undgå uligevægt regionerne imellem bør dette repræsentativitetsniveau nås i alle de regioner, der er omfattet af dens aktivitet.
- (11) Det bør præciseres, at handel med tobak ud over forhandling af tobak omfatter de endelige brugeres direkte opkøb af tobak i baller.
- (12) Det bør fastsættes, hvilke oplysninger brancheorganisationerne skal tilstille Kommissionen i de tilfælde, hvor denne er beføjet til at anerkende dem.
- (13) Tilbagekaldelse af anerkendelsen skal generelt ske med virkning fra det tidspunkt, hvor betingelserne for anerkendelsen ikke længere opfyldes.
- (14) Det bør præciseres, at den minimumsrepræsentativitet, der skal nås af de brancheorganisationer, der opererer på tværregionalt plan, skal være den samme som den, der er fastsat for de regionale brancheorganisationer.
- (15) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Anvendelsesområde

Denne forordning fastlægger betingelserne for anerkendelse af brancheorganisationer og deres virksomhed for brancheorganisationer, der virker i forbindelse med den fælles markedsordning for tobak som omhandlet i bilag I, del XIV, til forordning (EF) nr. 1234/2007.

Artikel 2

Anerkendelse

Anerkendelsen af en brancheorganisation indebærer tilladelse til at varetage de i artikel 123, første afsnit, litra c), i forordning

(EF) nr. 1234/2007 anførte aktiviteter på de i denne forordning fastsatte betingelser.

Artikel 3

Anerkendelse i medlemsstaterne

1. Medlemsstaterne anerkender efter ansøgning brancheorganisationer, der er etableret på deres område, og som:

- a) udøver deres aktiviteter regionalt eller tværregionalt på medlemsstatens område
- b) forfølger de i artikel 123, første afsnit, litra c), i forordning (EF) nr. 1234/2007 anførte mål ved at udføre aktiviteter, der:
 - i) medvirker til en bedre koordinering af omsætningen af tobak i blade og tobak i baller
 - ii) udarbejder standardkontrakter, som er i overensstemmelse med fællesskabsforskrifterne
 - iii) forbedrer kendskabet til markedet og markedsgennemsigtheden
 - iv) forøger produktværdien, navnlig ved marketingforanstaltninger og forskning i nye anvendelsesformål, som ikke indebærer en risiko for folkesundheden
 - v) nyorienterer branchen mod produkter, der bedre tilgodeser markedets behov og hensynet til folkesundheden
 - vi) søger efter metoder, der gør det muligt at begrænse anvendelsen af plantebeskyttelsesmidler, samtidig med at produktkvaliteten sikres, og jorderne beskyttes
 - vii) udvikler metoder og midler til forbedring af produktkvaliteten i produktionsleddet og i forarbejdningsleddet
 - viii) bruger certificerede frø og kontrollerer produkternes kvalitet
- c) ikke selv foretager produktion, forarbejdning eller afsætning af de produkter, der er omhandlet i artikel 1
- d) omfatter en betydelig andel af produktionen og/eller handelen inden for det aktivitetsområde og de erhvervsgrøner, de repræsenterer. Hvis en brancheorganisation dækker et tværregionalt aktivitetsområde, skal den godtgøre repræsentativiteten for hver omfattet erhvervsgrøn i hver af de omfattede regioner.

2. En brancheorganisation anses for repræsentativ på regionalt plan, jf. stk. 1, litra d), når den mindst omfatter en tredjedel af de mængder, der produceres, forarbejdes eller opkøbes af medlemmerne af hver af de brancher, der indgår i den, og som opererer inden for produktion af, første bearbejdning af eller handel med den tobak eller de grupper af tobakssorter, der er omfattet af brancheorganisationens aktiviteter.

Udøver en brancheorganisation sine aktiviteter tværregionalt eller på EF-plan, skal den godtgøre, at den opfylder de i første afsnit omhandlede betingelser for repræsentativitet i hver af de omfattede regioner.

3. Inden anerkendelsen tilstiller medlemsstaterne Kommissionen alle informationer, som er nødvendige for at godtgøre opfyldelsen af de relevante betingelser for anerkendelse af brancheorganisationen, som er anført i artikel 123 i forordning (EF) nr. 1234/2007, og i stk. 1 og 2 i denne artikel, og som udgør grundlaget for anerkendelse af brancheorganisationen.

Kommissionen kan gøre indsigelse imod anerkendelsen inden for en frist på tres dage regnet fra det tidspunkt, da den fik meddelelsen.

4. Medlemsstaterne tilbagekalder anerkendelsen, hvis:

- a) de i denne artikel fastsatte betingelser ikke længere er opfyldt
- b) brancheorganisationen bliver omfattet af bestemmelserne i artikel 177, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1234/2007
- c) brancheorganisationen undlader at opfylde sin forpligtelse til at indgive den i artikel 177, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1234/2007 krævede meddelelse.

5. Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen om beslutninger om tilbagekaldelse af anerkendelser.

Artikel 4

Anerkendelse af Kommissionen

1. Kommissionen anerkender efter ansøgning brancheorganisationer, der:

- a) udøver deres virksomhed på flere medlemsstaters område eller dele heraf eller på fællesskabsplan

b) er oprettet i overensstemmelse med en medlemsstats lovgivning

c) opfylder betingelserne i artikel 3, stk. 1, litra b), c) og d).

2. Brancheorganisationer, der udøver deres aktiviteter på flere medlemsstaters område eller dele heraf eller på fællesskabsplan, sender Kommissionen en ansøgning om anerkendelse ledsaget af alle de dokumenter, der er nødvendige for især at fastslå:

a) opfyldelsen af kriterierne i artikel 123 i forordning (EF) nr. 1234/2007

b) omfanget af deres aktiviteter og opfyldelsen af bestemmelserne i artikel 3, stk. 1

c) i hvilket geografisk område de udøver deres aktiviteter

d) at de er oprettet i overensstemmelse med en medlemsstats lovgivning

e) at de opfylder de i artikel 3, stk. 2, omhandlede betingelser for repræsentativitet.

3. Kommissionen meddeler ansøgninger om anerkendelse til de medlemsstater, på hvis område den pågældende brancheorganisation er etableret, og hvor den udøver sin virksomhed. Disse medlemsstater kan inden for en frist på to måneder regnet fra meddelelsens afsendelse fremsætte bemærkninger om anerkendelsen.

4. Kommissionen træffer afgørelse om anerkendelse inden for en frist på fire måneder regnet fra modtagelsen af ansøgningen og alle de nødvendige oplysninger angivet i stk. 2.

5. Kommissionen tilbagekalder anerkendelsen af de i stk. 1 i denne artikel omhandlede brancheorganisationer af de i artikel 3, stk. 4, fastsatte årsager.

Artikel 5

Tilbagekaldelse af anerkendelse

Tilbagekaldelsen af anerkendelsen i medfør af artikel 3, stk. 4, og artikel 4, stk. 5, får virkning fra det tidspunkt, hvor betingelserne for anerkendelsen ikke længere er opfyldt.

Artikel 6

Offentliggørelse af de anerkendte brancheorganisationer

Kommissionen offentliggør mindst én gang om året, eller når det er hensigtsmæssigt, navnene på de anerkendte brancheorganisationer i C-udgaven af *Den Europæiske Unions Tidende*. Offentliggørelsen omfatter angivelse af den økonomiske sektor eller det område, inden for hvilken eller hvilket de udfører deres aktiviteter som anført i artikel 123, første afsnit, litra c), i forordning (EF) nr. 1234/2007. Tilbagekaldelser af anerkendelser offentliggøres ligeledes mindst én gang om året.

Artikel 7

Udvidet anvendelse af visse regler for ikke-medlemmer

Kommissionens godkendelse af en udvidet anvendelse af eksisterende brancheaftaler og samordnet praksis som omhandlet i artikel 178, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1234/2007 sker efter proceduren i denne forordnings artikel 8.

Artikel 8

Procedure for udvidet anvendelse af visse regler for ikke-medlemmer

1. For så vidt angår eksisterende brancheaftaler og samordnet praksis vedtaget af brancheorganisationer, der er anerkendt af medlemsstaterne, sørger sidstnævnte for orientering af de berørte erhvervskredse gennem en offentliggørelse af de aftaler eller den samordnede praksis, hvis anvendelse de påtænker udvidet til i en eller flere nærmere angivne regioner at omfatte de individuelle erhvervsdrivende og sammenslutninger, som ikke er medlem, i overensstemmelse med artikel 178 i forordning (EF) nr. 1234/2007.

De berørte erhvervskredse fremsætter deres bemærkninger til den kompetente myndighed i medlemsstaten inden to måneder efter datoen for offentliggørelsen.

2. Efter udløbet af fristen på to måneder og inden der træffes beslutning, meddeler medlemsstaterne Kommissionen de regler, de agter at gøre obligatoriske, og giver samtidig alle relevante oplysninger, herunder især en vurdering af en sådan udvidelse og af, hvorvidt de pågældende regler er »tekniske forskrifter« i den i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF omhandlede forstand⁽¹⁾. Meddelelsen skal indeholde alle de bemærkninger, der er modtaget fra de berørte erhvervskredse i henhold til stk. 1, andet afsnit, samt en vurdering af anmodningen om udvidet anvendelse.

3. Kommissionen sørger selv for offentliggørelse i C-udgaven af *Den Europæiske Unions Tidende* af de regler, for hvilke der anmodes om udvidet anvendelse af de brancheorganisationer, som Kommissionen har anerkendt i medfør af artikel 4. Efter

offentliggørelsen fremsætter medlemsstaterne og de berørte erhvervskredse deres bemærkninger inden for en frist på to måneder efter datoen for offentliggørelsen.

4. Hvis de regler, for hvilke der anmodes om udvidet anvendelse, er »tekniske forskrifter« i den i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF omhandlede forstand, skal den i artikel 8 i nævnte direktiv foreskrevne meddelelse heraf til Kommissionen gives samtidig med den i stk. 2 i denne artikel omhandlede meddelelse.

Når betingelserne for afvigelse af en udførlig udtalelse i henhold til artikel 9 i direktiv 98/34/EF er opfyldt, afviser Kommissionen den ønskede udvidelse af reglernes anvendelse, uden at dette i øvrigt indskrænker anvendelsen af denne artikels stk. 5.

5. Kommissionen træffer en beslutning om anmodningen om udvidet anvendelse af reglerne inden for en frist på tre måneder regnet fra datoen for den i stk. 2 omhandlede meddelelse. Når stk. 3 finder anvendelse, træffer Kommissionen afgørelse inden for fem måneder fra offentliggørelsen af sådanne regler i C-udgaven af *Den Europæiske Unions Tidende*.

Kommissionen træffer en negativ beslutning, når den konstaterer, at en sådan udvidet anvendelse vil:

- a) forhindre, begrænse eller forvride konkurrencen i en væsentlig del af det fælles marked
- b) gribe ind i den frie samhandel, eller
- c) bringe målene for den fælles landbrugspolitik eller målene for andre fællesskabsordninger i fare.

6. Der offentliggøres en meddelelse i C-udgaven af *Den Europæiske Unions Tidende* om de regler, der har fået udvidet anvendelse.

Artikel 9

Ikke-medlemmers betaling af bidrag

1. Når regler i medfør af artikel 8 er gjort obligatoriske for erhvervsdrivende, der ikke er medlem af en brancheorganisation, kan alt efter tilfældet den pågældende medlemsstat eller Kommissionen beslutte, at individuelle erhvervsdrivende eller sammenslutninger, som ikke er medlem, over for organisationen skal udrede en del af eller hele det bidrag, medlemmerne betaler. Disse bidrag må ikke anvendes til dækning af de administrationsudgifter, der er forbundet med anvendelse af reglerne eller den samordnede praksis.

⁽¹⁾ EFT L 204 af 21.7.1998, s. 37.

2. Enhver foranstaltning, ved hvilken medlemsstaterne eller Kommissionen fastsætter et bidrag, som skal betales af individuelle erhvervsdrivende eller sammenslutninger, som ikke er medlem af en brancheorganisation, skal offentliggøres i C-udgaven af *Den Europæiske Unions Tidende*. Den pågældende foranstaltning træder i kraft to måneder regnet fra tidspunktet for offentliggørelsen.

3. Anmoder en brancheorganisation om, at de individuelle erhvervsdrivende eller sammenslutninger, som ikke er medlem, i henhold til denne artikel eller artikel 126, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 udreder en del af eller hele det bidrag, medlemmerne betaler, meddeler organisationen alt efter tilfældet medlemsstaten eller Kommissionen størrelsen af det bidrag, som skal udredes. I denne forbindelse kan medlemsstaten og Kommissionen hos den pågældende brancheorganisation foretage den kontrol, de finder nødvendig.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 2008.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

Artikel 10

Ophævelse

Forordning (EØF) nr. 86/93 ophæves.

Artikel 11

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2008.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 710/2008**af 24. juli 2008****om fastsættelse for produktionsåret 2008/09 af de vejningskoefficienter, der skal anvendes ved beregning af EF-markedsprisen for slagtede svin**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

tionsåret 2008/09, og Kommissionens forordning (EF) nr. 846/2007 ⁽³⁾ bør ophæves.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

(4) Da produktionsåret 2008/09 begynder den 1. juli 2008, bør forordningen anvendes fra denne dato.

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾, særlig artikel 43, og

(5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

ud fra følgende betragtninger:

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

(1) EF-markedsprisen for slagtede svin, som er omhandlet i artikel 17 og 37 i forordning (EF) nr. 1234/2007, skal fastsættes ved, at de priser, der er konstateret i hver medlemsstat, vægtes med koefficienter, der udtrykker den relative betydning af svinebestanden i hver medlemsstat.

Artikel 1

De vejningskoefficienter, der er omhandlet i artikel 17 og 37 i forordning (EF) nr. 1234/2007, er fastsat i bilaget til nærværende forordning.

(2) Koefficienterne bør bestemmes på grundlag af svinebestanden som optalt hvert år i begyndelsen af december i overensstemmelse med Rådets direktiv 93/23/EØF af 1. juni 1993 om statistiske undersøgelser af svineproduktionen ⁽²⁾.*Artikel 2*

Forordning (EF) nr. 846/2007 ophæves.

(3) På grundlag af resultaterne af tællingen i december 2007 bør der fastsættes nye vejningskoefficienter for produk-

*Artikel 3*Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 2008.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 510/2008 (EUT L 149 af 7.6.2008, s. 61).⁽²⁾ EFT L 149 af 21.6.1993, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).⁽³⁾ EUT L 187 af 19.7.2007, s. 3.

BILAG

Vejningskoefficienter for produktionsåret 2008/09, der skal anvendes ved beregning af EF-markedsprisen for slagtede svin*Artikel 17 og 37 i forordning (EF) nr. 1234/2007*

Belgien	3,9 %
Bulgarien	0,6 %
Tjekkiet	1,7 %
Danmark	8,2 %
Tyskland	16,9 %
Estland	0,2 %
Grækenland	0,6 %
Spanien	16,3 %
Frankrig	9,4 %
Irland	1,0 %
Italien	5,8 %
Cypern	0,3 %
Letland	0,3 %
Litauen	0,6 %
Luxembourg	0,05 %
Ungarn	2,4 %
Malta	0,05 %
Nederlandene	7,3 %
Østrig	2,0 %
Polen	11,0 %
Portugal	1,5 %
Rumænien	4,1 %
Slovenien	0,3 %
Slovakiet	0,6 %
Finland	0,9 %
Sverige	1,1 %
Det Forenede Kongerige	2,9 %

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 711/2008**af 24. juli 2008****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 32 i forordning (EF) nr. 318/2006 kan forskellen mellem priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I betragtning af den nuværende situation på markedet for sukker bør eksportrestitutioner fastsættes i henhold til bestemmelserne og visse kriterier, der er fastlagt i artikel 32 og 33 i forordning (EF) nr. 318/2006.

(3) Artikel 33, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 318/2006 fastsætter, at verdensmarkedssituationen eller særlige krav på nogle markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere eksportrestitutionen alt efter bestemmelsessted.

(4) Eksportrestitutioner bør kun ydes til produkter, som kan cirkulere frit inden for Fællesskabet, og som opfylder kravene i forordning (EF) nr. 318/2006.

(5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Der ydes eksportrestitutioner som omhandlet i artikel 32 i forordning (EF) nr. 318/2006 for de produkter og de beløb, der er anført i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 25. juli 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1260/2007 (EUT L 283 af 27.10.2007, s. 1). Med virkning fra den 1. oktober 2008 erstattes forordning (EF) nr. 318/2006 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

BILAG

Eksportrestitutter for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand gældende fra den 25. juli 2008

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	18,91 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	18,91 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	18,91 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	18,91 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,2056
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	20,56
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	20,56
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	20,56
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,2056

NB: Bestemmelsesstederne er fastsat som følger:

S00 — Alle bestemmelsessteder med undtagelse af nedenstående:

- a) tredjelande: Andorra, Liechtenstein, Pavestolen (Vatikanstaten), Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien (*), Montenegro, Albanien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien
- b) EU-medlemsstaters områder, der ikke er omfattet af Fællesskabets toldområde: Færøerne, Grønland, Helgoland, Ceuta, Melilla, kommunerne Livigno og Campione d'Italia samt de områder af Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol
- c) Europæiske områder, hvis udenrigsanliggender varetages af en medlemsstat, og som ikke er en del af Fællesskabets toldområde: Gibraltar.

(*) Herunder Kosovo, som defineret af De Forenede Nationer i henhold til FN's Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10. juni 1999.

⁽¹⁾ Dette beløb er gældende for råsukker med et udbytte på 92 %. Hvis det eksporterede råsukkers udbytte afviger fra 92 %, multipliceres restitutionsbeløbet for hver udførsel med en reguleringskoefficient, der beregnes ved, at det udførte råsukkers udbytte, beregnet i overensstemmelse med punkt III, stk. 3, i bilag I til forordning (EF) nr. 318/2006, divideres med 92.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 712/2008**af 24. juli 2008****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for sirup og andre sukkerprodukter i uforarbejdet stand**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 32 i forordning (EF) nr. 318/2006 kan forskellen mellem priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra c), d) og g), i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I betragtning af den nuværende situation på markedet for sukker bør eksportrestitutioner fastsættes i henhold til bestemmelserne og visse kriterier, der er fastlagt i artikel 32 og 33 i forordning (EF) nr. 318/2006.
- (3) Artikel 33, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 318/2006 fastsætter, at verdensmarkedssituationen eller særlige krav på nogle markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere eksportrestitutionen alt efter bestemmelsessted.
- (4) Eksportrestitutioner bør kun ydes til produkter, som kan cirkulere frit inden for Fællesskabet, og som opfylder kravene i Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006

af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 318/2006 for så vidt angår handel med tredjelands inden for sukkersektoren ⁽²⁾.

- (5) Der kan fastsættes eksportrestitutioner for at udligne prisforskellen mellem EF's og tredjelandes eksportprodukter. EF's eksport til visse nære destinationer og til tredjelands, der anvender en præferenceimportordning for EF-produkter, står for tiden i en særlig gunstig konkurrencestilling. Restitutionerne for eksport til disse bestemmelsessteder bør derfor ophæves.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der ydes eksportrestitutioner som omhandlet i artikel 32 i forordning (EF) nr. 318/2006 for de produkter og de beløb, der er anført i bilaget til nævnte forordning, i henhold til betingelserne i stk. 2.
2. For at der kan ydes restitutioner i henhold til stk. 1, skal produkterne opfylde de relevante krav i artikel 3 og 4, i forordning (EF) nr. 951/2006.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 25. juli 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1260/2007 (EUT L 283 af 27.10.2007, s. 1). Med virkning fra den 1. oktober 2008 erstattes forordning (EF) nr. 318/2006 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 514/2008 (EUT L 150 af 10.6.2008, s. 7).

BILAG

Eksportrestitutionser for sirup og andre sukkerprodukter i uforarbejdet stand gældende fra den 25. juli 2008

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg tørstof	20,56
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg tørstof	20,56
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,2056
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg tørstof	20,56
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,2056
1702 90 95 9100	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,2056
1702 90 95 9900	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,2056 ⁽¹⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg tørstof	20,56
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % saccharose × 100 kg produkt netto	0,2056

NB: Bestemmelsesstederne er fastsat som følger:

S00 — Alle bestemmelsessteder med undtagelse af nedenstående:

- a) tredjelande: Andorra, Liechtenstein, Pavestolen (Vatikanstaten), Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien (*), Montenegro, Albanien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.
- b) EU-medlemsstaters områder, der ikke er omfattet af Fællesskabets toldområde: Færøerne, Grønland, Helgoland, Ceuta, Melilla, kommunerne Livigno og Campione d'Italia samt de områder af Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol
- c) Europæiske områder, hvis udenrigsanliggender varetages af en medlemsstat, og som ikke er en del af Fællesskabets toldområde: Gibraltar.

(*) Herunder Kosovo, som defineret af De Forenede Nationer i henhold til FN's Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10 juni 1999.

(1) Basisbeløbet er ikke gældende for det produkt, der er defineret i punkt 2 i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3513/92 (EFT L 355 af 5.12.1992, s. 12).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 713/2008**af 24. juli 2008****om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 900/2007**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

24. juli 2008, hensigtsmæssigt at fastsætte det maksimale restitutionsbeløb for den pågældende dellicitation.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, andet afsnit, og tredje afsnit, litra b), og

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 1

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 900/2007 af 27. juli 2007 om en løbende licitation indtil udgangen af produktionsåret 2007/08 med henblik på fastsættelse af en eksportrestitution for hvidt sukker ⁽²⁾ skal der holdes dellicitationer.

For den dellicitation, der udløb den 24. juli 2008, fastsættes den maksimale eksportrestitution for det produkt, der omhandles i artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 900/2007, til 30,558 EUR/100 kg.

- (2) I henhold til artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 900/2007 er det efter en gennemgang af de bud, der blev indgivet til den dellicitation, der udløb den

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 25. juli 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1260/2007 (EUT L 283 af 27.10.2007, s. 1). Med virkning fra den 1. oktober 2008 erstattes forordning (EF) nr. 318/2006 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 196 af 28.7.2007, s. 26. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 148/2008 (EUT L 46 af 21.2.2008, s. 9).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 714/2008**af 24. juli 2008****om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1060/2007**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, andet afsnit, og tredje afsnit, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1060/2007 af 14. september 2007 om en løbende licitation for salg til eksport af sukker, som interventionsorganerne i Belgien, Tjekkiet, Spanien, Irland, Italien, Ungarn, Polen, Slovakiet og Sverige ligger inde med⁽²⁾ skal der holdes dellicitationer.

- (2) I henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1060/2007 er det efter en gennemgang af de bud, der blev indgivet til den dellicitation, der udløb den 23. juli 2008, hensigtsmæssigt at fastsætte det maksimale restitutionsbeløb for den pågældende dellicitation.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den dellicitation, der udløb den 23. juli 2008, fastsættes den maksimale eksportrestitution for det produkt, der omhandles i artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1060/2007, til 393,97 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 25. juli 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1260/2007 (EUT L 283 af 27.10.2007, s. 1). Med virkning fra den 1. oktober 2008 erstattes forordning (EF) nr. 318/2006 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 242 af 15.9.2007, s. 8. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 148/2008 (EUT L 46 af 21.2.2008, s. 9).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 715/2008

af 24. juli 2008

om ændring af forordning (EF) nr. 474/2006 om opstilling af fællesskabslisten over luftfartsselskaber med driftsforbud i Fællesskabet

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2111/2005 af 14. december 2005 om opstilling af en fællesskabsliste over luftfartsselskaber med driftsforbud i Fællesskabet og oplysning til passagerer om det transporterende luftfartsselskabs identitet samt ophævelse af artikel 9 i direktiv 2004/36/EF⁽¹⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 474/2006 af 22. marts 2006 er der opstillet en fællesskabsliste over luftfartsselskaber med driftsforbud i Fællesskabet i henhold til kapitel II i forordning (EF) nr. 2111/2005⁽²⁾.

(2) En medlemsstat har anmodet om ajourføring af fællesskabslisten, jf. artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2111/2005, og artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 473/2006 af 22. marts 2006 om gennemførelsesbestemmelser til den fællesskabsliste over luftfartsselskaber med driftsforbud i Fællesskabet, der er omhandlet i kapitel II i forordning (EF) nr. 2111/2005⁽³⁾.

(3) En række medlemsstater har givet Kommissionen oplysninger, som er relevante i forbindelse med en ajourføring af fællesskabslisten, jf. artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2111/2005. Tredjelande har også forelagt relevante oplysninger. Fællesskabslisten bør ajourføres på dette grundlag.

(4) Kommissionen har underrettet alle berørte luftfartsselskaber, enten direkte eller — hvor dette ikke har været muligt — via de myndigheder, der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn med luftfartsselskaberne, om de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke der kan træffes afgørelse om enten at nedlægge

driftsforbud for dem i Fællesskabet eller at ændre betingelserne for et driftsforbud for et luftfartsselskab, der er opført på fællesskabslisten.

(5) Kommissionen gav de berørte luftfartsselskaber lejlighed til at gennemgå de af medlemsstaterne fremlagte dokumenter, fremsatte skriftlige bemærkninger og give Kommissionen en mundtlig redegørelse inden for 10 arbejdsdage samt at give en mundtlig redegørelse til Udvalget for Luftfartssikkerhed, der er nedsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3922/91 af 16. december 1991 om harmonisering af tekniske krav og administrative procedurer inden for civil luftfart⁽⁴⁾.

(6) De myndigheder, som har ansvaret for at føre tilsyn med de berørte luftfartsselskaber, er blevet konsulteret af Kommissionen og i særlige tilfælde også af nogle medlemsstater.

(7) Forordning (EF) nr. 474/2006 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

Mahan Air

(8) Som omhandlet i 41. betragtning i Kommissionens forordning (EF) nr. 331/2008 og på opfordring af Mahan Air rejste en gruppe europæiske eksperter fra den 16. til den 20. juni 2008 til Den Islamiske Republik Iran for at undersøge luftfartsselskabets gennemførelse af afhjælpende foranstaltninger, som tilsigter at rette op på de tidligere konstaterede sikkerhedsmangler. Af rapporten fremgår det, at luftfartsselskabet har gjort betydelige fremskridt, efter at det er optaget på fællesskabslisten, og det er bekræftet, at luftfartsselskabet har tilendebragt de afhjælpende foranstaltninger, der var behov for med henblik på at imødegå alle sikkerhedsmangler, som førte til udstedelsen af forbuddet.

(9) Det fremgår også af rapporten, at visse andre mangler stadig kunne påvirke den fortsatte luftdygtighed for dele af luftfartsselskabets flåde, bortset fra to luftfartøjer af typen Airbus A-310, som er registreret i Frankrig (F-OJHH og F-OJHI). En række igangværende foranstaltninger, såsom indførelsen af ny software og udnævnelsen af en ny teknisk chef og en ny kvalitetschef, har til formål at forebygge, at sådanne uregelmæssigheder opstår igen fremover. Kommissionen tog også til efterretning, at luftfartsselskabet har til hensigt alene at benytte de to franskregistrerede luftfartøjer til at beflyve Fællesskabet.

⁽¹⁾ EUT L 344 af 27.12.2005, s.15.

⁽²⁾ EUT L 84 af 23.3.2006, s. 14. Senest ændret forordning (EF) nr. 331/2008 (EUT L 102 af 12.4.2008, s. 3).

⁽³⁾ EUT L 84 af 23.3.2006, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT L 373 af 31.12.1991, s. 4. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 8/2008 (EUT L 10 af 12.1.2008, s. 1).

(10) Det vurderes derfor på grundlag af de fælles kriterier, at Mahan Air har gennemført alle de nødvendige foranstaltninger for at opfylde de relevante sikkerhedsstandarder og derfor bør udgå af bilag A. Kommissionen vil fortsat nøje overvåge luftfartsselskabets præstationer. Medlemsstaterne vil systematisk kontrollere den faktiske overholdelse af de relevante sikkerhedsstandarder med opprioriterede rampeinspektioner, som udføres for dette luftfartsselskabs luftfartøjer i medfør af Kommissionens forordning (EF) nr. 351/2008 af 16. april 2008 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/36/EF med hensyn til opprioriteringen af rampeinspektioner af luftfartøjer, der benytter Fællesskabets lufthavne ⁽¹⁾.

Luftfartsselskaber fra Den Gabonesiske Republik

(11) Der er beviser for alvorlige sikkerhedsmangler hos visse luftfartsselskaber, der er certificeret i Den Gabonesiske Republik (i det følgende benævnt »Gabon«). ICAO udførte i 2007 en verdensomspændende kontrol med sikkerheden (Universal Safety Oversight Audit Programme) og rapporterede betydelige sikkerhedsmæssige mangler i et stort antal tilfælde, hvad angår Gabons civile luftfartsmyndigheders evne til at varetage deres ansvar for kontrol med luftfartssikkerheden. Mere end 93 % af ICAO's standarder var ikke gennemført på det tidspunkt, hvor ICAO's audit var tilendebragt.

(12) Der er beviser for gentagne og væsentlige sikkerhedsmangler hos luftfartsselskaber, som er certificeret i Gabon og beflyver Fællesskabet. Disse mangler er konstateret af Frankrigs kompetente myndigheder under rampeinspektioner i SAFA-programmets regi ⁽²⁾.

(13) Det Forenede Kongerige har meddelt Kommissionen, at det den 4. april 2008 på baggrund af resultaterne af ICAO's audit har nægtet Gabon Airlines Cargos flåde driftstilladelse under hensyntagen til de fælles kriterier i overensstemmelse med artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2111/2005. I betragtning af, at ICAO rejser tvivl om Gabons evne til at udføre tilstrækkeligt sikkerhedstilsyn med de luftfartsselskaber, som er registreret i Gabon, har Det Forenede Kongerige desuden den 7. april 2008 forelagt Kommissionen en anmodning om at ajourføre fællesskabslisten, jf. artikel 4, stk. 2, i forordning (EF)

nr. 2111/2005 og artikel 6 i forordning (EF) nr. 473/2006, med henblik på at nedlægge et driftsforbud mod alle luftfartsselskaber, der er certificeret af Gabons kompetente myndigheder.

(14) På baggrund af resultaterne af ICAO's audit og Det Forenede Kongeriges anmodning forhørte Kommissionen sig hos Gabons kompetente myndigheder om, hvilke foranstaltninger de har truffet for at afhjælpe de mangler, som ICAO og nogle medlemsstater har konstateret. Gabons kompetente myndigheder reagerede omgående på disse betænkeligheder og gav udtryk for deres vilje til at træffe alle nødvendige foranstaltninger for at gennemføre de gældende ICAO-standarder og hurtigst muligt sikre, at disse standarder overholdes. Desuden forelagde Gabons kompetente myndigheder Kommissionen dokumentation for, at der er vedtaget en ny civilluftfartskodeks i maj 2008, og at der er opstillet specifikke gennemførelsesbestemmelser for luftdygtighed og det operative område; myndighederne oplyste, at der er truffet en beslutning om at oprette et uafhængigt civilluftfartsagentur (ANAC), som forventes bekendtgjort i juli 2008. Disse væsentlige initiativer, som Gabon har truffet og effektivt, danner grundlag for et helt nyt civilt luftfartssystem, der vil kunne være på plads i december 2008. Desuden oplyste Gabons kompetente myndigheder over for Kommissionen og Udvalget for Luftfartssikkerhed, at der er indgået kontrakt med ICAO om, at organisationen bistår Gabon i udviklingen af den nye tilsynsordning for den civile luftfart fra juli 2008 og ét år frem.

(15) I forventning af, at ANAC bliver fuldt funktionsdygtig og luftfartsselskaberne certificeret på ny i henhold til de nye lovgivningsmæssige og institutionelle rammer, er der ifølge Gabons oplysninger til Kommissionen og Udvalget for Luftfartssikkerhed øjeblikkeligt er truffet en række foranstaltninger: Gabon Airlines Cargos AOC er trukket tilbage den 13. juni 2008, De gabonesiske luftfartsselskaber, der flyver til Fællesskabet, er pålagt driftsmæssige begrænsninger, der består i, at de ikke må benytte fly, der er registreret uden for Gabon. Der skal udføres obligatoriske inspektioner før flyvningen for alle fly, der afgår fra gabonesiske lufthavne til Fællesskabet, og fly, der konstateres at være i utilfredsstillende tilstand, pålægges flyveforbud, indtil der er rettet op på sikkerhedsmanglerne.

(16) Kommissionens gennemgang af forholdene omkring om de AOC, der er udstedt til luftfartsselskaberne Solenta Aviation Gabon, Sky Gabon, Nouvelle Air Affaires Gabon, SCD Aviation, Nationale et Régionale Transport, Air Services SA og Air Tourist (Allegiance), viser, at der er grund til bekymring over driftsspecifikationerne. Navnlig tillader disse AOC drift i hele verden, på trods af at de kompetente myndigheder i Gabon bekræfter, at disse luftfartsselskaber er begrænset til Gabon og/eller

⁽¹⁾ EUT L 109 af 19.4.2008, s. 7.

⁽²⁾ DGAC/F-2007-1595, DGAC/F-2007-1950, DGAC/F-2007-2291, DGAC/F-2008-176, DGAC/F-2008-405 og DGAC/F-2008-44.

delregionen. Endvidere synes driften kun underlagt visuel flyvereglerne (VFR), hvilket er utilstrækkeligt til at garantere sikker flyvning i Europa. Gabons kompetente myndigheder har tilkendegivet, at de hurtigt vil afklare situationen. Kommissionen mener, at disse luftfartsselskaber bør pålægges flyveforbud og dermed optages i bilag A på grundlag af de fælles kriterier, indtil sikkerhedsforholdene i Gabon er blevet drøftet på det næste møde i Udvalget for Luftfartssikkerhed, og luftfartsselskaberne er blevet certificeret på ny i overensstemmelse med ICAO's standarder.

- (17) På baggrund af resultaterne af rampeinspektioner, der er udført i Fællesskabets lufthavne i SAFA-programmets regi, såvel som den omstændighed, at de kompetente myndigheder i Gabon har forpligtet sig til indgå aftale med eksterne inspektører om at gennemføre systematiske rampeinspektioner forud for internationale flyvninger til Fællesskabet, og den gabonesiske regerings beslutning om at forbyde sådanne flyvninger, hvis der konstateres sikkerhedsmangler, mener Kommissionen, at de øvrige to luftfartsselskaber, Gabon Airlines og Afrijet, bør have tilladelse til at flyve til Fællesskabet, forudsat at flyvningen begrænses strengt til det nuværende niveau med de luftfartøjer, der benyttes i dag. På grundlag af de fælles kriterier bør disse to luftfartsselskaber derfor optages i bilag B.
- (18) Kommissionen vil fortsat nøje overvåge de to luftfartsselskabers præstationer nøje. Medlemsstaterne vil systematisk kontrollere den faktiske overholdelse af de relevante sikkerhedsstandarder ved hjælp af opprioriterede rampeinspektioner, som udføres for disse luftfartsselskabers luftfartøjer i medfør af forordning (EF) nr. 351/2008. Kommissionen har til hensigt i samarbejde med medlemsstaterne at verificere, at de meddelte foranstaltninger gennemføres på tilfredsstillende vis, ved at aflægge besøg på stedet på et passende tidspunkt.

Luftfartsselskaber fra Den Kirgisiske Republik

- (19) Den Kirgisiske Republiks myndigheder har oplyst over for Kommissionen, at de har udstedt et AOC til følgende luftfartsselskaber: Valor Air og Artik Avia. Da de nævnte myndigheder har udvist manglende evne til at udføre tilstrækkeligt sikkerhedstilsyn med de luftfartsselskaber, som de certificerer, bør disse to luftfartsselskaber ligeledes optages i bilag A.
- (20) Den Kirgisiske Republiks myndigheder har oplyst Kommissionen om, at de har trukket følgende luftfartsselskabers AOC tilbage: Botir Avia, Intal Avia og Air

Central Asia. Da disse selskaber derpå har indstillet deres aktiviteter, bør de udgå af bilag A.

Cubana de Aviación SA

- (21) Som omhandlet i 24. betragtning i forordning (EF) nr. 331/2008 meddelte Republikken Cubas kompetente myndigheder den 19. juni 2008 Kommissionen, at der er installeret E-GPWS-udstyr på luftfartøjerne af typen Ilyushin IL-62 med registreringsnummer CU-T1284 og CU-T1280 fra luftfartsselskabet Cubana de Aviación. Luftfartøjet af typen Ilyushin IL-62 med registreringsnummer CU-T1283 er taget ud af drift, fordi det havde nået sin driftslevetid. Endvidere oplyste Republikken Cubas kompetente myndigheder Kommissionen om, at de har verificeret, at dette luftfartsselskab har afhjulpet alle tidligere afslørede sikkerhedsmangler.
- (22) Kommissionen har gransket disse oplysninger og finder foranstaltningerne passende til at afhjælpe alle tidligere afslørede sikkerhedsmangler på luftfartøjer, som Cubana de Aviación benytter til at beflyve Fællesskabet. Medlemsstaterne vil systematisk kontrollere den faktiske overholdelse af de relevante sikkerhedsstandarder med opprioriterede rampeinspektioner, som udføres for dette luftfartsselskabers luftfartøjer i medfør af forordning (EF) nr. 351/2008.

Iran Air

- (23) Der er beviser for, at luftfartsselskabet Iran National Airlines (Iran Air) i forbindelse med sin beflyvning af Fællesskabet ikke overholder de særlige sikkerhedsstandarder, der er fastsat i Chicago-konventionen. Disse mangler er konstateret af Det Forenede Kongeriges, Frankrigs, Italiens, Nederlandenes, Schweiz', Sveriges, Tysklands og Østrigs kompetente myndigheder under rampeinspektioner i SAFA-programmets regi ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ACG-2007-63, ACG-2007-90, ACG-2007-139, ACG-2008-58, ACG-2008-105, DGAC/F-2004-198, DGAC/F-2004-456, DGAC/F-2004-1218, DGAC/F-2005-194, DGAC/F-2005-523, DGAC/F-2005-1333, DGAC/F-2006-197, DGAC/F-2006-404, DGAC/F-2006-531, DGAC/F-2006-767, DGAC/F-2006-1696, DGAC/F-2007-185, DGAC/F-2007-575, DGAC/F-2007-1064, DGAC/F-2007-1802, DGAC/F-2007-2074, DGAC/F-2007-2254, DGAC/F-2007-2471, DGAC/F-2008-303, DGAC/F-2008-732, LBA/D-2004-42, LBA/D-2004-359, LBA/D-2004-780, LBA/D-2005-504, LBA/D-2005-521, LBA/D-2005-593, LBA/D-2006-234, LBA/D-2006-425, LBA/D-2007-463, LBA/D-2007-520, LBA/D-2007-536, LBA/D-2007-724, LBA/D-2008-209, LBA/D-2008-278, LBA/D-2008-441, ENAC-IT-2004-349, ENAC-IT-2005-85, ENAC-IT-2005-168, ENAC-IT-2005-349, ENAC-IT-2006-843, ENAC-IT-2007-387, ENAC-IT-2007-417, ENAC-IT-2007-572, ENAC-IT-2007-637, ENAC-IT-2008-104, CAA-NL-2004-91, CAA-NL-2004-92, CAA-NL-2005-15, CAA-NL-2005-36, CAA-NL-2005-117, CAA-NL-2007-190, CAA-NL-2008-43, SCAA-2005-32, SCAA-2005-57, SCAA-2007-60, CAA-UK-2004-24, CAA-UK-2004-150, CAA-UK-2004-158, CAA-UK-2004-208, CAA-UK-2005-34, CAA-UK-2008-76, CAA-UK-2008-100, FOCA-2005-308 og FOCA-2007-494.

- (24) Luftfartsselskabet har forelagt en række afhjælpende foranstaltninger, som det har foreslået de kompetente myndigheder i de ovennævnte stater, sammen med en plan for afhjælpende foranstaltninger for på systematisk vis at rette op på sikkerhedsmangler på forskellige områder, som luftfartsselskabet har ansvaret for. På opfordring af luftfartsselskabet og Den Islamiske Republik Irans kompetente myndigheder aflagde en gruppe europæiske eksperter fra den 16. til den 20. juni 2008 et besøg for at undersøge luftfartsselskabets gennemførelse af afhjælpende foranstaltninger. Af rapporten fremgår det, at luftfartsselskabet inden for sit kvalitetssikringsdepartement har nedsat en afdeling, som skal følge op på og afhjælpe de påviste sikkerhedsmangler samt analysere deres bagvedliggende årsager for at forebygge, at de opstår igen.
- (25) Det vurderes derfor på grundlag af de fælles kriterier, at Iran Air uafbrudt gennemfører alle de nødvendige foranstaltninger for på tilfredsstillende vis at afhjælpe alle tidligere afslørede sikkerhedsmangler i overensstemmelse med de relevante sikkerhedsstandarder. Der er derfor pt. ikke behov for yderligere foranstaltninger. Kommissionen vil fortsat nøje overvåge luftfartsselskabets præstationer. Medlemsstaterne vil systematisk kontrollere den faktiske overholdelse af de relevante sikkerhedsstandarder med opprioriterede rampeinspektioner, som udføres for dette luftfartsselskabs luftfartøjer i medfør af forordning (EF) nr. 351/2008.
- rampeinspektioner. Der er forelagt en plan for afhjælpende foranstaltninger den 26. maj 2008.
- (28) Kommissionen er af den opfattelse, at planen for afhjælpende foranstaltninger ikke på tilfredsstillende vis afhjælper alle konstaterede sikkerhedsproblemer. Selv om luftfartsselskabet har dokumenteret, at dets struktur og organisation er effektiv og kan sikre en generel overholdelse af sikkerhedspolitikken, findes der visse områder med udestående problemer. På det operative område, især hvad angår teorikurser og flyvetræning, er det ikke på passende vis dokumenteret, om og hvordan de afhjælpende foranstaltninger vil blive gennemført, idet der ikke foreligger oplysninger om de nødvendige kvalifikationer og den nødvendige erfaring for det tilknyttede personale. På området vedligeholdelse og teknik rummer handlingsplanen mange udestående spørgsmål, f.eks. ETOPS, teknik og teknisk bibliotek, som udgør elementære basale betingelser for en sikker flyveoperation eller for en velfungerende vedligeholdelse. En omfattende evaluering af handlingsplanen på dette område er ikke mulig grundet luftfartsselskabets utilstrækkelige besvarelse. Der er sendt supplerende dokumentation til Kommissionen den 12. og 25. juni 2008. Dokumentationen omfatter en revideret plan for afhjælpende foranstaltninger, der er opstillet efter yderligere drøftelser med Airbus. Dokumentationen til støtte for den reviderede plan for afhjælpende foranstaltninger blev fremsendt til Kommissionen den 7. juli 2008.

Yemenia — Yemen Airways

- (26) Der er beviser for, at luftfartsselskabet Yemenia — Yemen Airways i forbindelse med sin beflyvning af Fællesskabet ikke overholder de særlige sikkerhedsstandarder, der er fastsat i Chicago-konventionen. Disse mangler er konstateret af Frankrigs, Tysklands og Italiens kompetente myndigheder under rampeinspektioner i SAFA-programmets regi ⁽¹⁾.
- (27) Yemenia har indgået en kontrakt med luftfartøjsfabrikanten Airbus om, at sidstnævnte leverer teknisk sagkyndige eksperter og auditore med henblik på at uddanne luftfartsselskabets personale (piloter og ingeniører) og overvåge luftfartsselskabets præstationer på to specifikke områder: vedligeholdelse og teknik samt flyveoperationer. Airbus har foretaget en audit af luftfartsselskabet på disse to områder i november og december 2007 og efterfølgende forelagt en række afhjælpende foranstaltninger med henblik på at forbedre sikkerhedsforholdene og på en systematisk måde tage fat på de sikkerhedsmangler, som konstateredes på disse områder i forbindelse med
- (29) Med henblik på at afslutte Kommissionens og medlemsstaternes vurdering af den detaljerede støttedokumentation, som Yemenia har forelagt, vil Kommissionen bede selskabet om yderligere tydeliggørende oplysninger om revisionen af planen for afhjælpende foranstaltninger på baggrund af drøftelserne mellem luftfartsselskabet og Airbus.
- (30) Kommissionen anerkender den indsats, Yemenia har ydet for at rette op på de konstaterede sikkerhedsmangler. Desuden har de seneste rampeinspektioner i Fællesskabet ikke vist væsentlige mangler. Kommissionen vil dog påpege, at planen for afhjælpende foranstaltninger, som Yemenia har forelagt, skal gennemføres fuldt ud og overvåges nøje, og at medlemsstaterne systematisk bør kontrollere den faktiske overholdelse af de relevante sikkerhedsstandarder med opprioriterede rampeinspektioner, som udføres for dette luftfartsselskabs luftfartøjer i medfør af forordning (EF) nr. 351/2008.
- (31) Følgelig mener Kommissionen, at luftfartsselskabet ikke på nuværende tidspunkt bør optages i bilag A. Når vurderingen af den reviderede plan for afhjælpende foranstaltninger og støttedokumentationen herfor er afsluttet, vil Kommissionen træffe afgørelse om passende foranstaltninger.

⁽¹⁾ DGAC/F-2005-270, DGAC/F-2005-471, DGAC/F-2005-1054, DGAC/F-2005-1291, DGAC/F-2006-60, DGAC/F-2006-601, DGAC/F-2006-716, DGAC/F-2006-1465, DGAC/F-2006-1760, DGAC/F-2006-2066, DGAC/F-2007-119, DGAC/F-2007-1002, DGAC/F-2007-1332, DGAC/F-2007-2066, DGAC/F-2008-478, DGAC/F-2008-1129, LBA/D-2006-47, LBA/D-2006-103, LBA/D-2006-157, LBA/D-2007-477, ENAC-IT-2005-51, ENAC-IT-2005-218, ENAC-IT-2005-648, ENAC-IT-2006-330 og ENAC-IT-2008-126.

Luftfartsselskaber fra Cambodja

- (32) Der er beviser for alvorlige sikkerhedsmangler hos alle luftfartsselskaber, der er certificeret i Cambodja. ICAO foretog en audit i staten i november og december 2007 og rapporterede om manglende overensstemmelse med internationale standarder i en lang række tilfælde. Desuden underrettede ICAO alle kontraherende parter om betydelige sikkerhedsmæssige betænkeligheder, hvad angår Cambodjas civile luftfartsmyndigheders evne til at varetage ansvaret for kontrol med luftfartssikkerheden.
- (33) De kompetente myndigheder i Cambodja udviste utilstrækkelig evne til at gennemføre og håndhæve ICAO's sikkerhedsstandarder. Cambodja har bl.a. udstedt ni Air Operator Certificates («AOC») uden at have fastlagt et system til certificering af sine luftfartsselskaber. Det tekniske og operative personale i statssekretariatet for civil luftfart («SSCA») har ikke været inddraget i processen for godkendelse af ansøgere. SSCA kan ikke sikre, at indehavere af et AOC opfylder bestemmelserne i ICAO's bilag 6 og gældende nationale krav. Endvidere kunne den aktuelle luftdygtighedsstatus for luftfartøjer, der er registreret i Cambodja, ikke fastslås med sikkerhed.
- (34) Kommissionen forhørte sig hos Cambodjas kompetente myndigheder om, hvilke foranstaltninger de har truffet for at afhjælpe de mangler, som ICAO har konstateret. SSCA har vist vilje til at forbedre forholdene og har iværksat en række afhjælpende foranstaltninger, herunder oprettelse af et luftfartøjsregister, afregistrering af en stor del af flåden, suspendering af fire ud af ni AOC samt udstedelse af en række bestemmelser, der bliver fuldt obligatoriske i november 2008. Kommissionen finder disse første afhjælpende foranstaltninger opmuntrende og mener, at de sikkerhedsproblemer, som ICAO har konstateret, muligvis vil være løst, når alle foranstaltninger er gennemført fuldt ud.
- (35) Kommissionen råder indtrængende SSCA til at gribe afgørende ind over for sikkerhedsmanglerne, særlig med fuld nycertificering af de luftfartsselskaber, der i øjeblikket er registreret i Cambodja, i fuld overensstemmelse med ICAO's standarder. Til det formål bør SSCA inden det næste møde i Udvalget for Luftfartssikkerhed i november 2008 forelægge alle relevante oplysninger om gennemførelsen af foranstaltninger til afhjælpning af de sikkerhedsmangler, som ICAO har konstateret. Hvis dette ikke sker, vil Kommissionen være nødsaget til at beslutte, at alle luftfartsselskaber, der er registreret i Cambodja, skal optages i bilag A.

Luftfartsselskaber fra Sierra Leone

- (36) Sierra Leones kompetente myndigheder har oplyst Kommissionen om, at de har truffet foranstaltninger med henblik på at indlede en afregistrering af alle luftfartøjer, der er registreret i Sierra Leone, og de anmodede om at lade alle luftfartsselskaber med licens fra Sierra Leone udgå af bilag A. Desuden meddelte de Kommissionen, at luftfartsselskabet Bellview Airlines (SL) ikke længere har et AOC og derfor bør udgå af bilag A.
- (37) Med hensyn til lade alle luftfartsselskaber med licens fra Sierra Leone, herunder Bellview Airlines (SL), udgå af bilag A, finder Kommissionen ikke dette berettiget, idet der ikke foreligger noget bevis for, at disse luftfartsselskaber ikke længere opererer. Disse luftfartsselskaber bør derfor fortsat være opført i bilag A.
- (38) Med hensyn til redegørelsen for planen for afhjælpende foranstaltninger, som Sierra Leones kompetente myndigheder har forelagt ICAO, har Kommissionen ikke modtaget beviser (relevant dokumentation) for, at der rettes op på manglerne i henseende til sikkerhedstilsyn og relaterede standarder samt anbefalet praksis vedrørende civilflyvning sammen med frister for overholdelse.

Luftfartsselskaber fra Republikken Indonesien

- (39) Kommissionen modtog den 16. maj en rapport om fremskridtene med gennemførelsen af Indonesiens kompetente myndigheders plan for afhjælpende foranstaltninger. Af relevant dokumentation, som Kommissionen modtog den 16. juni 2008, fremgår det, at de nationale myndigheder pt. ikke magter at sikre tilsynet med de luftfartsselskaber, de certificerer, navnlig hvad angår tilsynet med flyvetjenesten.
- (40) Den 2. juni 2008 modtog Kommissionen også oplysninger fra Indonesiens kompetente myndigheder om planlægning og gennemførelse af tilsynsaktiviteter for så vidt angår luftfartsselskaberne Garuda Indonesia, Ekpres Transportasi Antar Benua, Airfast Indonesia og Mandala Airlines. Af relevant dokumentation, som Kommissionen modtog den 16. juni 2008, fremgår det, at tilsynet med flyvetjenesten for de ovennævnte luftfartsselskaber er utilstrækkelig.

- (41) Indonesiens kompetente myndigheder fremstillede den 10. juli 2008 i Udvalget for Luftfartssikkerhed de afhjælpende foranstaltninger, der skal rette op på de sikkerhedsmangler, som ICAO har konstateret. Fremstillingen afspejlede den støttedokumentation vedrørende gennemførelsen af planen for afhjælpende foranstaltninger, som Indonesien fremsendte den 1. juli 2008. Indonesiens kompetente myndigheder har gjort en betydelig indsats for at rette op på sikkerhedsforholdene i landet ved at iværksætte en række omfattende afhjælpende foranstaltninger, der nu er i gang og forventes fuldført i de kommende måneder. Myndighederne bekræftede også, at ICAO endnu ikke er gået ind på at anse nogen af de problemer, der blev konstateret ved de sidste auditforanstaltninger i november 2000, april 2004 og februar 2007, for løst.
- (42) Luftfartsselskabet Garuda Indonesia forelagde den 7. maj 2008 supplerende oplysninger, som Kommissionen havde bedt om under høringen af luftfartsselskabet i Udvalget for Luftfartssikkerhed den 3. april 2008, vedrørende de afhjælpende foranstaltninger, der er foretaget angående interne kontrolsystemer og installation af E-GPWS på B-737-flåden. Ud fra analysen af dokumentationen har Garuda Indonesia tilsyneladende gennemført de nødvendige foranstaltninger for at opfylde ICAO's standarder. Der næres dog fortsat betænkeligheder med hensyn til flyvetjenesten efter to hændelser af samme art, som fandt sted den 9. og 28. maj 2008.
- (43) På grundlag af de fælles kriterier og i betragtning af, at ICAO ikke hidtil er gået ind på at anse nogen af de problemer, der blev konstateret ved de sidste auditforanstaltninger, som løst, vurderes det derfor, at Indonesiens kompetente myndigheder på nuværende tidspunkt ikke har dokumenteret, at de har levet op til deres ansvar, for så vidt angår det lovpligtige tilsyn i overensstemmelse med ICAO's standarder for samtlige luftfartsselskaber, som de certificerer. Dette har til følge, at ingen af de indonesiske luftfartsselskaber på nuværende tidspunkt kan slettes af fællesskabslisten.
- (44) Kommissionen vil holde tæt forbindelse med ICAO med henblik på at vurdere, om Indonesiens kompetente myndigheder er i stand til at gennemføre og håndhæve de internationale sikkerhedsstandarder. Kommissionen agter at aflægge et besøg i Indonesien, før den vedtager nogen ændringer i de nuværende foranstaltninger.
- (45) Luftfartsselskaberne Airfast Indonesia, Garuda Indonesia og Mandala Airlines har hver især anmodet om at måtte forelægge deres bemærkninger mundtligt for Udvalget for Luftfartssikkerhed og er efterfølgende blevet hørt den 9. og 10. juli 2008.
- (46) Indonesiens kompetente myndigheder har over for Kommissionen dokumenteret, at de har trukket Adam Sky Connection Airlines' AOC tilbage: Da dette selskab derpå har indstillet sine aktiviteter, bør det udgå af bilag A.
- (47) Indonesiens kompetente myndigheder har forelagt Kommissionen en ajourført liste over luftfartsselskaber med en AOC. På nuværende tidspunkt er følgende luftfartsselskaber certificeret i Indonesien: Garuda Indonesia, Merpati Nusantara, Kartika Airlines, Mandala Airlines, Trigana Air Service, Metro Batavia, Pelita Air Service (AOC 121-008 og 135-001), Indonesia Air Asia, Lion Mentari Airlines, Wing Adabi Nusantara, Riau Airlines, Transwisata Prima Aviation, Tri MG Intra Airlines (AOC 121-018 og 135-037), Ekspres Transportasi Antar Benua, Manunggal Air Service, Megantara Airlines, Linus Airways, Indonesia Air Transport, Sriwijaya Air, Travel Ekspres Airlines, Republic Ekspres Airlines, Airfast Indonesia, Helizona, Sayap Garuda Indah, Survei Udara Penas, Travira Utama, Derazona Air Service, National Utility Helicopter, Deraya Air Taxi, Dirgantara Air Service, SMAC, Kura-Kura Aviation, Gatari Air Service, Intan Angkasa Air Service, Air Pacific Utama, Transwisata Prima Aviation, Asco Nusa Air, Atlas Deltasatya, Pura Wisata Baruna, Panarbangang Angkasa Semesta, ASI Pujjastuti, Aviastar Mandiri, Dabi Air Nusantara, Balai Kalibrasi Fasilitas Penerbangan, Sampurna Air Nusantara og Eastindo. Fællesskabets liste bør tilsvarende ajourføres, og disse luftfartsselskaber bør optages bilag A.
- (48) Desuden har Indonesiens kompetente myndigheder underrettet Kommissionen om, at luftfartsselskaberne Helizona, Dirgantara Air Service, Kura-Kura Aviation, Asco Nusa Air og Tri MG Intra Airlines har fået suspenderet deres AOC. Da denne foranstaltning er af midlertidig art, finder Kommissionen det ikke berettiget at lade disse luftfartsselskaber udgå af bilag A.

Luftfartsselskaber fra Republikken Filippinerne

- (49) Den amerikanske luftfartsstyrelse (FAA) har nedgraderet Republikken Filippinerne sikkerhedsstatus i sit IASA-program, fordi Republikken Filippinerne ikke opfylder de internationale sikkerhedsstandarder, der er fastsat af ICAO. Luftfartsselskaber fra Republikken Filippinerne må som følge heraf kun videreføre deres operationer på de nuværende niveauer under forhøjet FAA-tilsyn. De pågældende luftfartsselskaber vil ikke få tilladelse til at udvide eller foretage ændringer i deres operationer i USA.

- (50) ICAO har meddelt, at det i november 2008 vil udføre en omfattende inspektion af Republikken Filippinernes Air Transportation Office inden for rammerne af det verdensomspændende program for kontrol med sikkerheden (USOAP).
- (51) Kommissionen har indledt drøftelser med Filippinernes kompetente myndigheder og givet udtryk for betænkeligheder ved sikkerheden i forbindelse med driften af luftfartsselskaber, der er certificeret i landet. Filippinerne har peget på, at en ny lov vedrørende civilflyvningsmyndigheden er vedtaget i marts 2008, og at den kompetente myndighed er i færd med at blive omstruktureret til et fuldt uafhængigt agentur, der indledte sin virksomhed den 7. juli 2008. Der er dog endnu ikke forelagt en udførlig plan for afhjælpende foranstaltninger.
- (52) Kommissionen er af den opfattelse, at en afgørelse om en eventuel optagelse på Fællesskabets liste af alle luftfartsselskaber, der er certificeret i Republikken Filippinerne, bør udskydes, indtil resultaterne af ICAO's audit foreligger. I mellemtiden vil Kommissionen og medlemsstaterne fortsat overvåge sikkerhedssituationen hos disse luftfartsselskaber.
- Luftfartsselskaber fra Den Russiske Føderation**
- (53) Efter vedtagelsen af forordning (EF) nr. 331/2008 modtog Kommissionen og nogle medlemsstater fra den 21. til den 23. april 2008 en redegørelse fra de 13 russiske luftfartsselskaber, der er pålagt driftsmæssige begrænsninger ifølge en afgørelse fra Den Russiske Føderations kompetente myndigheder. Den dokumentation, som luftfartsselskaberne forelagde, og redegørelsen fra de tilsynsansvarlige myndigheder gjorde det muligt at afklare sikkerhedssituationen for disse luftfartsselskaber og deres overholdelse af ICAO's standarder for internationale operationer. Høringerne gjorde det også muligt at konkludere, at en række luftfartøjer ifølge de dokumenter, der blev forelagt af Den Russiske Føderations luftfartsmyndigheder, ikke er udstyret til at udføre internationale flyvninger i henhold til ICAO's standarder, fordi de bl.a. mangler det krævede TAWS/E-GPWS-udstyr. Disse myndigheder påtog sig at træffe de nødvendige foranstaltninger i henhold til russisk lovgivning for at forbyde flyvninger til, i eller fra Fællesskabets samt Islands, Norges og Schweiz' luftrum med disse luftfartøjer og revidere AOC og driftsspecifikationerne for de berørte luftfartsselskaber i overensstemmelse hermed. Kommissionen vil blive underrettet om et ajourført AOC sammen med fyldestgørende driftsspecifikationer, inden disse luftfartsselskaber opererer i Fællesskabets luftrum. Den Russiske Føderations kompetente myndigheder vedtog den 25. april 2008 en afgørelse, som trådte i kraft den 26. april 2008.
- (54) Ifølge denne afgørelse udelukkes følgende luftfartøjer fra at flyve til, i eller fra Fællesskabet:
- a) Aircompany Yakutia: Tupolev TU-154: RA-85007 og RA-85790; Antonov AN-140: RA-41250; AN-24RV: RA-46496, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360; AN-26: RA-26660.
- b) Gazpromavia: Tupolev TU-154M: RA-85625 og RA-85774; Yakovlev Yak-40: RA-87511, RA-88186 og RA-88300; Yak-40K: RA-21505 og RA-98109; Yak-42D: RA-42437; alle (22) helikoptere Kamov Ka-26 (registreringsnummer ukendt); alle (49) helikoptere Mi-8 (registreringsnummer ukendt); alle (11) helikoptere Mi-171 (registreringsnummer ukendt); alle (8) helikoptere Mi-2 (registreringsnummer ukendt); er (1) helikopter EC-120B (registreringsnummer ukendt).
- c) Kavminvodyavia: Tupolev TU-154B: RA-85307, RA-85494 og RA-85457.
- d) Krasnoyarsky Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85505 og RA-85529; TU-154M: RA-85672, RA-85678, RA-85682, RA-85683, RA-85694, RA-85759, RA-85801, RA-85817 og RA-85821; Ilyushin IL-86: RA-86121, RA-86122, RA-86137 og RA-86145;
- e) Kuban Airlines: Yakovlev Yak-42: RA-42331, RA-42336, RA-42350, RA-42526, RA-42538 og RA-42541.
- f) Orenburg Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85602; alle TU-134 (registreringsnummer ukendt); alle Antonov An-24 (registreringsnummer ukendt); alle An-2 (registreringsnummer ukendt); alle helikoptere Mi-2 (registreringsnummer ukendt); alle helikoptere Mi-8 (registreringsnummer ukendt) ⁽¹⁾.
- g) Siberia Airlines: Tupolev TU-154M: RA-85613, RA-85619, RA-85622, RA-85690 og RA-85618.

⁽¹⁾ Den Russiske Føderations kompetente myndigheder oplyste den 6. juni 2008 Kommissionen om, at der er installeret E-GPWS-udstyr på følgende af luftfartsselskabet Orenburg Airlines' luftfartøjer: Tupolev TU-154B med registreringsnumre RA-85603, RA-85604. De fremsendte også de ændrede driftsspecifikationer for luftfartsselskabets AOC.

h) Ural Airlines: Yakovlev Yak-42D: RA-42347, RA-42374, RA-42433; Yak-40: RA-88287; alle Tupolev TU-134A herunder: RA-65065, RA-65102, RA-65691, RA-65970 og RA-65973; alle Antonov AN-24RV herunder: RA-46625 og RA-47818.

i) Ural Airlines: Tupolev TU-154B: RA-85319, RA-85337, RA-85357, RA-85375, RA-85374, RA-85432 og RA-85508⁽¹⁾.

j) UTAir: Tupolev TU-154M: RA-85727, RA-85733, RA-85755, RA-85788, RA-85789, RA-85796, RA-85803, RA-85806, RA-85820, RA-85681 og RA-85685; TU-154B: RA-85504, RA-85550, RA-85557; alle (29) TU-134: RA-65005, RA-65024, RA-65033, RA-65055, RA-65127, RA-65143, RA-65148, RA-65560, RA-65565, RA-65572, RA-65575, RA-65607, RA-65608, RA-65609, RA-65611, RA-65613, RA-65616, RA-65618, RA-65620, RA-65622, RA-65728, RA-65755, RA-65777, RA-65780, RA-65793, RA-65901, RA-65902, RA-65916 og RA-65977; alle (1) TU-134B: RA-65716; alle (4) Antonov AN-24B: RA-46267, RA-46388, RA-47289 og RA-47847; alle (3) AN-24 RV: RA-46509, RA-46519 og RA-47800; all (10) Yakovlev Yak-40: RA-87292, RA-87348, RA-87907, RA-87941, RA-87997, RA-88209, RA 88210, RA-88227, RA-88244 og RA-88280; alle helikoptere Mil-26: (registreringsnummer ukendt); alle helikoptere Mil-10: (registreringsnummer ukendt); alle helikoptere Mil-8 (registreringsnummer ukendt); alle helikoptere AS-355 (registreringsnummer ukendt); alle helikoptere BO-105 (registreringsnummer ukendt).

k) Rossija (STC Russia): Tupolev TU-134: RA-65093, RA-65109, RA-65113, RA-65553, RA-65555, RA-65759, RA-65904, RA-65905, RA-65911, RA-65912, RA-65921, RA-65979 og RA-65994; TU-214: RA-64504, RA-64505; Ilyushin IL-18: RA-75454 og RA-75464; Yakovlev Yak-40: RA-87203, RA-87968, RA-87969, RA-87971, RA-87972 og RA-88200.

(55) Der er ikke udpeget sådanne luftfartøjer hos luftfartsselskaberne Airlines 400 JSC og Atlant Soyuz.

(56) Den Russiske Føderations kompetente myndigheder og Kommissionen har fortsat viljen til at videreføre deres tætte samarbejde og udveksle alle nødvendige oplysninger om deres luftfartsselskabers sikkerhed. Medlemsstaterne vil systematisk kontrollere den faktiske overhol-

delse af de relevante sikkerhedsstandarder ved hjælp af opprioriterede rampeinspektioner, som udføres for disse luftfartsselskabers luftfartøjer i medfør af forordning (EF) nr. 351/2008.

Luftfartsselskaber fra Ukraine

Ukraine Cargo Airways

(57) Som anført i 18. betragtning i forordning (EF) nr. 331/2008 forelagde luftfartsselskabet Ukraine Cargo Airways den 1. april 2008 en revideret plan for afhjælpende foranstaltninger, der afspejler de ændringer, som Ukraines kompetente myndigheder anmodede om efter en audit af selskabet. Kommissionen anmodede den 11. april 2008 Ukraines kompetente myndigheder om senest den 10. maj 2008 at forelægge dokumentation til verifikation af, at den reviderede plan for afhjælpende foranstaltninger er gennemført effektivt.

(58) Ukraines kompetente myndigheder oplyste den 19. juni 2008 Kommissionen om, at de ikke var i stand til at bekræfte, at luftfartsselskabet Ukraine Cargo Airways havde afsluttet sine afhjælpende foranstaltninger. De bemærkede desuden, at nogle af de afhjælpende foranstaltninger efter deres opfattelse var ineffektive. Den 27. juni forelagde myndighederne støttedokumentation for Kommissionen, hvoraf det fremgik, at luftfartsselskabet havde gjort »væsentlige fremskridt i form af forbedring af flådens tekniske tilstand samt selskabets dokumentation, politik og procedurer såvel som besætningens efteruddannelse«, men at »tidsmæssige og andre omstændigheder, herunder forsinkelser forårsaget af vedligeholdelsesorganisationer, begrænser selskabets mulighed for at fuldføre alt arbejde på samtlige fly og forbedre personalets flyvetræning«. Ukraines kompetente myndigheder bekræftede, at de var parat til fortsat at føre omfattende tilsyn med Ukraine Cargo Airways, og at de ville forelægge Udvalget for Luftfartssikkerhed den fuldstændige afgørelse om effektiviteten i Ukraine Cargo Airways' gennemførelse af planen for afhjælpende foranstaltninger. Den 8. juli forelagde Ukraines kompetente myndigheder Kommissionen deres afgørelse om at hæve de driftsmæssige begrænsninger for visse af Ukraine Cargo Airways' fly efter verifikation af, at luftfartsselskabet havde gennemført planen for afhjælpende foranstaltninger.

(59) Ifølge indlæg fra Ukraines kompetente myndigheder og Ukraine Cargo Airways over for Udvalget for Luftfartssikkerhed den 10. juli 2008 havde rampeinspektioner af 15 af luftfartsselskabets fly vist, at planen for afhjælpende foranstaltninger kun var blevet gennemført i overensstemmelse med ICAO's standarder for 6 fly, og myndighederne havde besluttet at hæve de tidligere indførte restriktioner for disse fly. Endvidere var det ifølge myndighederne for de øvrige 9 flys vedkommende konstateret, at de nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af ICAO's standarder ikke var opfyldt, og disse fly var derfor fortsat underlagt driftsmæssige begrænsninger i Ukraine.

⁽¹⁾ Den Russiske Føderations kompetente myndigheder oplyste den 6. juni 2008 Kommissionen om, at der er installeret E-GPWS-udstyr på følgende af luftfartsselskabet Ural Airlines' luftfartøjer: Ilyushin IL-86 med registreringsnumre RA-86078, RA-86093, RA-86114 og RA-86120. De fremsendte også de ændrede driftsspecifikationer for luftfartsselskabets AOC.

(60) Kommissionen anerkender, at luftfartsselskabet har vist sig villigt til at træffe afhjælpende foranstaltninger for at rette op på sikkerhedsmanglerne for dets samlede flåde. På grundlag af dokumentationen for resultaterne af den verifikation, som Ukraines kompetente myndigheder har foretaget hidtil, samt disse myndigheders indlæg over for Udvalget for Luftfartssikkerhed mener Kommissionen imidlertid, at luftfartsselskabet ikke har gennemført planen fuldt ud, da Ukraines kompetente myndigheders verifikation indtil videre peger i retning af manglende relevans og effektivitet i disse afhjælpende foranstaltninger. Kommissionen er faktisk fortsat bekymret over, at luftfartsselskabet kun har været i stand til at sikre, at en del af dets flåde overholder sikkerhedsstandarderne, eftersom selskabet ifølge planen skulle indføre et flådeforvaltningssystem, der skulle sikre, at alle foranstaltninger i lige grad omfattede alle selskabets fly. På grundlag af de fælles kriterier kan luftfartsselskabet derfor på nuværende tidspunkt endnu ikke slettes fra bilag A.

Generelt tilsyn med sikkerheden hos luftfartsselskaber fra Ukraine

(61) Som omhandlet i 21. betragtning i forordning (EF) nr. 331/2008 opfordrede Kommissionen den 11. april 2008 Ukraines kompetente myndigheder til at forelægge en plan med foranstaltninger for at forbedre udøvelsen af deres sikkerhedsmæssige tilsyn med luftfartsselskaber under deres lovpligtige kontrol og med luftfartøjer, som er registreret i Ukraine. Under samrådet med Ukraines kompetente myndigheder i medfør af artikel 3 i forordning (EF) nr. 473/2006 af 22. maj 2008 genfremsatte Kommissionen sin anmodning om sådanne oplysninger. Ukraines kompetente myndigheder forelagde en sådan plan den 31. maj 2008. Heri fokuseres der på: lovgivning i henseende til opstilling, gennemførelse og håndhævelse af præcise, bindende og tydeligt identificerbare sikkerhedsretsregler og standarder, som benyttes i Ukraine med henblik på godkendelse af og tilsyn med organisationer, luftfartøjer og personale; statens luftfartsstyrelses ressourcer, herunder personalets kvalifikationer og uddannelse, for at sikre, at antallet af ansatte og deres kvalifikationer og erfaring, herunder basis- og efteruddannelse, er tilstrækkelig til at håndtere arbejdsbyrden i forbindelse med sikkerhedstilsynet med luftfartsselskaber, luftfartøjer og personale i Ukraine; og endelig tilsyn med fortsat luftdygtighed og vedligeholdelse af luftfartøjer, hvor det fastsættes, hvordan Ukraines kompetente myndigheder garanterer, at den fortsatte luftdygtighed af luftfartøjer under deres lovpligtige ansvar sikres, og at luftfartøjer vedligeholdes efter godkendte vedligeholdelsesprogrammer, som jævnligt tages op til fornyet overvejelse.

(62) Ukraines kompetente myndigheder forelagde også dokumentation for lovforanstaltninger, som gælder, indtil vedtagelsen af den nye luftfartskodeks, der også berører sikkerhedsaspekter, er gennemført.

(63) Efter Kommissionens opfattelse indeholder den forelagte handlingsplan tiltag, der vil øge og styrke udøvelsen af sikkerhedstilsynet i Ukraine. Planens effektivitet kan dog ikke bedømmes på nuværende tidspunkt, idet tidsplanen for afhjælpende foranstaltninger rækker indtil 2011, selvom hovedparten af foranstaltningerne angående tilsyn med den fortsatte luftdygtighed og vedligeholdelse bør være iværksat ved udgangen af 2008.

(64) På denne baggrund finder Kommissionen, at det er nødvendigt at overvåge den gradvise gennemførelse af denne plan nøje. Ukraines kompetente myndigheder er forpligtet til at forelægge en rapport over de opnåede fremskridt hver tredje måned. Kommissionen har følgelig til hensigt at aflægge et besøg hos Ukraines kompetente myndighed for at verificere effektiviteten af gennemførelsen af disse foranstaltninger, som skal være iværksat ved udgangen af 2008. Derudover vil medlemsstaterne systematisk kontrollere den faktiske overholdelse af de relevante sikkerhedsstandarder med opprioriterede rampeinspektioner, som udføres for luftfartøjer med licens fra Ukraine i medfør af forordning (EF) nr. 351/2008.

Almindelige betragtninger vedrørende de andre luftfartsselskaber, der er optaget i bilag A og B

(65) Kommissionen har indtil videre ikke modtaget dokumentation for en fuldstændig gennemførelse af passende afhjælpningsforanstaltninger hos de andre luftfartsselskaber, som er medtaget på den fællesskabsliste, der blev ajourført den 16. april 2008, og hos de myndigheder, der er ansvarlige for det lovpligtige tilsyn med disse luftfartsselskaber, til trods for specifikke anmodninger herom fra Kommissionen. Det vurderes derfor på grundlag af de fælles kriterier, at disse luftfartsselskaber fortsat skal være pålagt driftsforbud (bilag A) eller driftsmæssige begrænsninger (bilag B) alt efter tilfældet.

(66) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Luftfartssikkerhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 474/2006 foretages følgende ændringer:

- 1) Bilag A affattes som anført i bilag A til nærværende forordning.
- 2) Bilag B affattes som anført i bilag B til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen efter dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 2008.

På Kommissionens vegne

Antonio TAJANI

Næstformand

BILAG A

**LISTE OVER LUFTFARTSSELSKABER, FOR HVIS VEDKOMMENDE ALLE FORMER FOR DRIFT ER
OMFATTET AF FORBUD I FÆLLESSKABET ⁽¹⁾**

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dens AOC (og firmanavnet, hvis dette er anderledes)	Nummer på Air Operator's Certificate (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Operatørens hjemland
AIR KORYO	Ukendt	KOR	Den Demokratiske Folkerepublik Korea (DPRK)
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Sudan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Afghanistan
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Ukendt	VRB	Rwanda
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angola
UKRAINE CARGO AIRWAYS	145	UKS	Ukraine
UKRAINIAN MEDITERRANEAN AIRLINES	164	UKM	Ukraine
VOLARE AVIATION ENTREPRISE	143	VRE	Ukraine
Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de myndigheder i Den Demokratiske Republik Congo (RDC), der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn, herunder:		—	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
AIR TROPIQUES S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
BUSINESS AVIATION S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)

⁽¹⁾ Luftfartsselskaber, der er opført i bilag A, kan eventuelt få tilladelse til at udøve trafikrettigheder ved at benytte wet-leasede luftfartøjer fra et luftfartsselskab, der ikke er ramt af driftsforbud, hvis de relevante sikkerhedsstandarder opfyldes.

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dens AOC (og firmanavnet, hvis dette er anderledes)	Nummer på Air Operator's Certificate (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Operatørens hjemland
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TC/0108/2006	ALX	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
I.T.A.B. — INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	Ministers underskrift (anordning 78/205)	LCG	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (RDC)

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dens AOC (og firmanavnet, hvis dette er anderledes)	Nummer på Air Operator's Certificate (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Operatørens hjemland
Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de tilsynsansvarlige myndigheder i Ækvatorialguinea, herunder:			Ækvatorialguinea
CRONOS AIRLINES	Ukendt	Ukendt	Ækvatorialguinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	Ukendt	CEL	Ækvatorialguinea
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Ækvatorialguinea
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	n/a	Ækvatorialguinea
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREO	739	GET	Ækvatorialguinea
GUINEA AIRWAYS	738	n/a	Ækvatorialguinea
UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Ækvatorialguinea
Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de myndigheder i Indonesien, der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn, herunder:			Indonesien
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Ukendt	Indonesien
AIRFAST INDONESIA	135-002	AFE	Indonesien
ASCO NUSA AIR TRANSPORT	135-022	Ukendt	Indonesien
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Ukendt	Indonesien
ATLAS DELTASATYA	135-023	Ukendt	Indonesien
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Ukendt	Indonesien
BALAI KALIBRASI FASITAS PENERBANGAN	135-031	Ukendt	Indonesien
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Ukendt	Indonesien
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonesien
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	Ukendt	Indonesien
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonesien
EASTINDO	135-038	Ukendt	Indonesien
EKSPRES TRANSPORTASI ANTAR BENUA	135-032	Ukendt	Indonesien
GARUDA INDONESIA	121-001	GIA	Indonesien
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonesien
HELIZONA	135-003	Ukendt	Indonesien
INDONESIA AIR ASIA	121-009	AWQ	Indonesien
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-017	IDA	Indonesien
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Ukendt	Indonesien
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonesien
KURA-KURA AVIATION	135-016	Ukendt	Indonesien
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonesien

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dens AOC (og firmanavnet, hvis dette er anderledes)	Nummer på Air Operator's Certificate (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Operatørens hjemland
LINUS AIRWAYS	121-029	Ukendt	Indonesien
MANDALA AIRLINES	121-005	MDL	Indonesien
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Ukendt	Indonesien
MEGANTARA AIRLINES	121-025	Ukendt	Indonesien
MERPATI NUSANTARA	121-002	MNA	Indonesien
METRO BATAVIA	121-007	BTV	Indonesien
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Ukendt	Indonesien
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonesien
PELITA AIR SERVICE	135-001	PAS	Indonesien
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Ukendt	Indonesien
PURA WISATA BARUNA	135-025	Ukendt	Indonesien
REPUBLIC EXPRES AIRLINES	121-040	RPH	Indonesien
RIAU AIRLINES	121-017	RIU	Indonesien
SAMPURNA AIR NUSANTARA	135-036	Ukendt	Indonesien
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Ukendt	Indonesien
SMAC	135-015	SMC	Indonesien
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonesien
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Ukendt	Indonesien
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Ukendt	Indonesien
TRAVEL EXPRES AIRLINES	121-038	XAR	Indonesien
TRAVIRA UTAMA	135-009	Ukendt	Indonesien
TRI MG INTRA AIRLINES	121-018	TMG	Indonesien
TRI MG INTRA AIRLINES	135-037	TMG	Indonesien
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonesien
WING ABADI NUSANTARA	121-012	WON	Indonesien
Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de tilsynsansvarlige myndigheder i Den Kirgisiske Republik, herunder:		—	Den Kirgisiske Republik
AIR MANAS	17	MBB	Den Kirgisiske Republik
ARTIK AVIA	13	ART	Den Kirgisiske Republik
ASIA ALPHA AIRWAYS	32	SAL	Den Kirgisiske Republik
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Den Kirgisiske Republik
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Den Kirgisiske Republik
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Den Kirgisiske Republik
DAMES	20	DAM	Den Kirgisiske Republik

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dens AOC (og firmanavnet, hvis dette er anderledes)	Nummer på Air Operator's Certificate (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Operatørens hjemland
EASTOK AVIA	15	Ukendt	Den Kirgisiske Republik
ESEN AIR	2	ESD	Den Kirgisiske Republik
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Den Kirgisiske Republik
ITEK AIR	04	IKA	Den Kirgisiske Republik
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Den Kirgisiske Republik
KYRGYZSTAN	03	LYN	Den Kirgisiske Republik
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Den Kirgisiske Republik
MAX AVIA	33	MAI	Den Kirgisiske Republik
OHS AVIA	09	OSH	Den Kirgisiske Republik
S GROUP AVIATION	6	Ukendt	Den Kirgisiske Republik
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Den Kirgisiske Republik
SKY WAY AIR	21	SAB	Den Kirgisiske Republik
TENIR AIRLINES	26	TEB	Den Kirgisiske Republik
TRAST AERO	05	TSJ	Den Kirgisiske Republik
VALOR AIR	07	Ukendt	Den Kirgisiske Republik
Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de tilsynsansvarlige myndigheder i Liberia		—	Liberia
Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de myndigheder i Den Gabonesiske Republik, der har ansvaret for det lovlige tilsyn, undtagen Gabon Airlines og Afrijet, herunder:			Den Gabonesiske Republik
AIR SERVICES SA	0002/MTACCMDH/SGACC/DTA	Ukendt	Den Gabonesiske Republik
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	0026/MTACCMDH/SGACC/DTA	NIL	Den Gabonesiske Republik
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	0020/MTACCMDH/SGACC/DTA	Ukendt	Den Gabonesiske Republik
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	0045/MTACCMDH/SGACC/DTA	NVS	Den Gabonesiske Republik
SCD AVIATION	0022/MTACCMDH/SGACC/DTA	Ukendt	Den Gabonesiske Republik
SKY GABON	0043/MTACCMDH/SGACC/DTA	SKG	Den Gabonesiske Republik
SOLENTA AVIATION GABON	0023/MTACCMDH/SGACC/DTA	Ukendt	Den Gabonesiske Republik
Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de tilsynsansvarlige myndigheder i Sierra Leone, herunder:	—	—	Sierra Leone
AIR RUM, LTD	Ukendt	RUM	Sierra Leone
BELLVIEW AIRLINES (S/L) LTD	Ukendt	BVU	Sierra Leone

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dens AOC (og firmanavnet, hvis dette er anderledes)	Nummer på Air Operator's Certificate (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Operatørens hjemland
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Ukendt	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Ukendt	Ukendt	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Ukendt	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Ukendt	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Ukendt	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Ukendt	Ukendt	Sierra Leone
Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de tilsynsansvarlige myndigheder i Swaziland, herunder:	—	—	Swaziland
AERO AFRICA (PTY) LTD	Ukendt	RFC	Swaziland
JET AFRICA SWAZILAND	Ukendt	OSW	Swaziland
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Ukendt	RSN	Swaziland
SCAN AIR CHARTER, LTD	Ukendt	Ukendt	Swaziland
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Ukendt	SWX	Swaziland
SWAZILAND AIRLINK	Ukendt	SZL	Swaziland

BILAG B

LISTE OVER LUFTFARTSSELSKABER, DER ER OMFATTET AF DRIFTSMÆSSIGE BEGRÆNSNINGER I FÆLLESSKABET ⁽¹⁾

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dens AOC (og firmanavnet, hvis dette er anderledes)	Nummer på Air Operator's Certificate (AOC)	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Operatørens hjemland	Type luftfartøj	Registreringsnummer eller -numre og serie-nummer eller -numre, hvis dette/disse er kendt	Registreringsstat
AFRIJET ⁽¹⁾	0027/MTAC/ SGACC/DTA		Den Gabonesiske Republik	Hele flåden, undtagen: 2 luftfartøjer af typen Falcon 50; 1 luftfartøj af typen Falcon 900	Hele flåden, undtagen: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ	Den Gabonesiske Republik
AIR BANGLADESH	17	BGD	Bangladesh	B747-269B	S2-ADT	Bangladesh
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/ DGACM	KMD	Comoros	Hele flåden, undtagen: LET 410 UVP	Hele flåden, undtagen: D6-CAM (851336)	Comoros
GABON AIRLINES ⁽²⁾	0040/MTAC/ SGACC/DTA	GBK	Den Gabonesiske Republik	Hele flåden, undtagen: 1 luftfartøj af typen Boeing B-767-200	Hele flåden, undtagen: TR-LHP	Den Gabonesiske Republik

⁽¹⁾ Afrijet må kun bruge det luftfartøj, der er anført for dets nuværende operationer i Det Europæiske Fællesskab.

⁽²⁾ Gabon Airlines må kun bruge det luftfartøj, der er anført for dets nuværende operationer i Det Europæiske Fællesskab.

⁽¹⁾ Luftfartsselskaber, der er opført i bilag B, kan eventuelt få tilladelse til at udøve trafikrettigheder ved at benytte wet-leasede luftfartøjer fra et luftfartsselskab, der ikke er ramt af driftsforbud, hvis de relevante sikkerhedsstandarder opfyldes.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 716/2008**af 24. juli 2008****om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, særlig artikel 33, stk. 2, litra a), og artikel 32, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 32, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 318/2006 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne for de i artikel 1, stk. 1, litra b), c), d), og g), i nævnte forordning omhandlede produkter og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution, når disse produkter udføres i form af varer, der er anført i bilag VII til nævnte forordning.
- (2) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1043/2005 af 30. juni 2005 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 for så vidt angår eksportrestitutionsordningen for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, der ikke er omfattet af bilag I til traktaten og kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet⁽²⁾ præciseres det, for hvilke af disse produkter der skal fastsættes en restitutionssats, der gælder ved disse produkters udførsel i form af varer, der er anført i bilag VII til forordning (EF) nr. 318/2006.
- (3) I henhold til artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1043/2005 fastsættes restitutionssatsen hver måned pr. 100 kg af hvert af de pågældende basisprodukter.
- (4) I henhold til artikel 32, stk. 4, i forordning (EF) nr. 318/2006 må eksportrestitutionen for et produkt,

der er iblandet en vare, ikke være større end restitutionen for dette produkt, når det udføres i uændret stand.

- (5) De restitutioner, der er fastsat i denne forordning, kan forudfastsættes, da markedsituationen for de kommende måneder ikke kan forudses på nuværende tidspunkt.
- (6) Hvis der forudfastsættes høje restitutionssatser, er der risiko for, at de forpligtelser, der indgås om restitutioner, der kan ydes ved udførsel af landbrugsprodukter, der er iblandet varer uden for traktatens bilag I, ikke kan opfyldes. Der bør derfor træffes beskyttelsesforanstaltninger i disse situationer, uden at indgåelsen af langfristede kontrakter dermed forhindres. Fastsættelse af en særlig restitutionssats i forbindelse med forudfastsættelse af restitutioner er en foranstaltning, der kan sikre, at disse forskellige målsætninger bliver opfyldt.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Restitutionssatserne for de i bilag I til forordning (EF) nr. 1043/2005 og de i artikel 1, stk. 1 og artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 318/2006 anførte basisprodukter, som udføres i form af varer, der er anført i bilag VII til forordning (EF) nr. 318/2006, fastsættes som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 25. juli 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 2008.

På Kommissionens vegne

Heinz ZOUREK

Generaldirektør for erhvervs politik

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1260/2007 (EUT L 283 af 27.10.2007, s. 1). Med virkning fra den 1. oktober 2008 erstattes forordning (EF) nr. 318/2006 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 172 af 5.7.2005, s. 24. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 639/2008 (EUT L 178 af 5.7.2008, s. 9).

BILAG

Restitutionsatser fra 25. juli 2008 for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer, der ikke omfattes af traktatens bilag I ⁽¹⁾

KN-kode	Varebeskrivelse	Restitutionsatser i EUR/100 kg	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
1701 99 10	Hvidt sukker	20,56	20,56

⁽¹⁾ De i bilaget anførte satser finder ikke anvendelse ved udførsel til

- tredjelande: Andorra, Liechtenstein, Pavestolen (Vatikanstaten), Kroatien, Bosnien-Hercegovina, Serbien (*), Montenegro, Albanien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, og de finder ikke anvendelse ved udførsel til Det Schweiziske Forbund af de varer, der er anført i tabel I og II i protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972
- EU-medlemsstaters områder, der ikke er omfattet af Fællesskabets toldområde: Færøerne, Grønland, Helgoland, Ceuta, Melilla, kommunerne Livigno og Campione d'Italia samt de områder af Republikken Cypern, hvor regeringen for Republikken Cypern ikke udøver faktisk kontrol.
- Europæiske områder, hvis udenrigsanliggender varetages af en medlemsstat, og som ikke er en del af Fællesskabets toldområde: Gibraltar.

(*) Herunder Kosovo, som defineret af De Forenede Nationer i henhold til FN's Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10. juni 1999.

DIREKTIVER

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2008/75/EF

af 24. juli 2008

om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF med henblik på at optage kuldioxid som et aktivt stof i bilag I hertil

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF af 16. februar 1998 om markedsføring af biocidholdige produkter ⁽¹⁾, særlig artikel 16, stk. 2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1451/2007 af 4. december 2007 om den anden fase af det tiårs arbejdsprogram, der er omhandlet i artikel 16, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF om markedsføring af biocidholdige produkter ⁽²⁾ er der opstillet en liste over aktive stoffer, som skal vurderes med henblik på eventuel optagelse i bilag I, IA eller IB til direktiv 98/8/EF. Denne liste omfatter kuldioxid.

(2) I henhold til forordning (EF) nr. 1451/2007 er kuldioxid vurderet i overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i direktiv 98/8/EF med hensyn til anvendelse i produkttype 14, rodenticider, jf. bilag V til direktiv 98/8/EF.

(3) Frankrig blev udpeget som rapporterende medlemsstat og sendte den kompetente myndigheds rapport sammen med en henstilling til Kommissionen den 15. maj 2006 i overensstemmelse med artikel 14, stk. 4 og 6, i forordning (EF) nr. 1451/2007.

(4) Medlemsstaterne og Kommissionen har gennemgået den kompetente myndigheds rapport. I overensstemmelse med artikel 15, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1451/2007 er resultaterne af vurderingen indføjet i en vurderingsrapport i Det Stående Udvalg for Biocidholdige Produkter den 21. juni 2007 med et forslag om at optage kuldioxid i bilag IA til direktiv 98/8/EF, alene til brug i brugsklare gasbeholdere, der fungerer sammen med en fælde.

(5) Et aktivt stof i bilag IA bør normalt også være opført i bilag I. Optagelse i bilag I ville omfatte de anvendelser, hvortil produkterne kan forventes at opfylde kravene i artikel 5 i direktiv 98/8/EF, men ikke anvendelser af lavrisikoprodukter. Det er tilfældet med visse biocidholdige produkter, der anvendes som rodenticider, og som indeholder kuldioxid. Det er derfor hensigtsmæssigt at optage kuldioxid i bilag I for produkttype 14 for at sikre, at der i alle medlemsstater kan gives, ændres eller tilbagekaldes godkendelser af biocidholdige produkter, der anvendes som rodenticider og indeholder kuldioxid, i overensstemmelse med artikel 16, stk. 3, i direktiv 98/8/EF.

(6) Vurderingsrapporten blev ændret i henhold hertil og blev gennemgået af Det Stående Udvalg for Biocidholdige Produkter den 29. november 2007.

(7) Vurderingen af kuldioxid afdækkede ingen uafklarede spørgsmål eller problemer, som skulle behandles af Den Videnskabelige Komité for Sundheds- og Miljørisici.

(8) Vurderingen på fællesskabsplan blev gennemført for én specifik brug. I overensstemmelse med direktivets artikel 8, stk. 5, var nogle oplysninger desuden ikke blevet indgivet og således ikke vurderet. Medlemsstater bør derfor vurdere sådanne risici for de sektorer og bestande, som ikke er omfattet på en repræsentativ måde af risikovurderingen på fællesskabsniveau, og sikre i forbindelse med tildelingen af produktgodkendelser, at der er truffet egnede foranstaltninger eller pålagt specifikke betingelser for at afbøde de konstaterede risici til acceptable niveauer.

(9) Det er vigtigt at anvende dette direktivs bestemmelser samtidigt i alle medlemsstaterne for at sikre ligebehandling af biocidholdige produkter indeholdende det aktive stof kuldioxid på markedet og også medvirke til, at markedet for biocidholdige produkter generelt fungerer hensigtsmæssigt.

⁽¹⁾ EFT L 123 af 24.4.1998, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2008/31/EF (EUT L 81 af 20.3.2008, s. 57).

⁽²⁾ EUT L 325 af 11.12.2007, s. 3.

- (10) Før et aktivt stof optages i bilag I, bør medlemsstaterne og de berørte parter have en rimelig frist til at forberede sig, så de kan opfylde de nye krav, optagelsen medfører, og for at sikre, at ansøgere, der har udarbejdet dossierer, fuldt ud kan udnytte databeskyttelsesperioden på ti år, der i henhold til artikel 12, stk. 1, litra c), nr. ii), i direktiv 98/8/EF indledes på datoen for optagelsen.
- (11) Efter optagelsen bør medlemsstaterne have en rimelig frist til at gennemføre bestemmelserne i artikel 16, stk. 3, i direktiv 98/8/EF og især til at give, ændre eller tilbagekalde godkendelser af biocidholdige produkter i produkttype 14 indeholdende kuldioxid med henblik på at sikre, at direktiv 98/8/EF er opfyldt.
- (12) Direktiv 98/8/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (13) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Biocidholdige Produkter —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Bilag I til direktiv 98/8/EF ændres som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

Artikel 2

Gennemførelse

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den 31 marts 2009 de love og administrative bestemmelser, der

er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

De anvender disse bestemmelser fra den 1. november 2009.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 2008.

På Kommissionens vegne

Stavros DIMAS

Medlem af Kommissionen

BILAG

Følgende »nr. 7« indsættes i tabellen i bilag I til direktiv 98/8/EF:

Nr.	Almindeligt anvendt navn	IUPAC-navn Identifikationsnr.	Minimumsrenhed af det biocidholdige produkts aktive stof i den form, det markedsføres	Optagelsesdato	Frist for overensstemmelse med artikel 16, stk. 3 (undtagen for produkter, som indeholder mere end ét aktivt stof — her er fristen for overholdelse af artikel 16, stk. 3, den frist, der fastsættes i den sidste af beslutningerne om optagelse angående dets aktive stof)	Udløbsdato for optagelsen	Produkttype	Særlige bestemmelser (*)
»7	kuldioxid	kuldioxid EF-nr.: 204-696-9 CAS-nr.: 124-38-9	990 ml/l	1. november 2009	31. oktober 2011	31. oktober 2019	14	Når medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 5 og bilag VI vurderer ansøgningen om godkendelse af et produkt, skal de lægge særlig vægt på de miljømedier og/eller befolkningsgrupper, der ikke er omfattet af risikovurderingen på fællesskabsplan, og som måtte udsættes for produktet, og brugs- og udsættelses-scenarier, der ikke er blevet repræsentativt behandlet i risikovurderingen på fællesskabsplan. Når medlemsstaterne udsteder produktgodkendelser, skal de vurdere risiciene og efterfølgende sørge for, at der træffes egnede foranstaltninger eller pålægges specifikke betingelser for at afbøde de konstaterede risici. Der må kun udstedes produktgodkendelser, hvis ansøgningen påviser, at risiciene kan reduceres til acceptable niveauer.»

(*) Med henblik på gennemførelsen af de fælles principper i bilag VI findes indholdet og konklusionerne af vurderingsrapporterne på Kommissionens websted: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 24. juli 2008

om ændring af beslutning 2008/155/EF for så vidt angår visse embryonindsamlingsteam og embryonproduktionsteam i Canada og USA

(meddelt under nummer K(2008) 3748)

(EØS-relevant tekst)

(2008/610/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 89/556/EØF af 25. september 1989 om fastsættelse af veterinærpolitimæssige betingelser i forbindelse med handel inden for Fællesskabet med embryoner af tamkvæg samt med indførsel heraf fra tredjelande ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens beslutning 2008/155/EF af 14. februar 2008 om opstilling af en liste over embryonindsamlings-team og embryonproduktionsteam i tredjelande, der er godkendt med henblik på import af koembryoner til Fællesskabet ⁽²⁾, er det fastsat, at medlemsstaterne kun kan indføre embryoner fra tredjelande, hvis de er blevet indsamlet, behandlet og opbevaret af embryonindsamlingsteam og embryonproduktionsteam, som er anført i bilaget til nævnte beslutning.
- (2) Canada og USA har anmodet om, at listen ændres for så vidt angår registreringerne for de pågældende lande vedrørende visse embryonindsamlingsteam.
- (3) Canada og USA har givet garantier for, at de relevante bestemmelser i direktiv 89/556/EØF er overholdt, og de pågældende embryonindsamlingsteam er officielt

godkendt af de to landes veterinærmyndigheder med henblik på udførsel til Fællesskabet.

- (4) Beslutning 2008/155/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 2008/155/EF ændres som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 2008.

På Kommissionens vegne
Androulla VASSILIOU
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 302 af 19.10.1989, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 2006/60/EF (EUT L 31 af 3.2.2006, s. 24).

⁽²⁾ EUT L 50 af 23.2.2008, s. 51. Ændret ved beslutning 2008/449/EF (EUT L 157 af 17.6.2008, s. 108).

BILAG

I bilaget til beslutning 2008/155/EF foretages følgende ændringer:

1) Rækken vedrørende Canadas embryonindsamlingsteam nr. E 71 affattes således:

»CA		E 71 E 953 E 1364 E 1368		Gencor RR 5 Guelph, Ontario N1H 6J2	Dr. Ken Christie Dr. Everett Hall«
-----	--	-----------------------------------	--	--	---------------------------------------

2) Rækken vedrørende Canadas embryonindsamlingsteam nr. E 817 affattes således:

»CA		E 817		Hôpital Vétérinaire Ormstown 1430 route 201 Ormstown, Québec J0S 1K0	Dr. Mario Lefort«
-----	--	-------	--	---	-------------------

3) Følgende række vedrørende Canada indsættes:

»CA		E 1783		Bureau Vétérinaire Ste-Martine 168 Boulevard St-Joseph Ste-Martine, Québec J0S 1V0	Dr. Marc Perras«
-----	--	--------	--	---	------------------

4) Rækken vedrørende USA's embryonindsamlingsteam nr. 93MD062 E 1139 affattes således:

»US		93MD062 E 1139		Mid Maryland Dairy Veterinarian 112 Western Maryland PKWY Hagerstown, MD 21742	Dr. John Heizer Dr. Matthew E. Iager«
-----	--	-------------------	--	--	--

5) Rækken vedrørende USA's embryonindsamlingsteam nr. 93MD063 E 1139 affattes således:

»US		93MD063 E 1139		Mid Maryland Dairy Associates 112 Western Maryland PKWY Hagerstown, MD 21742	Dr. Tom Mercurio«
-----	--	-------------------	--	--	-------------------

6) Følgende rækker vedrørende USA indsættes:

»US				Trans Ova Genetics 9033 Walker RD Belgrade, MT 59714	Dr. Chris Kolste
US				Greencastle Veterinary Hospital 862 Buchanan Trail East Greencastle, PA 17225	Dr. Daren Statler
US				Tufts-New England Veterinary Ambulatory Clinic 149 New Sweden RD Woodstock, CT 06281	Dr. Kevin Lindell«

III

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaten om Den Europæiske Union)

RETSAKTER VEDTAGET I HENHOLD TIL AFSNIT V I EU-TRAKTATEN

RÅDETS FÆLLES HOLDNING 2008/611/FUSP

af 24. juli 2008

om ophævelse af fælles holdning 2008/187/FUSP om restriktive foranstaltninger over for den ulovlige regering på øen Anjouan i Unionen Comorerne

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 3. marts 2008 vedtog Rådet fælles holdning 2008/187/FUSP om restriktive foranstaltninger over for den ulovlige regering på øen Anjouan i Unionen Comorerne ⁽¹⁾ som reaktion på sidstnævntes vedholdende afvisning af at arbejde på at skabe gunstige vilkår for stabilitet og forsoning på Comorerne.
- (2) Som følge af genoprettelsen den 25. marts 2008 af Unionen Comorerne myndighed på Anjouan bør de restriktive foranstaltninger, der blev indført ved fælles holdning 2008/187/FUSP, tilbagekaldes.
- (3) Fælles holdning 2008/187/FUSP bør derfor ophæves —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES HOLDNING:

Artikel 1

Fælles holdning 2008/187/FUSP ophæves.

Artikel 2

Denne fælles holdning har virkning fra dagen for vedtagelsen.

Artikel 3

Denne fælles holdning offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 2008.

På Rådets vegne

B. HORTEFEUX

Formand

⁽¹⁾ EUT L 59 af 4.3.2008, s. 32.

RÅDETS FÆLLES AKTION 2008/612/FUSP

af 24. juli 2008

om udnævnelse af Den Europæiske Unions særlige repræsentant for Afghanistan

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 14, artikel 18, stk. 5, og artikel 23, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 23. juni 2008 vedtog Rådet fælles aktion 2008/481/FUSP⁽¹⁾ om ændring af fælles aktion 2008/131/FUSP om forlængelse af mandatet for Francesc Vendrell som Den Europæiske Unions særlige repræsentant for Afghanistan indtil den 31. august 2008.
- (2) Francesc Vendrell har meddelt generalsekretæren/den højtstående repræsentant (GS/HR), at han ikke vil søge sit mandat som Den Europæiske Unions særlige repræsentant (EUSR) forlænget efter den 31. august 2008.
- (3) GS/HR har henstillet, at Ettore F. Sequi udnævnes til ny EUSR for Afghanistan indtil den 28. februar 2009.
- (4) EUSR skal gennemføre sit mandat under forhold, som muligvis vil blive forværret og vil kunne skade målene for den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, jf. traktatens artikel 11 —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES AKTION:

Artikel 1

Den Europæiske Unions særlige repræsentant

Ettore F. Sequi udnævnes herved til Den Europæiske Unions særlige repræsentant (EUSR) for Afghanistan for perioden fra den 1. september 2008 til den 28. februar 2009.

Artikel 2

Politikmål

EUSR's mandat bygger på Den Europæiske Unions politikmål i Afghanistan. EUSR skal navnlig:

- 1) bidrage til gennemførelsen af den fælles erklæring EU-Afghanistan og Afghanistan Compact samt af de relevante resolutioner fra De Forenede Nationers (FN) Sikkerhedsråd og andre relevante FN-resolutioner

2) tilskynde de regionale aktører i Afghanistan og nabolandene til at bidrage positivt til fredsprocessen i Afghanistan og derved medvirke til konsolideringen af den afghanske stat

3) støtte den centrale rolle, som FN og især generalsekretærens særlige repræsentant har, og

4) støtte GS/HR i hans arbejde i regionen.

Artikel 3

Mandat

For at nå Den Europæiske Unions politikmål har EUSR mandat til:

a) at formidle Den Europæiske Unions synspunkter om den politiske proces med udgangspunkt i de nøgleprincipper, som Afghanistan og det internationale samfund har aftalt, navnlig i den fælles erklæring EU-Afghanistan og Afghanistan Compact

b) at etablere og holde nær kontakt med og yde støtte til de afghanske repræsentative institutioner, herunder navnlig regeringen og parlamentet. Der bør også holdes kontakt med andre afghanske politikere og andre relevante aktører både i og uden for Afghanistan

c) at holde nær kontakt med relevante internationale og regionale organisationer, især de lokale FN-repræsentanter

d) at holde sig i nær kontakt med nabolandene og andre berørte lande i regionen, så deres synspunkter om situationen i Afghanistan og udviklingen af samarbejdet mellem disse lande og Afghanistan tages i betragtning i Den Europæiske Unions politik

e) at yde rådgivning om de fremskridt, der er gjort med hensyn til at opfylde målene i forbindelse med den fælles erklæring EU-Afghanistan og Afghanistan Compact, navnlig inden for følgende områder:

— god regeringsførelse og oprettelse af retsstatsinstitutioner

— reformer af sikkerhedssektoren, herunder opbygning af retsinstitutioner, en national hær og politistyrke

— respekt for hele den afghanske befolknings menneskerettigheder uanset køn, etnisk tilhørsforhold eller religion

⁽¹⁾ EUT L 163 af 24.6.2008, s. 51

- respekt for de demokratiske principper, retsstatsprincippet, mindretals rettigheder, kvinders og børns rettigheder samt folkerettens principper
 - fremme af kvinders deltagelse i den offentlige forvaltning og i civilsamfundet
 - respekt for Afghanistans internationale forpligtelser, herunder deltagelse i den internationale indsats for at bekæmpe terrorisme, ulovlig narkotikahandel og menneskehandel
 - lettelse af humanitær bistand og af flygtninges og internt fordrevnes tilbagevenden under velordnede forhold
- f) i samråd med repræsentanter for medlemsstaterne og for Kommissionen at bistå med at sikre, at Den Europæiske Unions politiske linje afspejler sig i dens indsats for udvikling af Afghanistan
- g) sammen med Kommissionen at deltage aktivt i det fælles koordinations- og overvågningsorgan, der er oprettet under Afghanistan Compact
- h) at rådgive om Den Europæiske Unions deltagelse og holdninger på internationale konferencer om Afghanistan.

Artikel 4

Gennemførelse af mandatet

1. EUSR har ansvaret for gennemførelsen af mandatet og handler med reference til GS/HR og under dennes operationelle ledelse.
2. Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC) skal opretholde privilegerede forbindelser med EUSR og være det primære kontaktpunkt for forbindelserne med Rådet. PSC giver EUSR strategisk vejledning og politiske retningslinjer i forbindelse med mandatet.

Artikel 5

Finansiering

1. Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med EUSR's mandat er for perioden fra den 1. september 2008 til den 28. februar 2009 på 2 300 000 EUR.
2. Udgifter, der finansieres med det i stk. 1 fastsatte beløb, kan dækkes fra den 1. september 2008. Udgifterne forvaltes i overensstemmelse med de procedurer og regler, der gælder for De Europæiske Fællesskabers almindelige budget.
3. Forvaltningen af udgifterne omfattes af en kontrakt mellem EUSR og Kommissionen. EUSR er ansvarlig for alle udgifter over for Kommissionen.

Artikel 6

Sammensætning af medarbejderstaben

1. EUSR er inden for rammerne af sit mandat og de tilsvarende disponible finansielle midler ansvarlig for udpegelsen af sine medarbejdere i samråd med formandskabet, der bistås af GS/HR, og i fuldt samarbejde med Kommissionen. Staben skal omfatte medarbejdere med den ekspertise i specifikke politiske spørgsmål, som mandatet kræver. EUSR underretter GS/HR, formandskabet og Kommissionen om sin medarbejderstabs endelige sammensætning.
2. Medlemsstaterne og EU-institutionerne kan foreslå udstationering af medarbejdere til at arbejde sammen med EUSR. Løn til medarbejdere, der udstationeres af en medlemsstat eller af en EU-institution for at bistå EUSR, afholdes af henholdsvis den pågældende medlemsstat eller EU-institution. Ekspertter, der udstationeres af medlemsstaterne ved Generalsekretariatet for Rådet, kan også udstationeres til den særlige repræsentant. Internationale kontraktansatte skal være statsborgere i en EU-medlemsstat.
3. Alt udstationeret personale forbliver under den udsendende medlemsstats eller EU-institutions administrative myndighed og udfører sine opgaver og handler i EUSR's mandats interesse.

Artikel 7

Privilegier og immuniteter for EUSR og dennes medarbejderstab

De privilegier, immuniteter og yderligere garantier, der er nødvendige for, at EUSR og dennes medarbejdere kan opfylde og afvikle EUSR's mission uhindret, aftales med værtsparterne. Medlemsstaterne og Kommissionen yder den fornødne støtte med henblik herpå.

Artikel 8

Klassificerede EU-oplysningers sikkerhed

EUSR og alle medarbejdere i dennes stab respekterer de sikkerhedsprincipper og minimumsstandarder, der er fastsat i Rådets afgørelse 2001/264/EF af 19. marts 2001 om vedtagelse af Rådets sikkerhedsforskrifter⁽¹⁾, navnlig ved behandlingen af EU-klassificerede oplysninger.

Artikel 9

Adgang til oplysninger og logistisk støtte

1. Medlemsstaterne, Kommissionen og Generalsekretariatet for Rådet sikrer, at EUSR får adgang til alle relevante oplysninger.

⁽¹⁾ EFT L 101 af 11.4.2001, s. 1. Senest ændret ved afgørelse 2007/438/EF (EUT L 164 af 26.6.2007, s. 24).

2. Alt efter tilfældet yder formandskabet, Kommissionen og/eller medlemsstaterne logistisk støtte i regionen.

Artikel 10

Sikkerhed

EUSR skal i overensstemmelse med EU's sikkerhedspolitik for personale, der er udstationeret uden for EU som led i operationer i medfør af afsnit V i traktaten, i overensstemmelse med sit mandat og på baggrund af sikkerhedssituationen i sit geografiske ansvarsområde træffe alle med rimelighed gennemførlige forholdsregler med hensyn til sikkerheden for det personale, der står under EUSR's direkte myndighed, navnlig ved:

- a) at udarbejde en missionsspecifik sikkerhedsplan på grundlag af retningslinjer fra Rådets Generalsekretariat, der bl.a. skal omfatte missionsspecifikke materielle, organisatoriske og proceduremæssige sikkerhedsforanstaltninger vedrørende styringen af sikre personalebevægelser til og inden for missionsområdet samt styring af sikkerhedshændelser og herunder en beredskabs- og evakueringsplan for missionen
- b) at sørge for, at alt personale, der er udstationeret uden for EU, er dækket af en højrisikoforsikring, der er tilpasset forholdene i missionsområdet
- c) at sikre, at alle medarbejdere i EUSR's stab, der skal udstationeres uden for EU, herunder lokalt ansat personale, har modtaget relevant sikkerhedsuddannelse før eller ved ankomsten til missionsområdet på grundlag af de risikoratings, som Rådets Generalsekretariat har opstillet for missionsområdet
- d) at sørge for, at alle vedtagne henstillinger fremsat efter regelmæssige sikkerhedsvurderinger gennemføres, og afgive skriftlige rapporter om deres gennemførelse og om andre sikkerhedsspørgsmål som led i rapporterne om gennemførelse af mandatet til GS/HR, Rådet og Kommissionen.

Artikel 11

Rapportering

EUSR aflægger regelmæssigt mundtlig og skriftlig rapport til GS/HR og PSC. EUSR aflægger også efter behov rapport til arbejdsgrupperne. Der udsendes regelmæssigt skriftlige rapporter gennem Coreunettet. EUSR kan efter henstilling fra GS/HR eller PSC aflægge rapport til Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser).

Artikel 12

Koordinering

1. EUSR fremmer Den Europæiske Unions overordnede politiske koordinering. Vedkommende hjælper med til at sikre, at

alle EU-instrumenter i felten sættes ind på en sammenhængende måde for at nå Den Europæiske Unions politiske mål. EUSR's aktiviteter koordineres med formandskabets og Kommissionens aktiviteter samt med de aktiviteter, der udføres af EUSR for Centralasien. EUSR sørger for regelmæssig briefing af medlemsstaternes missioner og Kommissionens delegationer.

2. Under arbejdet på stedet holdes der tæt kontakt til formandskabet, Kommissionen og missionscheferne, der skal gøre deres bedste for at bistå EUSR i gennemførelsen af dennes mandat. EUSR bistår chefen for Den Europæiske Unions politimission i Afghanistan (EUPOL AFGHANISTAN) med lokal politisk vejledning. EUSR og den civile øverstbefalende for operationen konsulterer om nødvendigt hinanden. EUSR skal også holde forbindelse med andre internationale og regionale aktører på stedet.

Artikel 13

Revision

Gennemførelsen af denne fælles aktion og dens sammenhæng med andre bidrag fra Den Europæiske Union til regionen skal løbende tages op til revision. EUSR forelægger en samlet rapport om gennemførelsen af mandatet inden midten af november 2008 for GS/HR, Rådet og Kommissionen. Denne rapport skal danne grundlag for evalueringen af mandatet i de relevante arbejdsgrupper og PSC. GS/HR fremsætter inden for de overordnede prioriteter for udsendelsen henstillinger til PSC med henblik på, at Rådet træffer afgørelse om forlængelse, ændring eller afslutning af mandatet.

Artikel 14

Ikrafttræden

Denne fælles aktion træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Artikel 15

Offentliggørelse

Denne fælles aktion offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 2008.

På Rådets vegne

B. HORTEFEUX

Formand

RÅDETS AFGØRELSE 2008/613/FUSP

af 24. juli 2008

om gennemførelse af fælles holdning 2004/694/FUSP om yderligere foranstaltninger til støtte for den effektive gennemførelse af mandatet til Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende Det Tidligere Jugoslavien (ICTY)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til fælles holdning 2004/694/FUSP ⁽¹⁾, særlig artikel 2, sammenholdt med artikel 23, stk. 2, andet led, i traktaten om Den Europæiske Union, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved fælles holdning 2004/694/FUSP vedtog Rådet foranstaltninger med henblik på at indefryse alle midler og økonomiske ressourcer, der tilhører de fysiske personer, mod hvem ICTY har rejst tiltale.
- (2) Stojan ZUPLJANIN blev overført til forvaring i ICTY den 21. juni 2008, og hans navn bør derfor fjernes fra listen.
- (3) Listen i bilaget til fælles holdning 2004/694/FUSP bør ændres i overensstemmelse hermed —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Bilaget til fælles holdning 2004/694/FUSP erstattes af bilaget til denne afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse har virkning fra dagen for vedtagelsen.

Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 2008.

På Rådets vegne

B. HORTEFEUX

Formand

⁽¹⁾ EUT L 315 af 14.10.2004, s. 52. Ændret ved afgørelse 2007/449/FUSP (EUT L 169 af 29.6.2007, s. 75) og forlænget ved fælles holdning 2007/635/FUSP (EUT L 256 af 2.10.2007, s. 30).

BILAG

Liste over de i artikel 1 omhandlede personer

	person	begrundelse
1.	Navn: HADZIC Goran (mand) Fødselsdato: 7.9.1958 Fødested: Vinkovci, Kroatien Statsborger i Serbien	tiltalt af ICTY og stadig på fri fod Tiltale: 4. juni 2004 Sagsnr.: IT-04-75
2.	Navn: KARADZIC Radovan (mand) Fødselsdato: 19.6.1945 Fødested: Petnjica, Savnik kommune, Montenegro Statsborger i Bosnien-Hercegovina	tiltalt af ICTY og stadig på fri fod Første tiltale: 25. juli 1995; anden tiltale: 16. november 1995; ændret tiltale: 31. maj 2000 Sagsnr.: IT-95-5/18
3.	Navn: MLADIC Ratko (mand) Fødselsdato: 12.3.1948 Fødested: Bozanovici, Kalinovik kommune, Bosnien-Hercegovina Statsborger i Bosnien-Hercegovina	tiltalt af ICTY og stadig på fri fod Første tiltale: 25. juli 1995; anden tiltale: 16. november 1995; ændret tiltale: 8. november 2002 Sagsnr.: IT-95-5/18

RÅDETS AFGØRELSE 2008/614/FUSP

af 24. juli 2008

om gennemførelse af fælles holdning 2004/293/FUSP om forlængelse af foranstaltningerne til støtte for den effektive gennemførelse af mandatet til Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende Det Tidligere Jugoslavien (ICTY)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til fælles holdning 2004/293/FUSP ⁽¹⁾, særlig artikel 2, sammenholdt med artikel 23, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved fælles holdning 2004/293/FUSP vedtog Rådet foranstaltninger for at forhindre indrejse i eller transit gennem medlemsstaternes område for de personer, som er involveret i aktiviteter, der hjælper personer på flugt til fortsat at unddrage sig retsforfølgning for forbrydelser, for hvilke Det Internationale Krigsforbrydertribunal vedrørende Det Tidligere Jugoslavien (ICTY) har rejst tiltale over for disse personer, eller som på anden vis handler på en måde, som kan hindre ICTY's effektive gennemførelse af sit mandat.
- (2) Stojan ZUPLJANIN er blevet overført til forvaring i ICTY, og visse personer, der er nævnt i artikel 1 i fælles holdning 2004/293/FUSP, og som har forbindelse med Stojan ZUPLJANIN, bør derfor fjernes fra listen.

- (3) Listen over personer i bilaget til fælles holdning 2004/293/FUSP bør ændres i overensstemmelse hermed —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Listen over personer i bilaget til fælles holdning 2004/293/FUSP erstattes af listen i bilaget til denne afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse har virkning fra dagen for vedtagelsen.

Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 2008.

På Rådets vegne

B. HORTEFEUX

Formand

⁽¹⁾ EUT L 94 af 31.3.2004, s. 65. Senest ændret ved fælles holdning 2008/223/FUSP (EUT L 70 af 14.3.2008, s. 22).

BILAG

1. BILBIJA, Milorad
Søn af Svetko BILBIJA
Fødselsdato/fødested: den 13. august 1956, Sanski Most, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 3715730
ID-kort-nr.: 03GCD9986
Personligt ID-nr.: 1308956163305
Kaldenavn:
Adresse: Brace Pantica 7, Banja Luka, Bosnien-Hercegovina
2. BJELICA, Milovan
Fødselsdato/fødested: den 19. oktober 1958, Rogatica, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 0000148, udstedt den 26.7.1998 i Srpsko Sarajevo (annulleret)
ID-kort-nr.: 03ETA0150
Personligt ID-nr.: 1910958130007
Kaldenavn: Cicko
Adresse: CENTREK Company, Pale, Bosnien-Hercegovina
3. ECIM (EĆIM), Ljuban
Fødselsdato/fødested: den 6. januar 1964, Sviljanac, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 0144290, udstedt den 21.11.1998 i Banja Luka (annulleret)
ID-kort-nr.: 03GCE3530
Personligt ID-nr.: 0601964100083
Kaldenavn:
Adresse: Ulica Stevana Mokranjca 26, Banja Luka, Bosnien-Hercegovina
4. HADZIC (HADŽIĆ), Goranka
Datter af Branko og Milena HADZIC (HADŽIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 18. juni 1962 i Vinkovci Kommune, Kroatien
Pas nr.:
ID-kort-nr.: 1806962308218 (JMBG), ID-kort nr. 569934/03
Kaldenavn:
Adresse: Aranž Janosa-gade 9, Novi Sad, Serbien
Forbindelse til personer, der er sigtet for krigsforbrydelser: Søster til Goran HADZIC (HADŽIĆ)
5. HADZIC (HADŽIĆ), Ivana
Datter af Goran og Zivka HADZIC (HADŽIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 25. februar 1983, Vukovar, Kroatien
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Kaldenavn:
Adresse: Aranž Janosa-gade 9, Novi Sad, Serbien
Forbindelse til personer, der er sigtet for krigsforbrydelser: Datter af Goran HADZIC (HADŽIĆ)
6. HADZIC (HADŽIĆ), Srećko (Srećko)
Søn af Goran og Živka HADZIC (HADŽIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 8. oktober 1987, Vukovar, Kroatien
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Kaldenavn:
Adresse: Aranž Janosa-gade 9, Novi Sad, Serbien
Forbindelse til personer, der er sigtet for krigsforbrydelser: Søn af Goran HADZIC (HADŽIĆ)

7. HADZIC (HADŽIĆ), Zivka (Živka)
Datter af Branislav NUDIC (NUDIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 9. juni 1957, Vinkovci, Kroatien
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Kaldenavn:
Adresse: Aranž Janosa-gade 9, Novi Sad, Serbien
Forbindelse til personer, der er sigtet for krigsforbrydelser: Gift med Goran HADZIC (HADŽIĆ)
8. JOVICIC (JOVIČIĆ), Predrag
Søn af Desmir JOVICIC (JOVIČIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 1. marts 1963, Pale, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 4363551
ID-kort-nr.: 03DYA0852
Personligt ID-nr.: 0103963173133
Kaldenavn:
Adresse: Milana Simovica 23, Pale, Bosnien-Hercegovina
9. KARADZIC (KARADŽIĆ), Aleksandar
Fødselsdato/fødested: den 14. maj 1973, Sarajevo Centar, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 0036395. Udløbet den 12. oktober 1998
ID-kort-nr.:
Personligt ID-nr.:
Kaldenavn: Sasa
Adresse:
10. KARADZIC (KARADŽIĆ), Ljiljana (pigenavn: ZELEN)
Datter af Vojo og Anka
Fødselsdato/fødested: den 27. november 1945, Sarajevo Centar, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Personligt ID-nr.:
Kaldenavn:
Adresse:
11. KARADZIC (KARADŽIĆ), Luka
Søn af Vuko og Jovanka KARADZIC (KARADŽIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 31. juli 1951 i Savnik Kommune, Montenegro
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Kaldenavn:
Adresse: : Dubrovacka-gade 14, Beograd, Serbien, , og Janka Vukotica-gade 24, Rastoci, Niksic Kommune, Montenegro
Forbindelse til personer, der er sigtet for krigsforbrydelser: Broder til Radovan KARADZIC (KARADŽIĆ)
12. KARADZIC-JOVICEVIC (KARADŽIĆ-JOVIČEVIĆ), Sonja
Datter af Radovan KARADZIC (KARADŽIĆ) og Ljiljana ZELEN-KARADZIC (ZELEN-KARADŽIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 22. maj 1967, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.:
ID-kort-nr.: 2205967175003 (JMBG); ID-kort-nr.: 04DYB0041
Kaldenavn: Seki
Adresse: Dobroslava Jevdjevica 9, Pale, Bosnien-Hercegovina
Forbindelse til personer, der er sigtet for krigsforbrydelser: Datter af Radovan KARADZIC (KARADŽIĆ)

13. KESEROVIC (KESEROVIĆ), Dragomir
Søn af Slavko
Fødselsdato/fødested: den 8. juni 1957, Piskavica/Banja Luka, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 4191306
ID-kort-nr.: 04GCH5156
Personligt ID-nr.: 0806957100028
Kaldenavn:
Adresse:
14. KIJAC, Dragan
Fødselsdato/fødested: den 6. oktober 1955, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Personligt ID-nr.:
Kaldenavn:
Adresse:
15. KOJIC (KOJIĆ), Radomir
Søn af Milanko og Zlatana
Fødselsdato/fødested: den 23. november 1950, Bijela Voda, Sokolac, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 4742002. Udstedt i 2002 i Sarajevo. Udløb i 2007
ID-kort-nr.: 03DYA1935. Udstedt den 7. juli 2003 i Sarajevo
Personligt ID-nr.: 2311950173133
Kaldenavn: Mineur eller Ratko
Adresse: Trifka Grabeza 115, Pale, eller Hotel KRISTAL, Jahorina, Bosnien-Hercegovina
16. KOVAC (KOVAČ), Tomislav
Søn af Vaso
Fødselsdato/fødested: den 4. december 1959, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Personligt ID-nr.: 0412959171315
Kaldenavn: Tomo
Adresse: Bijela, Montenegro, og Pale, Bosnien-Hercegovina
17. KUJUNDZIC (KUJUNDŽIĆ), Predrag
Søn af Vasilija
Fødselsdato/fødested: den 30. januar 1961, Suho Pole, Doboj, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.:
ID-kort-nr.: 03GFB1318
Personligt ID-nr.: 30011961120044
Kaldenavn: Predo
Adresse: Doboj, Bosnien-Hercegovina
18. LUKOVIC (LUKOVIĆ), Milorad Ulemek
Fødselsdato/fødested: den 15. maj 1968, Beograd, Serbien
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Personligt ID-nr.:
Kaldenavn: Legija (falsk ID som IVANIC, Zeljko (IVANIĆ, Željko))
Adresse: i fængsel (Beograd Distriktsfængsel, Bacvanska 14, Beograd)

19. MALIS (MALIŠ), Milomir
Søn af Dejan Malis (Mališ)
Fødselsdato/fødested: den 3. august 1966, Bjelice
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Personligt ID-nr.: 030896613572
Kaldenavn:
Adresse: Vojvode Putnika, Foca, Bosnien-Hercegovina
20. MANDIĆ (MANDIĆ), Momcilo (Momčilo)
Fødselsdato/fødested: den 1. maj 1954, Kalinovik, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 0121391. Udstedt den 12. maj 1999 i Srpsko Sarajevo, Bosnien-Hercegovina (annulleret)
ID-kort-nr.:
Personligt ID-nr.: 0105954171511
Kaldenavn: Momo
Adresse: i fængsel
21. MARIĆ (MARIĆ), Milorad
Søn af Vinko Maric (Marić)
Fødselsdato/fødested: den 9. september 1957, Visoko, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 4587936
ID-kort-nr.: 04GKB5268
Personligt ID-nr.: 0909957171778
Kaldenavn:
Adresse: Vuka Karadzica 148, Zvornik, Bosnien-Hercegovina
22. MICEVIĆ (MIČEVIĆ), Jelenko
Søn af Luka og Desanka, pigenavn: Simic (Simić)
Fødselsdato/fødested: den 8. august 1947, Borci nær Konjic, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 4166874
ID-kort-nr.: 03BIA3452
Personligt ID-nr.: 0808947710266
Kaldenavn: Filaret
Adresse: Milesevo-klosteret, Serbien
23. MLADIĆ (MLADIĆ), Biljana (pigenavn: STOJCEVSKA (STOJČEVSKA))
Datter af Strahilo STOJCEVSKI (STOJČEVSKI) og Svetlinka STOJCEVSKA (STOJČEVSKA)
Fødselsdato/fødested: den 30. maj 1972, Skopje, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien
Pas nr.:
ID-kort-nr.: 3005972455086 (JMBG)
Kaldenavn:
Adresse: registreret på Blagoja Parovica 117a, Beograd, men bor Vidikovacki venac 83, Beograd, Serbien
Forbindelse til personer, der er sigtet for krigsforbrydelser: Svigerdatter til Ratko MLADIĆ (MLADIĆ)
24. MLADIĆ (MLADIĆ), Bosiljka (pigenavn JEGDIĆ (JEGDIĆ))
Datter af Petar JEGDIĆ (JEGDIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 20. juli 1947, Okrugljaca, i Virovitica Kommune, Kroatien
ID-kort-nr.: 2007947455100 (JMBG)
Personligt ID-kort: T77619, udstedt den 31. maj 1992 af politimyndigheden i Beograd
Adresse: Blagoja Parovica 117a, Beograd, Serbien
Forbindelse til personer, der er sigtet for krigsforbrydelser: Gift med Ratko MLADIĆ (MLADIĆ)

25. MLADIC (MLADIĆ), Darko
Søn af Ratko og Bosiljka MLADIC (MLADIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 19. august 1969, Skopje, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien
Pas nr.: Pas fra Serbien og Montenegro nr. 003220335, udstedt den 26. februar 2002
ID-kort-nr.: 1908969450106 (JMBG); personligt ID-kort nr. B112059, udstedt den 8. april 1994 af politimyndigheden i Beograd
Kaldenavn:
Adresse: Vidikovacki venac 83, Beograd, Serbien
Forbindelse til personer, der er sigtet for krigsforbrydelser: Søn af Ratko MLADIC (MLADIĆ)
26. NINKOVIC (NINKOVIĆ), Milan
Søn af Simo
Fødselsdato/fødested: den 15. juni 1943, Doboij, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 3944452
ID-kort-nr.: 04GFE3783
Personligt ID-nr.: 1506943120018
Kaldenavn:
Adresse:
27. OSTOJIC (OSTOJIĆ), Velibor
Søn af Jozo
Fødselsdato/fødested: den 8. august 1945, Celebici, Foca, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Personligt ID-nr.:
Kaldenavn:
Adresse:
28. OSTOJIC (OSTOJIĆ), Zoran
Søn af Mico OSTOJIC (OSTOJIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 29. marts 1961, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.:
ID-kort-nr.: 04BSF6085
Personligt ID-nr.: 2903961172656
Kaldenavn:
Kaldenavn: Malta 25, Sarajevo, Bosnien-Hercegovina
29. PAVLOVIC (PAVLOVIĆ), Petko
Søn af Milovan PAVLOVIC (PAVLOVIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 6. juni 1957, Ratkovici, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 4588517
ID-kort-nr.: 03GKA9274
Personligt ID-nr.: 0606957183137
Kaldenavn:
Adresse: Vuka Karadjica 148, Zvornik, Bosnien-Hercegovina
30. POPOVIC (POPOVIĆ), Cedomir (Čedomir)
Søn af Radomir POPOVIC (POPOVIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 24. marts 1950, Petrovici
Pas nr.:
ID-kort-nr.: 04FAA3580
Personligt ID-nr.: 2403950151018
Kaldenavn:
Adresse: Crnogorska 36, Bileca, Bosnien-Hercegovina

31. PUHALO, Branislav
Søn af Djuro
Fødselsdato/fødested: den 30. august 1963, Foca, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.:
ID-kort-nr.:
Personligt ID-nr.: 3008963171929
Kaldenavn:
Adresse:
32. RADOVIC (RADOVIĆ), Nade
Søn af Milorad RADOVIC (RADOVIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 26. januar 1951, Foca, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: tidligere pas nr. 0123256 (annulleret)
ID-kort-nr.: 03GJA2918
Personligt ID-nr.: 2601951131548
Kaldenavn:
Adresse: Stepe Stepanovica 12, Foca/Srbinje, Bosnien-Hercegovina
33. RATIC (RATIĆ), Branko
Fødselsdato/fødested: den 26. november 1957, Mihaljevci Slavonska Pozega, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 0442022. Udstedt den 17. september 1999, Banja Luka
ID-kort-nr.: 03GCA8959
Personligt ID-nr.: 2611957173132
Kaldenavn:
Adresse: Ulica Krfska 42, Banja Luka, Bosnien-Hercegovina
34. ROGULJIC (ROGULJIĆ), Slavko
Fødselsdato/fødested: den 15. maj 1952, Srpska Crnja Hetin, Serbien
Ugyldige pas nr. 3747158, udstedt den 12. april 2002 i Banja Luka, udløbet den 12. april 2007 og nr. 0020222, udstedt den 25. august 1988 i Banja Luka, udløbet den 25. august 2003.
ID-kort-nr.: 04EFA1053
Personligt ID-nr.: 1505952103022
Kaldenavn:
Adresse: Vojvode Misica 21, Laktasi, Bosnien-Hercegovina
35. SAROVIC (ŠAROVIĆ), Mirko
Fødselsdato/fødested: den 16. september 1956, Rusanovici-Rogatica, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 4363471. Udstedt i Istocno Sarajevo. Udløbsdato: den 8. oktober 2008
ID-kort-nr.: 04PEA4585
Personligt ID-nr.: 1609956172657
Kaldenavn:
Adresse: Bjelopolska 42, 71216 Srpsko Sarajevo, Bosnien-Hercegovina
36. SKOCAJIC (SKOČAJIĆ), Mrksa (Mrkša)
Søn af Dejan SKOCAJIC (SKOČAJIĆ)
Fødselsdato/fødested: den 5. august 1953, Blagaj, Bosnien-Hercegovina
Pas nr.: 3681597
ID-kort-nr.: 04GDB9950
Personligt ID-nr.: 0508953150038
Kaldenavn:
Adresse: Trebinjskih Brigade, Trebinje, Bosnien-Hercegovina

37. VRACAR (VRAČAR), Milenko

Fødselsdato/fødested: den 15. maj 1956, Nisavici, Prijedor, Bosnien-Hercegovina

Ugyldige pas nr. 3865548 udstedt den 29. august 2002 i Banja Luka, udløbet den 29. august 2007, nr. 0280280, udstedt den 4. december 1999 i Banja Luka, udløbet den 4. december 2004, og nr. 0062130, udstedt den 16. september 1998 i Banja Luka, Bosnien-Hercegovina

ID-kort-nr.: 03GCE6934

Personligt ID-nr.: 1505956160012

Kaldenavn:

Adresse: Save Ljuboje 14, Banja Luka, Bosnien-Hercegovina

38. ZOGOVIĆ (ZOGOVIĆ), Milan

Søn af Jovan

Fødselsdato/fødested: den 7. oktober 1939, Dobrusa

Pas nr.:

ID-kort-nr.:

Personligt ID-nr.:

Kaldenavn:

Adresse:
